Газета Тернопільської районної ради

ПОДІЛЬСЬКЕ СЛОВО

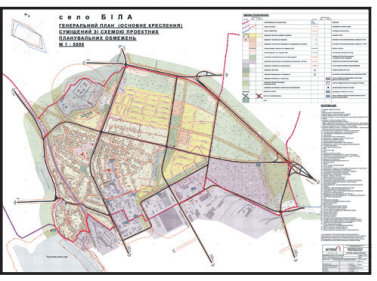
16 сторінок №27 (5079) П'ятниця, 4 липня 2014 року

У номері:

● 2 стор.

На XXIV сільських спортивних іграх Тернопільщини.

● 8 стор.



Генеральний план села Біла — комплексний розвиток території.

www.trrada.te.ua - веб-сторінка Тернопільської районної ради

● 10 стор.

Стежками молодості зв'язкової УПА Ірини Чучман.

● 9 стор.

Яскраві миті випускного балу в Почапинцях.

Сільський лікар

Парох села Шляхтинці о. Мирон Сачик, головний лікар Шляхтинецької лікарської амбулаторії сімейної медицини Володимир Мащак та працівники амбулаторії — фельдшер Наталія Коваль, молодша медсестра Оксана П'єх, акушер-лаборант Наталія Крет, стоматолог Марія Дребот і медсестра загальної практики-сімейної медицини Оксана Матковська.

Андрій ОМЕЛЬНИЦЬКИЙ.
Фото автора.

2 липня в Шляхтинецькій амбулаторії загальної практики-сімейної медицини освячено машину "Жигулі", на якій відтепер здійснюватимуться виїзди до пацієнтів. В освяченні взяли участь парох села Шляхтинці о. Мирон Сачик, головний лікар амбулаторії Володимир Мащак, фельдшер Наталія Коваль, молодша медсестра Оксана П'єх, акушер-лаборант Наталія Крет, стоматолог Марія Дребот і медсестра загальної практики-сімейної медицини Оксана Матковська.

Шляхтинецька амбулаторія загальної практики-сімейної медицини обслуговує, окрім Шляхтинців, ще п'ять сіл Тернопільського району: Курники, Стегниківці, Гаї-Шевченківські, Гаї Гречинські та Лозову, де мешкає близько п'яти тисяч населення. Медичний персонал закладу налічує сім працівників. У будь-яку хвилину медики готові відгукнутися на прохання мешканців, надати потрібну допомогу.

— Найбільше із захворюваннями до нас звертаються взимку, — розповідає головний лікар амбулаторії Володимир Мащак, який п'ятий рік очолює заклад. — Не відмовляємо нікому. Намагаємося пояснити, що жодні ліки не допоможуть, поки пацієнт сам не прагнутиме якнайшвидше видужати.

Будинок, в якому знаходиться амбулаторія, побудований 1988 року. Сьогодні він перебуває в розпорядженні Шляхтинецької сільської ради і ТОВ "Вікторія", що в селі Байківці. Власними зусиллями колектив амбулаторії зробив у приміщенні косметичний ремонт, облаштував водопровід та каналізацію. Коли навідуєшся в Шляхтинецьку амбулаторію, відчуваєш затишок і турботу людей у білих халатах.

— Бажання змінюватися на краще більше, ніж достатньо, — каже головний лікар Володимир Мащак. — Проблема лише в коштах. Обслуговуємо декілька сіл, доводиться добиратися до віддалених населених пунктів. Громадський транспорт не завжди їздить за графіком, іноді відстань, яку треба подолати медику до пацієнта, сягає двадцяти кілометрів. Саме тому визріла необхідність власного автомобіля. Щодо цього звернувся до головного лікаря Тернопільського районного територіального медичного об'єднання Ігоря Вардинця, який посприяв тому, щоб торік у жовтні нам дали машину. Людське життя дорого коштує, кожна хвилина — на вагу золота. У відновлення автівки довелося вкласти значну суму, однак зараз маємо власний транспорт. Щиро дякую за сприяння директору ТОВ "Стегниківське" Мирону Кубанту, генеральному директору ТОВ "Вікторія" Степану Маціборці, директору ТОВ "Дружба" Наталії Янкевич, які допомогли фінансово. Частину коштів доклав сам. Висловлюю вдячність усім, хто посприяв тому, щоб медична допомога, яку ми надаємо, була справді швидкою. Для нас це значна подія. Символічно, що перший виїзд на власному транспорті ми здійснили до новонародженого.

Наша сторінка
www.facebook.com/PodilskeSlovo
facebook

● *Євроінтеграція*

Угода про асоціацію з ЄС — відповідь вимогам сьогодення

27 червня ц. р. Президент України Петро Порошенко підписав економічну частину Угоди про асоціацію та Заключний акт із Європейським Союзом. Підписання здійснювалося кульковою ручкою, якою 29 листопада минулого року екс-президент України Віктор Янукович не підписав Угоду. Свій підпис під документом поставив президент Ради ЄС Герман Ван Ромпей. Церемонія відбулася у будівлі Ради Європейського Союзу у Брюсселі. Крім України, в цей день аналогічні угоди з ЄС підписали Молдова та Грузія. Нагадаємо, політичну частину Угоди про асоціацію з ЄС у березні ц. р. підписав прем'єр-міністр України Арсеній Яценюк. З української сторони на церемонії були присутні міністр закордонних справ Павло Клімкін, перший помічник Президента Юрій Оніщенко, заступник голови Адміністрації Президента України Валерій Чалий, представник України при Європейському Союзі Костянтин Єлісєєв.

Продовження на 3 стор.

КОМПАНІЯ ЛАН
ОФІЦІЙНИЙ ПРЕДСТАВНИК В ЗАХІДНОМУ РЕГІОНІ
CLAAS
www.lanclaas.com.ua

Шановні пайовики, працівники районного споживчого товариства, ветерани споживчої кооперації!

Щиро вітаємо Вас з нагоди 92-ої річниці Міжнародного дня кооперації та професійного свята — Дня працівника споживчої кооперації України, які відзначаються в першу суботу липня.

Бажаємо міцного здоров’я, добра та миру, невичерпної життєвої енергії. Нехай у Ваших оселях завжди панують злагода, любов та достаток.

Правління Тернопільського споживчого товариства. Президія районної профспілки працівників споживчої кооперації.

• Вітаємо!

З Днем ангела та днем народження сердечно вітаємо нашого духовного провідника, настоятеля храму Пресвятої Трійці с. Жовтневе Тернопільського району **о. Івана ГАВЛІЧА**. Щиро зичимо Господнього благословення, міцного здоров’я, щастя, всіх Божих ласк Вам, отче, та Вашій родині. Прийміть нашу подяку за Вашу ревну працю для блага церкви та парафіян, за добрі справи, щирі молитви і старання утвердити високу духовність на нашій парафії.

З повагою — парафіяни с. Жовтневе Тернопільського району.

Колектив Баворівської ЗОШ І-ІІІ ступенів щиро вітає з днем народження працівника школи **Іванну Володимирівну ДЕРЛИЦЮ**.

Здоров’я, щастя зичим не на рік,
На все життя бажаємо Вам щиро,
Щоб радісним і довгим був Ваш вік
З добром, любов’ю, спокоєм і миром.

Від щирого серця вітаємо з днем народження сторожа дитячого садка “Метелик” с. Байківці **Василя Івановича ПИЛИП’ЮКА**.

Бажаємо Вам в роботі натхнення,
У колі сім’ї — тепла і доброти,
Серед друзів — любові і поваги,
У житті — здійснення мрій.

З повагою – колектив дитячого садка “Метелик” с. Байківці.

• Сільські обрії

Урожай-2014 у цифрах

Ярослав БЕДРИКІВСЬКИЙ.

В агроформуваннях та фермерських господарствах району посіяно 12782 гектари озимих культур, у тому числі майже 9 тисяч гектарів озимої пшениці вітчизняних та зарубіжних сортів та гібридів. У ПП “Агрофірма “Медобори” на 20 гектарах дозріває жито, а на 13 га — просо. Цих культур нема у структурі посівів в інших господарствах району. До 6098 гектарів виросли посіви зернової кукурудзи, що у 3-4 рази більше, ніж у 2000 році. Суттєво зменшено посіви гороху, вівса, практично відсутні багаторічні трави, з минулорічних посівів цієї кормової культури для худоби є лише 134 га. Явно малувато для громадського тваринництва, яке налічує 2411 голів, у тому числі 930 корів. Технологи поля дали повне “зелене світло” сої, вона росте на 3507 гектарах. У народі цю харчову білкову культуру влучно охрестили “живою ковбасою”.

Пригадую часи, коли овочеві плантації були у кожному сільському господарстві, на цей час овочі вирощують лише у п’яти товариствах. Ярі культури посіяно на 18931 гектарі, цукрові буряки на площі 2013 га, картопля — аж не шести гектарах. Дедалі на більших площах вирощують соняшник, його площа вже сягнула 459 гектарів. Ринкова економіка конкретно втрутилася у структуру сільськогосподарської ріллі.

• XXIV сільські спортивні ігри Тернопільщини

Єдині ми — єдина Україна

Андрій ОМЕЛЬНИЦЬКИЙ. Фото автора.

29 червня на стадіоні села Великі Гаї Тернопільського району відбулися XXIV сільські спортивні ігри Тернопільщини, які цьогоріч проходять під гаслом “Єдина Україна!”. Організовують ігри департамент агропромислового розвитку, управління з питань фізичної культури і спорту Тернопільської ОДА і Тернопільське обласне фізкультурно-спортивне товариство “Колос”.

З вітальним словом до учасників та гостей XXIV сільських спортивних ігор звертається голова Тернопільської ОДА Олег Сиротюк.

Близько півтисячі спортсменів із 17 районів Тернопільської області змагалися в таких видах спорту, як волейбол серед чоловічих та жіночих команд, пляжний волейбол, футбол, міні-футбол, арм-спорт (рукоборство), гирьовий спорт, перетягування линви, змагання спортивних сімей. Очолив колону спортсменів, які пройшли урочистим маршем біговими доріжками, ветеран спорту, багаторазовий переможець Всеукраїнських змагань із вільної боротьби, уродженець села Великі Гаї Тернопільського району Михайло Козуб. Державний прапор України довірили нести майстру спорту України міжнародного класу з гирьового спорту, багаторазовому чемпіону світу, заслуженому тренеру України Петру Багрію, прапор ФСТ “Колос” – чемпіону Європи з арм-спорту, кременчанину Ігорю Пасєці. Після вшанування хвилиною мовчання пам’яті героїв, які полягли за волю й незалежність нашої держави, з нагоди відкриття XXIV сільських спортивних ігор Тернопільщини капітани команд: Тернопільського району – Роман Сіправський, Бучацького – Руслан Бойко, Кременецького – Вадим Стецюк підняли Державний прапор України, знамена Національного олімпійського комітету України та Всеукраїнського фізкультурно-спортивного товариства “Колос”. Вихованка Тернопільської дитячо-юнацької спортивної школи “Колос”, кандидат у майстри спорту з легкої атлетики, призерка чемпіонату України зі стрибків у висоту, жителька села Великі Гаї Ірина Конащук і майстер спорту України з легкої атлетики, срібний призер чемпіонату України зі стрибків у довжину, уродженець Лановеччини Сергій Крук запалили символічний вогонь.

Із вітальним словом до учасників змагань звернулися голова Тернопільської ОДА Олег Сиротюк, голова Тернопільської обласної ради Василь Хомінець, біатлоністка, олімпійська чемпіонка, заступник міністра молоді та спорту України Олена Підгрушна, голова Тернопільської райдержадміністрації Андрій Строєвус, голова Тернопільської районної ради Роман Наконечний, начальник організаційного відділу Центральної ради ФСТ “Колос” Микола Пеньковий, Великогаївський сільський голова Олег Кохман. Запальну патріотичну пісню гостям та учасникам спортивного дійства подарував соліст Тернопільського районного будинку культури Василь Хлистун.

Переможець змагань серед спортивних сімей — сім’я Арсена Чудика з с. Дичків Тернопільського району та призери змагань — сім’я Гордіців із Підгаєцького та сім’я Свиридів із Чортківського районів.

Спортсмени Тернопільського району під керівництвом голови Тернопільської районної ради ФСТ “Колос” Івана Кульбіцького за підсумками змагань серед сільських та селищних рад здобули друге місце. Перша сходинка у Кременецького району, третя – в Гусятинського. Другу позицію в арм-спорті у ваговій категорії понад 90 кілограмів посів Сергій Кулик із Байківців, третю до 70 кілограмів – Дмитро Дячук із Великих Бірок. Перше загальнокомандне місце в цьому виді спорту у команди Кременецького району, друге – Гусятинського, третє – Шумського. Тернопільський район на п’ятій сходинці. У гирьовому спорті кращими стали Кременецький, Бучацький та Борщівський райони. Тернопільський район зусиллями Романа Сіправського з Великої Березовиці, Ярослава Скеблюка зі Стегниковець та Михайла Костича з Малого Ходачкова здобув четверте місце.

“Золоті” нагороди з міні-футболу виборола команда Великої Березовиці, яка здолала футболістів Козівського, Борщівського районів із рахунками 3:0 та 2:1 відповідно. У змаганнях із пляжного волейболу перемогу святкувала Хлопівська сільська рада Гусятинського району, друге місце в Гаї-Розтоцької сільської ради Зборівського району, третє – Золотопотіцької селищної ради Бучацького району. У волейболі серед чоловіків “золото” здобула збірна Бережанського району, “срібло” – Теребовлянського, “бронзу” – Борщівського. Серед жінок першими стали волейболістки Підволочиського району, другими – Гусятинського, третіми – Чортківського. Команда Тернопільського району у фінальних змаганнях із волейболу участі не брала, оскільки попередньо не подолала зональний етап.

Розчарували цього року атлети з Малого Ходачкова Тернопільського району, які на попередніх спортивних іграх Тернопільщини п’ять разів поспіль ставали переможцями у змаганнях із перетягування линви. Здолавши суперників із Бережанщини та Лановеччини, вони не зуміли перетягти спортсменів Зборівського та Борщівського районів. У підсумку Тернопільський район посів шосту сходинку, першу – Кременецький, другу – Зборівський, третю – Борщівський. Натомість у змаганнях спортивних сімей знову не було рівних сім’ї Арсена Чудика з Дичкова, яка вчетверте тріумфувала на обласних спортивних іграх. Позаду розташувалися спортивні сім’ї Підгаєцького та Чортківського районів.

– Наша перемога – це заслуга як команди в цілому, так і сім’ї зокрема, – каже Арсен Чудик. – Щороку готуємося до ігор, підтримуємо належну фізичну форму. Дочка Мальвіна займається плаванням, спортивним туризмом. Ми з дружиною Іриною подорожуємо велосипедами різними куточками Тернопільщини. Підростає син Арсен, який, сподіваюся, в майбутньому гідно замінить Мальвіну, адже через два роки вона вже не зможе брати участь у змаганнях спортивних сімей через віковий ценз. Наша сім’я – велика, дружня команда, яка прагне перемог. Сподіваюся, наступного року ми підтвердимо своє чемпіонське звання.

У фінальному матчі футбольного турніру пам’яті колишнього голови Тернопільського обласного ФСТ “Колос” Володимира Павліченка збірна Зборівського району перемогла команду Теребовлянського району з рахунком 1:0. Тернопільський район посів третю сходинку.

Переможців та призерів ігор нагороджено медалями, кубками та грамотами. XXIV сільські спортивні ігри Тернопільщини тривають. Попереду змагання з гирьового спорту, перетягування канату, важкої атлетики серед збірних районів Тернопільської області. У комплексному заліку Тернопільський район перемістився з дванадцятої позиції на восьму. Лідирує Кременецький район. Побажаємо нашим спортсменам гідної гри та яскравих перемог на подальших етапах XXIV сільських спортивних ігор.

Команда Тернопільського району під час урочистого маршу з нагоди відкриття XXIV сільських спортивних ігор Тернопільщини.

• *Канікули-2014*

Діти з Тернопільського району відпочивають в "Зорепаді"

Світлана ЯХВАН, головний спеціаліст сектору молоді та спорту Тернопільської районної державної адміністрації.

1 липня у першу зміну до дитячого оздоровчого закладу "Зорепад-Струсів", який знаходиться у с. Струсів Теребовлянського району, приїхали діти пільгових категорій з Тернопільського району.

Головний спеціаліст сектору молоді та спорту Тернопільської райдержадміністрації Світлана Яхван з дітьми Тернопільського району, які відпочивають в оздоровчому закладі "Зорепад-Струсів".

База дитячого табору знаходиться в екологічно чистій зоні у с. Струсів, поблизу заповідного дубового лісу та річки Серет. Площа табору складає — 6,8 га, відсоток озеленення — 70%. На території табору є відкритий басейн та облаштована відпочинкова зона. У таборі розвинена спортивна інфраструктура, що відповідає нормам безпеки. Зокрема, на території є футбольне поле, майданчики для занять волейболом, баскетбольні стійки, тенісні столи, майданчик з турніками, драбинами, спортивним знаряддям. Харчування дітей у таборі п'ятиразове — сніданок, обід, полуденок, вечеря, друга вечеря.

Перша оздоровча зміна триватиме 21 день. За цей час діти не тільки добре відпочинуть і оздоровляться, їх чекають цікаві змагання, екскурсії, походи, ігротеки, концерти.

• *Ринок праці*

Як допомогти безробітним, які переселилися з тимчасово окупованої території та районів проведення АТО

Марія ФРАНЧУК, начальник юридично-договірного відділу Тернопільського міськрайонного центру зайнятості.

Останнім часом пріоритетним напрямком роботи служби зайнятості є допомога переселенцям зі східних областей України та Криму, які прибувають на Тернопільщину.

26 червня 2014 року в приміщенні Тернопільського міськрайонного центру зайнятості проведено семінар із загальних питань зайнятості населення та стану ринку праці регіону з безробітними, які переселилися з тимчасово окупованої території та районів проведення антитерористичної операції та зареєструвалися у службі зайнятості.

Учасників семінару ознайомили з вимогами законодавства у період перебування на обліку в центрі зайнятості, правами та обов`язками зареєстрованих безробітних, комплексом соціальних послуг, які надає служба зайнятості, а також з законодавчими та нормативними актами, що стосуються: забезпечення прав і свобод громадян та правового режиму на тимчасово окупованій території України; свободи пересування та вільного вибору місця проживання в Україні; біженців та осіб, які потребують додаткового або тимчасового захисту; додаткових заходів з тимчасового розміщення громадян України, які переселяються з Автономної Республіки Крим та м. Севастополя в інші регіони України.

Учасникам семінару надана інформація про контакти урядової "гарячої лінії", "гарячої лінії" в Тернопільській області, органів соціальної сфери, охорони здоров'я, державної міграційної служби. Слухачі семінару отримали відповіді на запитання та подякували за ґрунтовно надану інформацію.

Семінар відвідали 11 учасників, які переселилися з тимчасово окупованої території та районів проведення антитерористичної операції.

• *Служба 101*

Сухої трави не спалюйте

Управління ДСНС України у Тернопільській області закликає громадян відмовитися від практики спалювання сухої трави та інших рослинних залишків. Пожежно-рятувальні підрозділи області все частіше залучаються до ліквідації пожеж в екосистемах — внаслідок необережного поводження з вогнем, звичайної необачності, горить суха рослинність та її залишки на відкритих територіях.

Вогнем знищується не лише сухостій, але й насіння та коріння живих рослин, пошкоджуються нижні частини дерев і кущів. Руйнується гумус, гинуть ґрунтоутворювальні організми та бактерії, які відіграють важливу роль у мікробіологічних процесах і допомагають рослинам засвоювати корисні речовини. Це призводить до погіршення якості ґрунтів і, як наслідок, зниження урожайності.

Спалювання сухої трави може призвести до масштабних пожеж, загрожувати знищенням житлових будівель та життю людей. Вогняна стихія поглинає на своєму шляху все живе. Гинуть рослини, комахи, молодняк звірів та птахів. Регулярні підпали зменшують біорізноманітність та порушують природну рівновагу. Знищується унікальна заповідна рослинність.

Під час горіння листя та інших рослинних залишків у повітря вивільняються шкідливі хімічні сполуки, які знижують імунітет людини, викликають алергію, захворювання дихальних шляхів, посилюють негативний перебіг хронічних, а також сприяють розвитку онкологічних захворювань.

Пам'ятайте, за самовільне спалювання сухої рослинності або її залишків передбачена адміністративна та кримінальна відповідальність. Відповідно до ст. 77-1 Кодексу України про адміністративні правопорушення, випалювання стерні, луків, пасовищ, ділянок зі степовою, водно-болотною та іншою природною рослинністю, рослинності або її залишків та опалого листя у смугах відводу автомобільних доріг і залізниць, у парках, інших зелених насадженнях та на газонах у населених пунктах без дозволу органів державного контролю у галузі охорони навколишнього природного середовища або з порушенням умов цього дозволу, а також невжиття особою, яка отримала дозвіл на випалювання зазначеної рослинності або її залишків та опалого листя, заходів щодо своєчасного їх гасіння тягнуть за собою накладення штрафу на громадян від десяти до двадцяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян, на посадових осіб — від п'ятдесяти до сімдесяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян. Ті самі дії, вчинені в межах територій та об'єктів природно-заповідного фонду, тягнуть за собою накладення штрафу на громадян від двадцяти до сорока неоподатковуваних мінімумів доходів громадян, на посадових осіб — від сімдесяти до ста неоподатковуваних мінімумів доходів громадян.

Відповідно до ст. 245 Кримінального кодексу України, знищення або пошкодження лісових масивів, зелених насаджень навколо населених пунктів, вздовж залізниць, а також стерні, сухих дикоростучих трав, рослинності або її залишків на землях сільськогосподарського призначення вогнем чи іншим загальнонебезпечним способом караються штрафом від трьохсот до п'ятисот неоподатковуваних мінімумів доходів громадян або обмеженням волі на строк від двох до п'яти років, або позбавленням волі на той самий строк. Ті самі дії, якщо вони спричинили загибель людей, масову загибель тварин або інші тяжкі наслідки караються позбавленням волі на строк від п'яти до десяти років.

Рятувальники закликають громадян відмовитись від спалювання сухої трави, листя та інших рослинних залишків. Кожен підпал не лише завдає суттєвої шкоди довкіллю, знищуючи живу природу, а й спричинює інші негативні наслідки, несучи загрозу життю та здоров'ю людей.

Тернопільський РВ УДСНС України у Тернопільській області.

• *Євроінтеграція*

Президент України Петро Порошенко, президент Ради ЄС Герман Ван Ромпей, президент Єврокомісії Жозе Мануель Баррозу під час підписання угоди про асоціацію.

Угода про асоціацію з ЄС — відповідь вимогам сьогодення

Продовження. Початок на 1 стор.

Петро Порошенко назвав підписання Угоди про асоціацію одним із найважливіших кроків в історії Української держави. "Це один з найважливіших днів із часу набуття незалежності України. Маємо використати цю можливість для модернізації країни. Сьогодні ми потребуємо тільки одного — миру та безпеки", — зазначив Петро Порошенко в коментарі журналістам перед церемонією підписання. При цьому він зазначив, що Угоду про асоціацію з ЄС підписує вся Україна, в тому числі Крим. Разом із тим Петро Порошенко наголосив, що Угода — це не стільки політичне і економічне рішення, скільки "символ долі і бажання, якого не можна зруйнувати", своєрідна данина поваги людям, які пожертвували своїми життями за європейське майбутнє України.

Під час свого виступу у Брюсселі Петро Порошенко сказав: "Підписуючи цю Угоду, Україна гарантує, що впроваджуватиме реформи. Це документ спільної відповідальності. Таким чином, на тлі політичної асоціації ми очікуємо, що Європейський Союз робитиме все, щоб підтримати наш суверенний вибір, боронитиме українську незалежність та територіальну цілісність. За останні місяці Україна сплатила велику ціну за те, щоб європейські мрії стали дійсністю. Про це треба пам'ятати. Коли Україна буде готова приєднатися до ЄС, вона приєднається до ЄС. Це багато означає для нашої країни. Угода про асоціацію — інструмент підготовки до майбутнього приєднання України до Євросоюзу. ЄС — це не лише об'єднання країн. Це насамперед ідея, відповідь вимогам сьогодення".

• *Спортивні новини*

Чемпіонат Тернопільського району з футболу: 8 тур

У зв'язку з проведенням фіналу Тернопільської обласної спартакіади зустрічі лідерів чемпіонату, футболісти яких складали основу збірної Тернопільського району, довелося перенести. 29 червня відбулося тільки три матчі, які завершилися з такими результатами: Товстолуг — Плотича 3:1, Шляхтинці — Гаї-Шевченківські 4:0, Івачів — Мишковичі 3:4. Першу позицію здв'ятнадцятьма очками займають футболісти з Грабівця. На три очки від них відстають представники Великої Березовиці, Дубівців і Товстолуга, у яких 16 очок. Перші залікові бали здобули дебютанти з Мишкович, перемігши на виїзді команду з Івачева.

У другій лізі в групі "А" відбулося принципове дербі між командами "Колос" (Домаморич) — "Нива" (Довжанка). Перемогу святкували футболісти "Колоса" з рахунком 2:1, хоча першою відзначилася команда Довжанки. Результати матчів у групі: Забойки — Озерна 0:3, Домаморич — Довжанка 2:1, Підгороднє — Козлів 1:0, Ігровиця — Кутківці 3:3, Цебрів — Пронятин 1:6. Після восьмого туру продовжують лідирувати команди з Озерної і Домаморича, в активі яких по 19 очок. 15 залікових пунктів у представників Пронятина.

У групі "Б" майже в усіх матчах було забито велику кількість м'ячів. Результати: "Динамо" (Ступки) — Малий Ходачків 0:2, Жовтневе — Біла 3:5, Смиківці — Стегниківці 2:6, Байківці — Гаї-Шевченківські-2 8:0. Матч між командами з Романівки і Лозови перенесено у зв'язку з проведенням у Лозові традиційного Кубка села. Лідери з Білої і Байківців здобули чергові перемоги, а ось футболісти з "Динамо" (Ступки) розчарували своїх прихильників, несподівано поступившись удома представникам Малого Ходачкова. Після цього туру команда з Білої ще більше відірвалась від своїх переслідувачів. Тепер в її активі 22 очки, по 16 залікових балів у футболістів з Байківців і Романівки, 15 очок залишилося в команди "Динамо" (Ступки).

У групі "В" в усіх зустрічах одна із команд не змогла забити у ворота суперників: Велика Лука — Петриків 2:0, Острів — Грабовець-2 3:0, Баворів — Велика Березовиця-2 1:0, Плотича-2 — Прошова 0:1, Білоскірка — Великий Глибочок 0:2. Лідери з Великого Глибочка і Острова зберегли свої позиції. Тепер в їхньому активі по 21 залікову пункту. Не відстають від них команди з Великої Луки і Прошови, які набрали по 18 очок.

Юрій БУЧИНСЬКИЙ, заступник голови Тернопільської районної федерації футболу.

Колектив Петриківської ЗОШ І-ІІ ст. висловлюють щирі співчуття вчителю математики Марії Василівні Жолинській з приводу тяжкої і непоправної втрати — смерті брата, вчителя трудового навчання **Володимира Васильовича Гураша**.

Колектив Острівської ЗОШ І-ІІІ ступенів глибоко сумує з приводу смерті **Дацка Богдана Михайловича** та висловлює щирі співчуття його рідним та близьким.

• *Пам’ять*

Під час освячення стіни пам’яті Небесної сотні у клубі с. Підгороднє.

У Підгородньому відкрили стіну пам’яті Небесної сотні

Людмила КВАСНИЦЯ, завідуюча клубом с. Підгороднє, Тетяна ЛОЇК, керівник гуртка.

У клубі с. Підгороднє вшанували пам’ять героїв Небесної сотні в рамках заходу “Мамо, не плач, я повернусь весною”.

За ініціативи, сприяння та підтримки сільського голови Сергія Чапрака 9 березня 2014 року в клубі відкрито та освячено стіну пам’яті Небесної сотні.

Участь у заході взяли односельчани, яким не байдужа доля України. Сьогодні написано багато пісень та віршів про наших героїв, які повстали за Україну. Немало слів було сказано про героїзм наших синів, братів та батьків, які були учасниками подій на Майдані в Києві. Але той біль у серцях матерів, сини яких загинули за волю України, не загоїться ніколи.

Священики двох місцевих церков спільно молилися за наших героїв, молодь села читала вірші, в яких виливала біль, що лежав на їхніх серцях. Це не можна передати словами, а сльози на очах матерів ніколи не висохнуть, бо таке забути не можна.

Робота над стіною пам’яті продовжується і до сьогоднішнього дня. Завжди пам’ятатимемо наших героїв. Вічна їм пам’ять. Слава Україні!

• *Зайнятість*

Учасники семінару з питань запобігання торгівлі дітьми та експлуатації дитячої праці у Тернопільському міськрайонному центрі зайнятості.

Тиждень прав дитини на ринку праці

Ірина ОПАЛКО, начальник відділу статистики, організаційної та інформаційної роботи Тернопільського міськрайонного центру зайнятості.

У Тернопільському міськрайонному центрі зайнятості в рамках проведення “Тижня прав дитини на ринку праці” відбувся семінар з питань запобігання торгівлі дітьми та експлуатації дитячої праці. До участі у заході долучились 13 шукачів роботи.

Під час семінару присутніх ознайомили із законодавчо-нормативною базою, якою регулюється протидія торгівлі дітьми та експлуатації дитячої праці. Особливий акцент — на трудовому законодавстві: вік, з якого дитина має право здійснювати трудову діяльність, умови праці, сфери, де заборонено працю дітей, тривалість робочого дня, можливість отримання відпустки, звільнення та контроль за трудовою діяльністю неповнолітніх зі сторони державних органів.

Під час заходу розглянули питання використання та експлуатації праці дітей, негативний вплив найгірших форм на здоров’я дітей та підлітків, шляхи боротьби з економічною експлуатацією дітей; форми рабства або практики, подібні до рабства, зокрема, продаж і незаконна торгівля дітьми, боргова залежність, примусова чи обов’язкова праця, включаючи примусовий чи обов’язковий добір (призов) дітей для використання в збройних конфліктах, сексуальне рабство (проституція, виробництво порнофільмів), торгівля наркотиками та донорськими органами (“чорна” трансплантація) та інші види незаконної експлуатації дітей.

Зазначимо, що в усіх міжнародних угодах забороняється будь-яка робота, що за своєю природою чи умовами, в яких вона виконується, може завдавати шкоди здоров’ю, безпеці чи моралі дітей.

У рамках “Тижня прав дитини на ринку праці” для роботодавців провели семінар на тему “Порядок працевлаштування, організації роботи неповнолітніх, юридичної відповідальності за недотримання законодавства у сфері зайнятості”. Проведено інформаційно-роз’яснювальну роботу серед роботодавців з питань реалізації гарантій права на працю громадянам, які не можуть на рівні конкурувати з повнолітніми працівниками.

У січні-травні ц. р. на обліку у центрі зайнятості Тернопільщини перебували четверо осіб, яким на дату реєстрації не виповнилось 18 років. Діти-сироти і діти, позбавлені батьківського піклування за сприянням у працевлаштуванні у поточному році не звертались.

Під час заходів присутні обговорили шляхи співпраці щодо сприяння зайнятості неповнолітніх і дітей-сиріт та проблемні питання, які виникають у роботі з клієнтами зазначених категорій.

• *Ми — українці!*

Дмитро Ярош: “Національна революція ще не перемогла”

Шановні українські читачі! Вашій увазі представляємо друге видання книги лідера “Правого сектору” Дмитра Яроша “Нація і Революція”.

“Правий сектор” Тернопільщини пропонує книгу за благодійний внесок від 20 гривень. Це лепта у продовження Національної Революції.

Отримані кошти буде витрачено на компенсацію вартості друку, а також на видання іншої націоналістичної літератури. Частину книг відправлено на Схід України безкоштовно.

Бажаючі отримати книгу у Тернополі звертайтеся у штаб “Правого сектору” за адресою: бульвар Шевченка, 23, каб. 42, або телефонуйте за номером (096) 799-41-05.

• *Важливо*

За порушення законодавства у воєнній сфері — відповідальність

Буремні події, які відбуваються на сході нашої держави, необхідність виконання завдань оборони України, захисту її суверенітету, територіальної цілісності та недоторканості спонукали керівництво Збройних сил України до прийняття рішення щодо передислокації окремих військових частин і підрозділів з пунктів постійної дислокації в західних регіонах держави на розташовані у Дніпропетровській та Миколаївській областях навчальні полігони з метою підвищення рівня їх професійної підготовки та бойового злагодження.

На жаль, мають місце окремі прорахунки в організації заходів щодо передислокації військових підрозділів, виникають проблеми в питаннях матеріально-технічного забезпечення, соціально-правового захисту, що викликає стурбованість і невдоволення окремих військовослужбовців та членів їхніх сімей. Використовуючи підвищену соціальну напруженість в суспільстві, окремі громадяни з метою дестабілізації обстановки ініціюють протестні настрої, виступи, акції, перешкоджають діяльності військових частин, блокують військові містечка та під’їзди до них.

Більшість військовослужбовців регіону, розуміючи складність і напруженість ситуації в країні, неухильно дотримуються Конституції та законів України, військової присяги, віддано служать українському народові, сумлінно і чесно виконують військовий обов’язок, накази командирів. Проте, вважаємо за необхідне звернути увагу на те, що чинним законодавством передбачено кримінальну відповідальність за ухилення від призову за мобілізацією, ухилення від військової служби шляхом самокалічення або іншим способом, дезертирство, самовільне залишення військової частини або місця служби, непокору, невиконання наказу, захоплення державних будівель або споруд, групове порушення громадського порядку, блокування транспортних комунікацій, заклики до вчинення дій, що загрожують громадському порядку тощо.

Про порушення законодавства, існуючі проблеми громадяни можуть повідомляти на “телефон довіри” Тернопільської прокуратури з нагляду за дотриманням законів у воєнній сфері – (0352) 22-39-52. Телефони чергового прокуратури Західного регіону України з нагляду за дотриманням законодавства у воєнній сфері: (096) 090-43-96, (095) 216-63-65.

Тільки спільні зусилля військовослужбовців та членів їхніх сімей, командування, працівників правоохоронних органів, представників громадськості, добросовісне виконання кожним військовослужбовцем службових обов’язків сприятимуть підтриманню у військових підрозділах порядку та військової дисципліни, належного морально-психологічного стану, які забезпечують постійну бойову готовність та якісне навчання особового складу, збереження життя і здоров’я військовослужбовців, організоване виконання поставлених завдань у нелегких умовах сьогодення.

Прокуратура Західного регіону України з нагляду за дотриманням законів у воєнній сфері.

• *Консультації*

Переселенці з Криму можуть оформити документи за місцем прибуття

На Тернопільщині на цей час перебуває більше сотні вимушених переселенців з буремного півострова та східного регіону країни. Після прибуття на тимчасове місце проживання, одне з найактуальніших питань для вимушених переселенців — паспортне. Шляхи його вирішення Верховною Радою відображені у Законі України “Про забезпечення прав і свобод громадян та правовий режим на тимчасово окупованій території”. Щойно закон набув чинності, міграційна служба оперативно напрацювала механізми оформлення документів, що посвідчують особу та посвідчують громадянство, цій категорії населення.

Основні труднощі документування переселенців полягали в тому, що на півострові припинили діяльність підрозділи Державної міграційної служби України. Через це стало неможливим отримання від них даних про громадян, які необхідні для оформлення документів. Цю проблему міграційна служба вирішила, прийнявши рішення про використання інформації з Державного реєстру виборців.

Детальну інформацію щодо реєстрації, оформлення документів, що посвідчують особу на території області кримчани можуть отримати за телефоном “гарячої лінії” управління ДМС в Тернопільській області (0352) 27-13-89 або у будь-якому підрозділі міграційної служби.

Статистика попередніх звернень переселенців на “гарячу лінію” свідчить, що найактуальнішим питанням для них є реєстрація місця проживання.

За матеріалами УДМС України в Тернопільській області.

Програма телепередач

Подільське слово

ПОНЕДІЛОК, 7 ЛИПНЯ

УТ-1

Профілактика.
15.00 Новини.
15.15 Брифінг Кабміну України.
15.25 Вікно до Америки.
16.00, 19.00 Футбол. ЧС-2014.
18.00 Д/ф "Європа. Далі буде..."
21.00 Підсумки дня.
21.40 Д/с "Неоголошена війна. Записки документаліста". "25 травня. Донецьк".
22.10 Д/ф "Київська старовина. Світ мистецтва. О. Вертинський. Майстер ілюзорних світів".
22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі.
23.00, 0.00 Підсумки.
23.30 На слуху.
00.25 Від першої особи.

Канал "1+1"

06.45, 7.10, 8.05, 9.10 Сніданок з "1+1".
07.00, 8.00, 9.00, 19.30, 23.45 "ТСН".
10.00, 10.35 М/ф "Аладін".
10.55 Мелодрама "Чоловік на годину".
12.55 Мелодрама "Квартирантка".
14.50 Т/с "Величне століття. Роксолана-2".
16.45 "ТСН. Особливе".
17.10 Т/с "Фатмагюль".
20.30 Т/с "Вероніка: втрачене щастя".
21.30, 22.30 Т/с "Серце не камінь".
00.05 Т/с "Чорна стріла". (2).

Інтер

05.25 Т/с "Повернення Мухтара-2".
07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 14.00, 17.45 Новини.
07.15, 7.35, 8.10 ,8.35 "Ранок з Інтером".
09.20, 12.25 Х/ф "Я чекатиму тебе завжди".
13.45, 14.20 Д/с "Легенди радянського розшуку".
15.15 "Судові справи".
16.10 "Чекай на мене".
18.10 "Стосується кожного".
19.00 Т/с "Поки станиця спить".
20.00 "Подробиці".
20.40 Т/с "Пізнай мене, якщо зможеш".
22.35 Т/с "Одеса-мама". (2).

ICTV

05.45, 19.20 Надзвичайні новини.
06.35 Факти тижня з Оксаною Соколовою.
08.45 Факти. Ранок.
09.10, 13.10 Спорт.
09.15 Надзвичайні новини. Підсумки з К. Стогнієм.
10.05 Т/с "Прокурорська перевірка".
12.35, 13.15, 16.15 Х/ф "Повернення Супермена".
12.45, 15.45 Факти. День.
16.40 Х/ф "Чорна блискавка".
18.45 Факти. Вечір.
20.30 Дістало!
21.20 Свобода слова.
00.15 Х/ф "Одинак". (2).

СТБ

05.10 "У пошуках істини. Дев'ять життів терориста Блюмкіна".
06.20, 16.00 "Усе буде добре!"
08.05, 18.30 "Неймовірна правда про зірок".
09.05 "Зіркове життя. Слава в обмін на сім'ю".
10.05 Х/ф "Найпривабливіша і найсимпатичніша".
11.40 Х/ф "Це мій собака".
13.20, 20.05 "Слідство ведуть екстрасенси".
14.20 "Битва екстрасенсів".
18.00, 22.00 "Вікна-новини".
21.00 Т/с "Самара".
22.35 "Вагітна в 16".
23.30 "Дочки-матері".

Новий канал

05.25, 6.15 Kids' Time.
05.30, 6.20 М/с "Злюки бобри".
06.40, 8.10, 15.55, 19.00 Т/с "Вороніни".
07.05 Т/с "Ластівчине гніздо".
10.15 Х/ф "Коротке замикання-2".
12.30 Х/ф "Інспектор Гаджет".
14.05 Х/ф "Флаббер".
18.00 Репортер.
18.20, 23.00 Абзац!
22.00 Т/с "Молодіжка".
23.55 Т/с "Короткий курс щасливого життя".

ТРК «Україна»

06.40 Срібний апельсин.
07.00, 9.00, 15.00, 19.00 Події.
07.15 Ранок з Україною.
09.15, 14.00, 15.20, 17.10 Т/с "Слід".
23.00 Події дня.
23.30 Х/ф "Мерзла земля". (2).

К1

06.00 "Шеф-кухар".
06.30 "Top Shop".
07.30 М/ф.
08.30 М/с "Смішарики".
09.00 Х/ф "Привіт, сестра, прощай, життя".
10.50 М/ф "Мегамозок".
12.20 Х/ф "Вікі, маленький вікінг".
14.00 "КВК".
16.15 Х/ф "Кохання та інші неприємності".
18.10 "Звана вечеря".
19.10 "Орел і решка".
21.00 "Розсміши коміка".
22.00 Х/ф "Супер-8". (2).
00.10 Х/ф "Секс гуру". (2).

НТН

05.10 Т/с "Говорить поліція!"
08.00 "Правда життя. Професія гумурист".
08.30 "Агенти впливу".
09.25 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів".
11.30 Т/с "Капітан Гордєєв".
15.10 Т/с "Павутиння-4".
19.00, 21.40 "Свідок".
19.30 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-13".
22.00 Т/с "Елементарно". (2).
23.45 Т/с "Закон і порядок. Злочинні наміри-10". (2).
00.40 Т/с "CSI: Лас-Вегас-12". (2).

ТЕТ

06.00 Малята-твійнята.
06.25, 9.30 М/с "Маша і ведмідь".
06.50, 10.00 М/с "Клуб Вінкс: Школа чарівниць".
07.45 Мультик з Лунтіком.
08.25 М/с "Черепашки мутанти ніндзя".
08.55 М/с "Гуфі і його команда".
10.55 Єралаш.
12.00 Т/с "Маленькі таємниці".
14.00 Віталька.
15.00, 21.00 Країна У.
15.55 Даєш молодь!
17.45, 20.00 Т/с "Кухня".
18.10, 20.35, 22.50 Т/с "Світлофор". (2).
19.05 Розсміши коміка.
22.30 6 кадрів.
23.20 Одна за всіх.
00.15 Надто грубо для Ю-туб'а.

Канал "2+2"

06.00 "Обережно, модерн!"
06.20 Х/ф "Місія на Марс".
08.30 Д/ф "Знищені за мить".
10.30 Д/ф "Протистояння тварин".
11.30 Д/ф "Сто один пес".
12.30 Д/ф "Зброя майбутнього".
13.30 Д/ф "Надзвичайні війни".
14.30 Т/с "Останній бій майора Пугачова".
18.30 "Спецкор".
19.00 Т/с "Ментовські війни-5".
21.00 "ДжеДАІ. Воїни доріг".
21.25 Х/ф "Ворог мій". (2).
23.35 Х/ф "Чужий 4". (2).

Тоніс

06.00 Х/ф "Василіса Прекрасна".
07.10, 16.50 "Алло, лікарю!"
10.00 Місцями дикої природи.
11.00 Вбити Кеннеді.
13.30, 17.45 Рідкісний вид.
14.15 Запливи з монстрами.
15.30 "Сильні світу цього".
16.40 "Цивілізація Incognita".
18.15 "зМІСТОвна Україна".
18.30 "Світські хроніки".
18.55, 22.35 "Економічний пульс".
19.00 В гостях у Д. Гордона. Віктор Суворов.
20.00 Невідоме про відомих: шимпанзе Танганьїки.
21.00 Пам'яті Миколи Єременка.
21.40 "Диваки".
22.00 "Модні історії з Оксаною Новицькою".
22.40 Загадкові світи.
23.40 "Джаз-коло".
00.00 "Красиві та амбіційні".

Наше улюблене кіно

07.00 Комедія "Пані з папугою".
09.00 Детектив "Розірване коло".
11.00 Комедія "Філіал".
13.00 Драма "Дубровський".
14.30 Т/с "Відкрита книга-2".
16.00 Кіноповість "Шельма".
17.30 Мелодрама "Лікаря викликали?"
19.00 Х/ф "Таємна сила".
21.00 Драма "Граки".
23.00 Х/ф "Я актриса".

ТВі

06.00 Стоп-кадр.
08.00, 20.00, 23.00 Сьогодні про головне.
09.00, 10.10, 11.10, 12.40, 14.30, 15.30, 17.30, 19.10, 22.40 TBiNews.
10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00, 17.00, 18.00, 21.00, 0.00 Сьогодні.
12.20, 14.10, 16.00, 17.10, 18.40 Огляд блогів.
13.30, 16.30, 19.30 Особлива думка.
19.00, 22.30 Сьогодні. Надзвичайне.
22.00 Знак оклику!

EuroSport

09.30, 12.30 Футбол. Бразілманія. Журнал.
09.45 Мотоспорт. Події вікенда. Журнал.
10.00, 12.45 Велоспорт. Тур де Франс.
11.00, 14.00, 18.00 Велоспорт. Тур де Франс із Грегом Лемондом. Журнал.
11.15 Оце так! Краще зі світу велоспорту.
11.30 Кінний спорт. Ейфель Шоу. Париж.
14.15, 0.00 Велоспорт. Тур де Франс.
18.15 Футбол. Привіт, Ріо. Журнал.
18.25 Супербайк. ЧС. Португалія. 1 заїзд.
19.10 Супербайк. ЧС. Португалія. 2 заїзд.
19.55 Спідвей. ЧЄ. Раунд 1.
20.30 Снукер. Австраліан Оупен. Фінал.
21.45 Оце так!
22.00 Реслінг. Цього тижня.
22.30 Футбол. Копакабана. Журнал.
23.05 Реслінг. Вінтажна колекція.

Enter-фільм

05.45, 9.30 М/ф.
09.00 Телемагазин.
10.40 Х/ф "Камертон".
12.50, 19.35 Т/с "Клон".
14.35, 21.25 Т/с "Пуаро Агати Крісті".
16.25 Х/ф "П'ять вечорів".
18.15 Х/ф "Російський бізнес".
23.30 Х/ф "Добре сидимо".
00.50 Х/ф "Без терміну давності".

Мега

06.00 Легенди бандитського Києва.
07.00, 20.10 У пошуках істини.
07.50, 15.50 Життя після людей.
08.40, 17.30 Скарби з горища.
09.30, 18.20 Далеко і ще далі.
10.30 Таємниці Амазонки.
11.30 Акули острова Пасхи.
12.20 Містична Україна.
13.10, 19.10 Таємниці зцілення.
14.10, 21.00 НЛО з минулого.
16.40, 22.00 Сучасні дива.
22.50 Неймовірні Галапагоси.
23.40 Створені вбивати.
00.30 Покер.

5 канал

06.30, 6.45, 7.15, 7.35, 7.45, 8.10, 8.20, 8.35, 8.45 Ранок на П'ятому.
07.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00, 0.00 Час новин.
07.10, 8.15, 22.35, 23.15 Бізнес-час.
07.25, 8.25, 12.25, 17.55, 22.50, 23.55 Погода в Україні.
07.30, 8.30, 9.45, 10.30, 11.30, 12.30, 13.45, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.30 Час. Важливо.
07.40, 18.25, 23.25 Час спорту.
07.50 Автопілот-новини.
08.40 Трансмісія-новини.
09.15, 13.15 Час: підсумки тижня з В. Гайдукевичем.
10.35, 18.35, 23.35 Велика політика.
11.35 Тема/Хроніка тижня.
12.35, 17.35 В кабінетах.
14.35 Кіно з Яніною Соколовою.
15.45 Мамина школа.
16.35 Машина Часу.
18.10 Місцевий час.
19.30, 20.10, 21.10 Час. Підсумки дня.
21.40 Час-Тайм.

Футбол

07.00, 11.30, 18.50, 0.50 М/с "Забавний м'яч".
08.55 Futbol Mundial. Тележурнал.
09.30, 22.10 Найвидатніші футбольні збірні світу, 6 с.
10.00, 10.45, 15.40, 22.00 Футбол News.
10.10, 10.55 "Оле, Мундіаль!"
11.40 Франція Німеччина. 1/4 фіналу. ЧС ФІФА 2014.
13.40 Шахтар Сьон. Товариський матч.
15.50 Бразилія Колумбія. 1/4 фіналу. ЧС ФІФА 2014.
17.55 Міні-історії Кубка Світу. США 1994.
18.15 Найвидатніші футбольні збірні світу, 7 с.
18.55, 22.45 Матч. ЧС ФІФА 2014.
21.00 "Мундіаль. Матч-центр".

ВІВТОРОК, 8 ЛИПНЯ

УТ-1

06.00 Шустер-LIVE.
06.50, 7.15, 8.15, 8.30 Спорт.
07.00, 8.00, 15.00 Новини.
07.30 Ера бізнесу.
07.35 На слуху.
08.25 Паспортний сервіс.
08.35 Корисні поради.
09.00, 21.00 Підсумки дня.
10.00 Д/ф "Київська старовина. Світ мистецтва. О. Вертинський. Майстер ілюзорних світів".
10.40 Д/ф "У пошуках Греції".
12.25 Т/с "МонтеКрісто".
13.40 Д/ф "Золота ера саундтреків".
14.40 Euronews.
15.15 Брифінг Кабміну України.
15.25 Час-Ч.
16.05 Х/ф "Зачаровані назавжди".
19.00 Футбол. ЧС-2014.
21.45 Футбольна самба.
22.55 Футбол. ЧС-2014. 1/2 фіналу (W57-W58).

Канал "1+1"

06.45, 7.10, 8.05, 9.10 Сніданок з "1+1".
07.00, 8.00, 9.00, 19.30, 23.45 "ТСН".
10.00, 10.30 М/ф "Аладін".
10.55 "Шість кадрів".
11.30 "Ілюзія безпеки. Не все коту масляна".
12.35, 13.35 "Сімейні мелодрами-2".
14.30 Т/с "Величне століття. Роксолана-2".
16.45 "ТСН. Особливе".
17.10 Т/с "Фатмагюль".
20.30 Т/с "Вероніка: втрачене щастя".
21.30, 22.30 Т/с "Серце не камінь".
00.05 Т/с "Чорна стріла". (2).

Інтер

05.25 Т/с "Повернення Мухтара-2".
07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 14.00, 17.45 Новини.
07.15, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з Інтером".
09.20, 20.40 Т/с "Пізнай мене, якщо зможеш".
11.15, 12.25 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".
13.40, 14.20 Д/с "Легенди радянського розшуку".
14.50 "Судові справи".
15.50 "Сімейний суд".
18.10 "Стосується кожного".
19.00 Т/с "Поки станиця спить".
20.00 "Подробиці".
22.35 Т/с "Одеса-мама". (2).

ICTV

05.40 Свобода слова з Андрієм Куликовим.
08.45 Факти. Ранок.
09.10, 13.10 Спорт.
09.15, 19.20 Надзвичайні новини.
09.55, 16.45 Т/с "Убивча сила".
12.00, 13.15 Т/с "Прокурорська перевірка".
12.45, 15.45 Факти. День.
13.45 Т/с "Самотній вовк".
14.40, 16.15 Х/ф "Поза досяжністю".
18.45 Факти. Вечір.
20.15 Т/с "Дізнавач-2".
22.10 Х/ф "Нічна варта". (2).
00.45 Т/с "Послідовники".

СТБ

05.10 "У пошуках істини. Дев'ять життів терориста Блюмкіна".
06.00, 16.00 "Усе буде добре!"
07.40, 18.30 "Неймовірна правда про зірок".
09.10 Х/ф "Прощання".
11.10, 20.05 "Слідство ведуть екстрасенси".
12.00 "Зважені і щасливі-3".
18.00, 22.00 "Вікна-новини".
21.00 Т/с "Самара".
22.35 "Кохана, ми вбиваємо дітей".

Новий канал

05.25, 6.10 Kids' Time.
05.30, 6.15 М/с "Злюки бобри".
06.35, 8.10, 19.00 Т/с "Вороніни".
07.00, 18.00 Репортер.
07.05 Т/с "Ластівчине гніздо".
09.10, 16.00 Т/с "Не родись вродлива".
11.00 Т/с "Щасливі разом".
15.00, 22.00 Т/с "Молодіжка".
18.20, 23.00 Абзац!
23.55 Т/с "Короткий курс щасливого життя".

ТРК «Україна»

06.15, 13.10 Т/с "Оса".
07.00, 9.00, 15.00, 19.00 Події.
07.15 Ранок з Україною.
09.15, 14.00, 15.20, 17.10 Т/с "Слід".
10.00 Т/с "Тільки про любов".
12.00, 19.45 "Говорить Україна".
18.00 Т/с "Три зірки".
21.00 Т/с "Карпов".
23.00 Події дня.
23.30 Т/с "Ментовські війни-7".

К1

06.00 "Шеф-кухар".
06.30 "Top Shop".
07.30 Т/с "Хто у домі господар?"
09.00 М/ф.
09.40 М/с "Смішарики".
10.10 Х/ф "Вікі, маленький вікінг".
11.50 Т/с "Всі жінки відьми".
13.40 Т/с "Дикий янгол".
15.15 Т/с "Комісар Рекс".
17.10, 21.00 "Розсміши коміка".
18.10 "Звана вечеря".
19.10 "Орел і решка".
22.00 Т/с "Доктор Хаус". (2).

НТН

05.40 Х/ф "Таємниці мадам Вонг".
07.10 Х/ф "Інспектор ДАІ".
08.30, 12.00, 15.00, 19.00, 21.40 "Свідок".
09.00 "Випадковий свідок".
10.00 Т/с "Коломбо".
12.30 Т/с "Детективи".
13.05, 19.30 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-13".
15.15 Т/с "УГРО-3".
22.00 Т/с "Шах і мат". (2).
23.45 Т/с "Закон і порядок. Злочинні наміри-10". (2).
00.40 Т/с "CSI: Лас-Вегас-12". (2).

ТЕТ

06.00 Малята-твійнята.
06.25, 9.30 М/с "Маша і ведмідь".
06.50, 10.00 М/с "Клуб Вінкс: Школа чарівниць".
07.45 Мультик з Лунтіком.
08.25 М/с "Черепашки мутанти ніндзя".
08.55 М/с "Гуфі і його команда".
10.55 Єралаш.
12.00 Т/с "Маленькі таємниці".
14.00 Віталька.
15.00, 21.00 Країна У.
15.55 Даєш молодь!
17.20, 22.00 17+.
17.45, 20.00 Т/с "Кухня".
18.10, 20.35, 22.50 Т/с "Світлофор". (2).
19.05 Розсміши коміка.
22.30 6 кадрів.
23.20 Одна за всіх.
00.15 Надто грубо для Ю-туб'а.

Канал "2+2"

06.00 М/ф.
06.10 Х/ф "Інспектор ДАІ".
07.40, 9.30 Т/с "Контргра".
08.35, 21.00 "ДжеДАІ. Воїни доріг".
09.00, 18.30 "Спецкор".
16.30 Т/с "Ментовські війни-5".
19.00 Т/с "Меч".
21.25 Т/с "Цілком таємно". (2).
00.25 Х/ф "Доказ смерті". (3).

Тоніс

06.00 Х/ф "Чарівне зерно".
07.05, 18.55, 22.35 "Економічний пульс".
07.10, 16.50 "Алло, лікарю!"
10.00 Рідкісний вид.
10.30, 22.00 "Модні історії з Оксаною Новицькою".
11.00, 20.00 Невідоме про відомих: шимпанзе Танганьїки.
12.15, 21.40 "Диваки".
13.00, 18.30 "Світські хроніки".
14.00, 22.40 Загадкові світи.
15.00 "Сильні світу цього".
16.00 Дикі зірки.
17.45 "Соціальний статус: ваша пенсія".
19.00 В гостях у Д. Гордона. Віктор Суворов.
21.00 Пам'яті Миколи Єременка.
23.40 "Джаз-коло".
00.00 "Красиві та амбіційні".

Наше улюблене кіно

07.00 Х/ф "Таємна сила".
09.00 Драма "Граки".
11.00 Х/ф "Я актриса".
13.00 Мелодрама "Контрольна за фахом".
14.30 Т/с "Угрюм-ріка".
16.00 Муз. фільм "Весілля Кречинського".
19.00 Кіноповість "Одинадцять надій".
21.00 Кіноповість "Єдина..."
23.00 Х/ф "Зникнення".

ТВі

06.00 Арт City.
06.30 Double Ять.
08.00, 20.00, 23.00 Сьогодні про головне.
09.00, 13.30, 16.30, 19.30 Особлива думка.
10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00, 17.00, 18.00, 21.00, 0.00 Сьогодні.
10.10, 11.10, 12.40, 19.00, 22.00, 22.30 Сьогодні. Надзвичайне.
10.20, 11.20, 12.50, 14.30, 15.30, 17.30, 19.10, 22.10, 22.40 TBiNews.
12.20, 14.10, 16.00, 17.10, 18.40 Огляд блогів.

EuroSport

09.30, 12.30 Футбол. Бразілманія. Журнал.
09.45, 13.45 Велоспорт. Тур де Франс.
11.00, 15.00, 18.30 Велоспорт. Тур де Франс із Грегом Лемондом. Журнал.
11.15 Снукер. Австраліан Оупен. Фінал.
12.45, 18.45 Спідвей. ЧЄ. Раунд 1.
15.15, 23.30 Велоспорт. Тур де Франс. Етап 4.
20.00 Футбол. Привіт, Ріо. Журнал.
20.10, 23.25 Мотоспорт. Ш видкісне побачення. Журнал.
20.15 Спідвей. Швеція.
22.00 Мотокрос. ЧС. Швеція.
22.30 Футбол. Копакабана. Журнал.
23.00 Автоспорт. Бланпен. Спринт. Зандворт.

Enter-фільм

05.45, 9.30 М/ф.
09.00 Телемагазин.
10.00 Х/ф "Проданий сміх".
12.20, 19.35 Т/с "Клон".
14.10, 21.20 Т/с "Пуаро Агати Крісті".
16.00 Х/ф "Вікно в Париж".
18.15 Х/ф "Добре сидимо".
23.10 Х/ф "Хліб, золото, наган".
00.20 Х/ф "Ловкач і Хіппоза".

Мега

06.00 Легенди бандитського Києва.
07.00, 20.10 У пошуках істини.
07.50, 15.50 Життя після людей.
08.40, 17.30 Скарби з горища.
09.30, 18.20 Далеко і ще далі.
10.30 Екватор.
11.30 У пащі акули.
12.20 Містична Україна.
13.10, 19.10 Таємниці зцілення.
14.10 Секретні історії.
15.00, 21.00 НЛО з минулого.
16.40, 22.00 Сучасні дива.
22.50 Неймовірні Галапагоси.
23.40 Найотруйніші змії Африки.
00.30 Зміряти Всесвіт.

5 канал

06.30, 6.45, 7.15, 7.35, 7.45, 8.10, 8.20, 8.35, 8.45 Ранок на П'ятому.
07.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00, 0.00 Час новин.
07.10, 8.15, 22.35, 23.15 Бізнес-час.
07.25, 8.25, 12.25, 17.25, 22.50, 23.55 Погода в Україні.
07.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.30 Час. Важливо.
07.40, 18.20, 23.25 Час спорту.
07.50 Автопілот-новини.
08.40 Трансмісія-новини.
09.35, 10.35, 11.35, 12.35, 13.35, 14.35, 15.35, 16.50, 19.30, 20.10, 21.10 Час. Підсумки дня.
16.10 Трансмісія.
17.15 Драйв-новини.
17.35 Особливий погляд.
18.10 Місцевий час.
21.40 Час-Тайм.

Футбол

07.00, 13.40, 18.55 Матч. ЧС ФІФА 2014.
08.55, 9.20 Профайли.
09.10,11.30,18.50 М/с "Забавний м'яч".
09.30 Найвидатніші футбольні збірні світу, 8 с.
10.00, 10.45, 15.40, 22.00 Футбол News.
10.10, 10.55 "Оле, Мундіаль!"
11.40 Матч. 1/4 фіналу. ЧС ФІФА 2014.
15.50 Нідерланди Кота-Ріка. 1/4 фіналу. ЧС ФІФА 2014.
17.55 Міні-історії Кубка Світу. Корея/Японія 22.
18.15 Найвидатніші футбольні збірні світу, 9 с.
21.00, 22.10 "Мундіаль. Матч-центр".
22.50 1/2 фіналу. ЧС ФІФА 2014.

Програма телепередач

ПОДІЛЬСЬКЕ СЛОВО

СЕРЕДА, 9 ЛИПНЯ

УТ-1

06.00 Шустер-LIVE.
06.45, 7.15, 8.15 Спорт.
07.00, 8.00, 15.00 Новини.
07.30 Ера бізнесу.
07.35, 23.30 На слуху.
08.30 Паспортний сервіс.
08.35 Корисні поради.
09.00, 21.00 Підсумки дня.
10.00 Включення з Кабінету Міністрів України.
10.25 Д/ф "Українська Гельсінська спілка вектор визначено".
11.55 М/ф "Сан Ча Коу".
12.25 Т/с "МонтеКрісто".
13.40 Як Ваше здоров'я?
14.40 Euronews.
15.15 Брифінг Кабміну України.
15.25 Час-Ч.
16.00 Футбол. ЧС-2014. 1/2 фіналу (W57-W58).
18.00 Футбольна самба.
19.00 Футбол. ЧС-2014.
21.40 Д/с "Неоголошена війна. Записки документаліста".
Фільм 5. "26 травня. Добропілля. Краматорськ".
22.05 Д/ф "Київська старовина. Світ мистецтва. В. Городецький. Вежа із слонової кістки".
22.50 Мегалот.
22.55 Суперлото, Трійка, Кено.
23.00, 0.00 Підсумки.
00.25 Від першої особи.

Канал "1+1"

06.45, 7.10, 8.05, 9.10 Сніданок з "1+1".
07.00, 8.00, 9.00, 19.30 "ТСН".
10.00, 10.35 М/ф "Аладін".
10.55 "Шість кадрів".
11.30 "Ілюзія безпеки. Хто відповість за базар".
12.30, 13.30 "Сімейні мелодрами-2".
14.30 Т/с "Величне століття. Роксолана-2".
16.45 "ТСН. Особливе".
17.10 Т/с "Фатмагюль".
20.30 Т/с "Вероніка: втрачене щастя".
21.30, 22.30, 23.45 Т/с "Серце не камінь".

Інтер

05.25 Т/с "Повернення Мухтара-2".
07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 14.00, 17.45 Новини.
07.15, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з Інтером".
09.20, 20.40 Т/с "Пізнай мене, якщо зможеш".
11.15, 12.25 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".
13.40, 14.20 Д/с "Легенди радянського розшуку".
14.50 "Судові справи".
15.50 "Сімейний суд".
18.10 "Стосується кожного".
19.00 Т/с "Поки станиця спить".
20.00 "Подробиці".
22.35 Т/с "Одеса-мама".

ICTV

05.25 Світанок.
06.25 Т/с "Таксі".
06.50 Т/с "Леся+Рома".
07.30, 8.00, 12.30, 13.15 Т/с "Самотній вовк".
07.45, 8.45 Факти. Ранок.
07.55, 9.10, 13.10 Спорт.
09.15, 19.20 Надзвичайні новини.
10.15, 16.40 Т/с "Убивча сила".
12.45, 15.45 Факти. День.
14.00, 16.15 Т/с "Платина".
18.45 Факти. Вечір.
20.15 Т/с "Іржа".
22.10 Х/ф "Денна варта". (2).

СТБ

05.00 "У пошуках істини. Дід Мороз і Санта Клаус: битва за Новий Рік".
05.45, 16.00 "Усе буде добре!"
07.20, 18.30 "Неймовірна правда про зірок".
09.00 Х/ф "Бінго-Бонго".
11.00, 20.10 "Слідство ведуть екстрасенси".
11.55 "Зважені і щасливі-3".
18.00, 22.00 "Вікна-новини".
21.00 Т/с "Самара".
22.35 "Хата на тата".

Новий канал

05.25, 6.15 Kids' Time.
05.30, 6.20 М/с "Злюки бобри".
06.35, 8.10, 11.00, 19.00 Т/с "Вороніни".
07.00, 18.00 Репортер.
07.05 Т/с "Ластівчине гніздо".
09.10, 16.00 Т/с "Не родись вродлива".
15.00, 22.00 Т/с "Молодіжка".
18.20, 23.00 Абзац!
23.55 Т/с "Короткий курс щасливого життя".

ТРК «Україна»

06.15, 13.10 Т/с "Оса".
07.00, 9.00, 15.00, 19.00 Події.
07.15 Ранок з Україною.
09.15, 14.00, 15.20, 17.10 Т/с "Слід".
10.00 Т/с "Тільки про любов".
12.00, 19.40 "Говорить Україна".
18.00 Т/с "Три зірки".
20.50 Т/с "Карпов".
22.50 Футбол. ЧС-2014 1/2 фіналу.

К1

06.00 "Шеф-кухар".
06.30 "Top Shop".
07.30 Т/с "Хто у домі господар?"
09.00 М/ф.
09.40 М/с "Смішарики".
10.00 Т/с "Всі жінки відьми".
13.40 Т/с "Дикий янгол".
15.15 Т/с "Комісар Рекс".
17.10, 21.00 "Розсміши коміка".
18.10 "Звана вечеря".
19.10 "Орел і решка".
22.00 Т/с "Доктор Хаус". (2).

НТН

05.00, 15.15 Т/с "УГРО-3".
08.30, 12.00, 15.00, 19.00, 21.40 "Свідок".
09.00 "Випадковий свідок".
10.00 Т/с "Коломбо".
12.30 Т/с "Детективи".
13.05, 19.30 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-13".
22.00 Т/с "Тіло як доказ-3". (2).
23.45 Т/с "Закон і порядок. Злочинні наміри-10". (2).
00.40 Т/с "CSI: Маямі-6". (2).

ТЕТ

06.00 Малята-твійнята.
06.25, 9.30 М/с "Маша і ведмідь".
06.50, 10.00 М/с "Клуб Вінкс: Школа чарівниць".
07.45 Мультик з Лунтіком.
08.25 М/с "Черепашки мутанти ніндзя".
08.55 М/с "Гуфі і його команда".
10.55 Єралаш.
12.00 Т/с "Маленькі таємниці".
14.00 Віталька.
15.00, 21.00 Країна У.
15.55 Даєш молодь!
17.20, 22.00 17+.
17.45, 20.00 Т/с "Кухня".
18.10, 20.35, 22.50 Т/с "Світлофор". (2).
19.05 Розсміши коміка.
22.30 6 кадрів.
23.20 Одна за всіх.
00.15 Надто грубо для Ю-туб'а.

Канал "2+2"

06.00 М/ф.
06.15 "Обережно, модерн!"
06.40 Т/с "Спецзагін Кобра 11".
08.35, 21.00 "ДжеДАІ. Воїни доріг".
09.00, 18.30 "Спецкор".
09.30 Х/ф "Таємний фарватер".
12.30 Д/ф "За законами зірок".
13.30 Д/ф "Середній танк Т-34".
13.40 Д/ф "Тактика".
13.50 Д/ф "Видатні авіаконструктори".
14.40 Д/ф "Таємниці розвідки".
15.30 "Українські сенсації".
16.30, 19.00 Т/с "Меч".
21.25 Т/с "Цілком таємно". (2).
00.25 Х/ф "Амфібія". (3).

Тоніс

06.00 Х/ф "Золотий ключик".
07.05, 18.55, 22.35 "Економічний пульс".
07.10, 16.50 "Алло, лікарю!"
10.00 "Соціальний статус: ваша пенсія".
10.45, 22.00 "Модні історії з Оксаною Новицькою".
11.05 Невідоме про відомих шимпанзе Танганьїки.
12.15, 21.40 "Диваки".
13.00 "Будь в курсі!"
14.00, 22.40 Загадкові світи.
15.00, 23.45 "Сильні світу цього".
16.00 Дикі зірки.
17.45 Рідкісний вид.
18.15 "зМІСТОвна Україна".
18.30 "Світські хроніки".
19.00 В гостях у Д. Гордона. Віктор Суворов.
20.00 Невідоме про відомих: сірий вовк.
21.00 "Глобал-3000".
00.00 "Красиві та амбіційні".

Наше улюблене кіно

07.00 Кіноповість "Одинадцять надій".
09.00 Кіноповість "Єдина..."
11.00 Х/ф "Зникнення".
13.00 Комедія "Після ярмарку".
14.30 Т/с "Угрюм-ріка".
16.00 Х/ф "Фантастична історія".
17.30 Мелодрама "Ольга і Костянтин".
19.00 Драма "Публікація".
21.00 Комедія "Сім наречених єфрейтора Збруєва".
23.00 Драма "Висока кров".

ТВі

06.00 Double Ять.
06.30 Арт City.
08.00, 20.00, 23.00 Сьогодні про головне.
09.00, 13.30, 16.30, 19.30 Особлива думка.
10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00, 17.00, 18.00, 21.00, 0.00 Сьогодні.
10.10, 11.10, 12.40, 19.00, 22.00, 22.30 Сьогодні. Надзвичайне.
10.20, 11.20, 12.50, 14.30, 15.30, 17.30, 19.10, 22.10, 22.40 TBiNews.
12.20, 14.10, 16.00, 17.10, 18.40 Огляд блогів.

EuroSport

09.30, 12.30 Футбол. Бразілманія. Журнал.
09.45, 13.45 Велоспорт. Тур де Франс.
10.45, 14.30, 18.30 Велоспорт. Тур де Франс із Грегом Лемондом. Журнал.
11.00 Спідвей. ЧЄ. Раунд 1.
12.45 Оце так!
14.45, 23.00 Велоспорт. Тур де Франс.
18.45 Спідвей. Швеція.
20.05 Футбол. Привіт, Ріо. Журнал.
20.15, 22.20 Вибране по середах.
20.20 Кінний спорт. Час вершників. Журнал.
20.25 Гольф. PGA Тур. Грінбієр Класик.
21.25 Гольф. Євротур. Франція.
21.55 Гольф. Жіночий європейський тур.
22.10 Гольф. Гольф-клуб. Журнал.
22.15 Вітрильний спорт. Яхт-клуб. Журнал.
22.25 Спорт і компанія. Лауреус. Журнал.
22.30, 1.00 Футбол. Копакабана. Журнал.

Enter-фільм

05.45 М/ф.
08.50 Телемагазин.
09.20 Х/ф "Ця весела планета".
11.00 Х/ф "Стрілець неприкаяний".
12.30, 19.50 Т/с "Клон".
14.15, 21.40 Т/с "Пуаро Агати Крісті".
16.05 Х/ф "Капітан Немо".
23.30 Х/ф "Російський бізнес".
00.50 Х/ф "Бабій-2".

Мега

06.00 Легенди бандитського Києва.
07.00, 20.10 У пошуках істини.
07.50, 15.50 Життя після людей.
08.40, 17.30 Скарби з горища.
09.30 У пошуках пригод.
10.30 Екватор.
11.30 Напад акули: інструкція по виживанню.
12.20 Містична Україна.
13.10, 19.10 Таємниці зцілення.
14.10 Секретні історії.
15.00, 21.00 НЛО з минулого.
16.40, 22.00 Сучасні дива.
18.20 Далеко і ще далі.
22.50 Неймовірні Галапагоси.
23.40 Акули острова Пасхи.
00.30 Покер.

5 канал

06.30, 6.45, 7.15, 7.35, 7.45, 8.10, 8.20, 8.35, 8.45 Ранок на П'ятому.
07.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00, 0.00 Час новин.
07.10, 8.15, 22.35, 23.15 Бізнес-час.
07.25, 8.25, 12.25, 17.25, 22.50, 23.55 Погода в Україні.
07.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.30 Час. Важливо.
07.40, 18.20, 23.25 Час спорту.
07.50 Автопілот-новини.
08.40 Трансмісія-новини.
09.35, 10.35, 11.35, 12.35, 13.35, 14.35, 15.35, 19.30, 20.10, 21.10 Час. Підсумки дня.
16.35 Зооакадемія.
17.10 Міграційний вектор.
17.35, 18.35, 23.35 Машина Часу.
18.10 Місцевий час.
21.40 Час-Тайм.

Футбол

05.10 Д/ф "Кубок світу 1994".
05.15, 11.30, 18.50 М/с "Забавний м'яч".
05.20 Програма передач.
07.00, 13.40, 18.55 Матч. ЧС ФІФА 2014.
09.00 "Великий футбол. Бразилія 2014".
10.00, 10.45, 15.40, 22.00 Футбол News.
10.10, 10.55 "Оле, Мундіаль!"
11.40, 15.50 Матч. 1/2 фіналу. ЧС ФІФА 2014.
17.55 Міні-історії Кубка Світу. Німеччина 26.
18.15 Найвидатніші футбольні збірні світу, 1 с.
21.00, 22.10 "Мундіаль. Матч-центр".
22.50 1/2 фіналу. ЧС ФІФА 2014.

ЧЕТВЕР, 10 ЛИПНЯ

УТ-1

06.00 Шустер-LIVE.
06.45, 7.15, 8.15 Спорт.
06.55, 7.25, 8.25, 9.55, 12.10, 14.30, 18.00, 18.40, 22.05, 22.35, 23.25 Погода.
07.00,8.00,15.00 Новини.
07.30 Ера будівництва.
07.35 Ера бізнесу.
07.40, 23.30 На слуху.
08.30 Паспортний сервіс.
08.35 Корисні поради.
09.00, 21.00 Підсумки дня.
10.00 Х/ф "Сонце у хмарах".
11.55 Кордон держави.
12.25 Т/с "МонтеКрісто".
13.40 "Надвечір'я".
14.40 Euronews.
15.15 Брифінг Кабміну України.
15.25 Час-Ч.
16.00, 18.55 Футбол. ЧС-2014.
18.05 Д/ф "Чайна культура".
21.40 Д/с "Неоголошена війна. Записки документаліста". Фільм 6. "Батальйон "Азов".
22.10 Д/ф "Київська старовина. Світ мистецтва. О. Екстер".
22.55 Трійка, Кено, Максима.
23.00, 0.00 Підсумки.
00.25 Від першої особи.

Канал "1+1"

06.45, 7.10, 8.05, 9.10 Сніданок з "1+1".
07.00, 8.00, 9.00, 19.30 "ТСН".
10.00, 10.35 М/ф "Аладін".
10.55 "Шість кадрів".
11.30 "Ілюзія безпеки. Нітрати".
12.30, 13.30 "Сімейні мелодрами-2".
14.30 Т/с "Величне століття. Роксолана-2".
16.45 "ТСН. Особливе".
17.10 Т/с "Фатмагюль".
20.30 Т/с "Вероніка: втрачене щастя".
21.30, 22.30, 23.45 Т/с "Серце не камінь".

Інтер

05.25 Т/с "Повернення Мухтара-2".
07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 14.00, 17.45 Новини.
07.15, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з Інтером".
09.20, 20.40 Т/с "Пізнай мене, якщо зможеш".
11.15, 12.25 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".
13.40, 14.20 Д/с "Легенди радянського розшуку".
14.50 "Судові справи".
15.50 "Сімейний суд".
18.10 "Стосується кожного".
19.00 Т/с "Поки станиця спить".
20.00 "Подробиці".
22.35 Т/с "Одеса-мама".

ICTV

05.30 Світанок.
06.30 Т/с "Таксі".
06.55 Т/с "Леся+Рома".
07.30, 8.00, 12.30, 13.10 Т/с "Самотній вовк".
07.45, 8.45, 12.45, 15.45 Факти.
07.55, 9.10, 13.05 Спорт.
09.15, 19.20 Надзвичайні новини.
10.15, 16.35 Т/с "Убивча сила".
14.00, 16.15 Т/с "Платина".
18.45 Факти. Вечір.
20.15 Т/с "Іржа".
22.15 Х/ф "Сестри".
00.00 Т/с "Послідовники".

СТБ

05.10 "У пошуках істини. Юрій Кондратюк: таємниця підкорення Місяця".
05.55, 16.00 "Усе буде добре!"
07.40, 18.55 "Неймовірна правда про зірок".
09.10 Х/ф "Здрастуйте Вам!"
11.10, 20.10 "Слідство ведуть екстрасенси".
12.05 "Зважені і щасливі-3".
18.00, 22.00 "Вікна-новини".
21.00 Т/с "Самара".
22.35 "Давай поговоримо про секс".

Новий канал

05.25, 6.15 Kids' Time.
05.30, 6.20 М/с "Злюки бобри".
06.35, 8.10, 19.00 Т/с "Вороніни".
07.00, 18.00 Репортер.
07.05 Т/с "Ластівчине гніздо".
09.10, 16.00 Т/с "Не родись вродлива".
11.00 Т/с "Щасливі разом".
15.00, 22.00 Т/с "Молодіжка".
18.20, 23.00 Абзац!
23.55 Т/с "Короткий курс щасливого життя".

ТРК «Україна»

06.15, 13.10 Т/с "Оса".
07.00, 9.00, 15.00, 19.00 Події.
07.15 Ранок з Україною.
09.15, 14.00, 15.20, 17.10 Т/с "Слід".
10.00 Т/с "Тільки про любов".
12.00, 19.45 "Говорить Україна".
18.00 Т/с "Три зірки".
21.00 Т/с "Карпов".
23.00 Події дня.
23.30 Т/с "Ментовські війни-7".

К1

06.00 "Шеф-кухар".
06.30 "Top Shop".
07.30 Т/с "Хто у домі господар?"
09.00 М/ф.
09.40 М/с "Смішарики".
10.00 Т/с "Всі жінки відьми".
13.40 Т/с "Дикий янгол".
15.15 Т/с "Комісар Рекс".
17.10, 21.00 "Розсміши коміка".
18.10 "Звана вечеря".
19.10 "Орел і решка".
22.00 Т/с "Доктор Хаус". (2).

НТН

05.00, 15.15 Т/с "УГРО-3".
08.30, 12.00, 15.00, 19.00, 21.40 "Свідок".
09.00 "Випадковий свідок".
10.00 Т/с "Коломбо".
12.30 Т/с "Детективи".
13.05, 19.30 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-13".
22.00 Т/с "Низьке зимове сонце". (2).
23.45 Т/с "Закон і порядок. Злочинні наміри-10". (2).
00.40 Т/с "CSI: Маямі-6". (2).

ТЕТ

06.00 Малята-твійнята.
06.25, 9.30 М/с "Маша і ведмідь".
06.50, 10.00 М/с "Клуб Вінкс: Школа чарівниць".
07.45 Мультик з Лунтіком.
08.25 М/с "Черепашки мутанти ніндзя".
08.55 М/с "Гуфі і його команда".
10.55 Єралаш.
12.00 Т/с "Маленькі таємниці".
14.00 Віталька.
15.00, 21.00 Країна У.
15.55 Даєш молодь!
17.20, 22.00 17+.
17.45, 20.00 Т/с "Кухня".
18.10, 20.35, 22.50 Т/с "Світлофор". (2).
19.05 Розсміши коміка.
22.30 6 кадрів.
23.20 Одна за всіх.
00.15 Надто грубо для Ю-туб'а.

Канал "2+2"

06.00 М/ф.
06.15 "Обережно, модерн!"
06.40 Т/с "Спецзагін Кобра-11".
08.35, 21.00 "ДжеДАІ. Воїни доріг".
09.00, 18.30 "Спецкор".
09.30 Х/ф "Таємний фарватер".
12.30 Д/ф "Таємниці підводних міст".
13.30 Д/ф "Важкий танк ІС-2".
13.40 Д/ф "Тактика".
13.50 Д/ф "Видатні авіаконструктори".
14.40 Д/ф "Таємниці розвідки".
15.30 "Українські сенсації".
16.30, 19.00 Т/с "Меч".
21.25 Т/с "Цілком таємно". (2).
00.25 Х/ф "Гібрид". (3).

Тоніс

06.00 Х/ф "Горбоконик".
07.05, 18.55, 22.35 "Економічний пульс".
07.10, 16.50 "Алло, лікарю!"
10.00 Рідкісний вид.
10.35, 22.00 "Модні історії з Оксаною Новицькою".
11.00, 20.00 Невідоме про відомих: сірий вовк.
12.15, 21.40 "Диваки".
13.00 "Ронін".
14.00, 22.40 Загадкові світи.
15.00, 23.45 "Сильні світу цього".
16.00 Дикі зірки.
17.45 "Соціальний статус: ваші права і пільги".
18.30 "Світські хроніки".
19.00 В гостях у Д. Гордона. Віктор Суворов.
21.00 Пам'яті Клари Лучко.
00.00 "Красиві та амбіційні".

Наше улюблене кіно

07.00 Драма "Публікація".
09.00 Комедія "Сім наречених єфрейтора Збруєва".
11.00 Драма "Висока кров".
13.00 Мелодрама "Дрібниці життя".
14.30 Т/с "Угрюм-ріка".
16.00 Мелодрама "Будинок на піску".
17.30 Х/ф "Вона з мітлою, він в чорному капелюсі".
19.00 Х/ф "Кооператив "Політбюро", або Буде довгим прощання".
21.00 Детектив "Голова класика".
23.30 Мелодрама "Пізнаючи білий світ".

ТВі

06.00 Приватні новини.
06.30 Double Ять.
08.00, 20.00, 23.00 Сьогодні про головне.
09.00, 13.30, 16.30, 19.30 Особлива думка.
10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00, 17.00, 18.00, 21.00, 0.00 Сьогодні.
10.10, 11.10, 12.40, 19.00, 22.00, 22.30 Сьогодні. Надзвичайне.
10.20, 11.20, 12.50, 14.30, 15.30, 17.30, 19.10, 22.10, 22.40 TBiNews.
12.20, 14.10, 16.00, 17.10, 18.40 Огляд блогів.

EuroSport

09.30, 11.15, 12.30 Футбол. Бразілманія. Журнал.
09.45, 13.45 Велоспорт. Тур де Франс. Етап 5.
11.00, 15.00, 18.30, 1.00 Велоспорт. Тур де Франс із Грегом Лемондом. Журнал.
11.30, 18.45 Оце так! Краще зі світу велоспорту.
12.45 Спідвей. Швеція.
15.15, 23.00 Велоспорт. Тур де Франс.
19.15 Снукер. Австраліан Оупен. Фінал.
20.30 Бойові мистецтва. Бійцівський клуб.
22.30 Футбол. Копакабана. Краще. Журнал.

Enter-фільм

05.45, 9.30 М/ф.
09.00 Телемагазин.
10.00 Х/ф "Нові пригоди Доні і Міккі".
11.10 Х/ф "Тоталітарний роман".
13.20, 19.45 Т/с "Клон".
15.10, 21.35 Т/с "Пуаро Агати Крісті".
17.00 Х/ф "Стрілець неприкаяний".
18.35 Х/ф "Хліб, золото, наган".
23.25 Х/ф "Кодекс безчестя".

Мега

06.00 Легенди бандитського Києва.
07.00, 20.10 У пошуках істини.
07.50, 15.50 Життя після людей.
08.40, 17.30 Скарби з горища.
09.30, 18.20 Далеко і ще далі.
10.30, 22.50 Неймовірні Галапагоси.
11.30 Створені вбивати.
12.20 Містична Україна.
13.10, 19.10 Таємниці зцілення.
14.10 Секретні історії.
15.00, 21.00 НЛО з минулого.
16.40, 22.00 Сучасні дива.
23.40 У пащі акули.
00.30 Земля: еволюція планети.

5 канал

06.30, 6.45, 7.15, 7.35, 7.45, 8.10, 8.20, 8.35, 8.45 Ранок на П'ятому.
07.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00, 0.00 Час новин.
07.10, 8.15, 22.35, 23.15 Бізнес-час.
07.25, 8.25, 12.25, 17.55, 22.50, 23.55 Погода в Україні.
07.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.25, 22.30, 23.30 Час. Важливо.
07.40, 18.20, 23.25 Час спорту.
07.50 Автопілот-новини.
08.40 Трансмісія-новини.
08.50 Драйв.
09.35, 10.35, 11.35, 12.35, 13.35, 14.35, 15.35, 19.30, 20.10, 21.10 Час. Підсумки дня.
17.10 Територія закону.
17.35 Велика політика.
18.10 Місцевий час.
18.30 Вікно в Європу.
21.40 Час-Тайм.
00.35 Кіно з Яніною Соколовою.

Футбол

05.30 Д/ф "Кубок Світу 1998".
07.00, 13.40, 18.55, 22.45 Матч. ЧС ФІФА 2014.
09.00 "Великий футбол. Бразилія 2014".
10.00, 10.45, 15.40, 22.00 Футбол News.
10.10, 10.55 "Оле, Мундіаль!"
11.30, 18.50 М/с "Забавний м'яч".
11.40, 15.50 Матч. 1/2 фіналу. ЧС ФІФА 2014.
17.55, 0.50 Міні-історії Кубка Світу. Англія 1966.
18.15 Найвидатніші футбольні збірні світу, 4 с.
21.00 "Мундіаль. Матч-центр".
22.10 Найвидатніші футбольні збірні світу, 3 с.

• *Духовне*

Програма прощі до Зарваниці

Четвер, 17 липня

Вихід прочан пішою прощею до Зарваниці з Хмельницького, Кам'янця-Подільського, Волочиська, Сатанова, Підволочиська, Чорткова, Бучача, Івано-Франківська, Львівщини та всіх містечок Поділля.

П'ятниця, 18 липня

06.30 — Збір паломників, які візьмуть участь у пішій прощі, біля Архикатедрального собору м. Тернополя.

07.00 — Свята Літургія.

08.30 — Вихід прочан з Тернополя до Зарваниці (супровід міліції, медперсоналу).

Ночівля у с. Струсів Теребовлянського району.

20.00 — Свята Літургія.

Субота, 19 липня

11.00-18.00 — Реєстрація учасників прощі (при в'їзді в Зарваницю).

12.00 — Конференція комісії у справах родини УГКЦ.

16.00 — Зустріч Блаженнішого Святослава з молоддю.

16.00-19.00 — Урочиста академія пам'яті Блаженного Василія Величковського.

17.30 — Вервиця (на площі біля собору).

19.00 — Вечірня (каплиця біля парафіяльної церкви).

20.00 — Архиєрейська Свята Літургія (каплиця біля парафіяльної церкви).

22.00 — Похід зі свічками до чудотворного місця з іконою і мощами Блаженного Василя Величковського.

23.00 — Молебень до Богородиці (площа біля собору) та панахида за героїв, які віддали життя за Україну, біля меморіалу Небесної сотні.

00.00 — Освячення води.

00.30 — Хресна дорога.

00.30 — Початок духовного концерту (Співоче поле). Відвідання мощей Блаженного Василія Величковського (собор).

Неділя, 20 липня

07.00 — Утреня (собор).

08.30 — Похід владик і священиків від собору до подіуму на чудотворному місці з іконою і мощами Блаженного Василя Величковського. Привітання владик.

09.00 — Архиєрейська Свята Літургія, під час якої буде проголошено Блаженного Василія Величковського покровителем пенітенціарного служіння. Нагорода пам'ятними медалями учасників підпілля УГКЦ.

Освячення води та релігійної атрибутики.

11.30 — Свята Літургія (каплиця біля парафіяльної церкви).

12.00 — Свята Літургія (собор).

14.00 — Свята Літургія (собор).

• *Статистична панорама*

* * *

У січні-березні 2014 р. підприємствами Тернопільського району реалізовано промислової продукції (товарів, послуг) на 112,4 млн. грн., що становить 6,4% загального обсягу реалізованої промислової продукції в області. Реалізація промислової продукції на одну особу в січні-березні 2014 р. у Тернопільському районі становила 1709,8 грн. (у січні-березні 2013 р. — 1386 грн.).

* * *

Станом на 1 травня 2014 р. сільськогосподарські підприємства Тернопільського району посіяли 13,8 тис. га ярих культур, у т.ч. 4,7 тис. га зернових, 2 тис. га цукрових буряків (фабричних), 0,2 тис. га овочів відкритого ґрунту. Сільськогосподарські підприємства (крім малих) внесли під озимі, що збереглися, та ярі культури 17,9 тис. т мінеральних добрив (у перерахунку на діючу речовину) на площу 18,1 тис. га та 80 т органічних добрив на площу 2 га. У розрахунку на 1 га підживленої площі агроформування внесли по 99 кг мінеральних добрив та по 40 т органіки.

* * *

У січні-квітні 2014 р. підприємствами Тернопільського району виконано будівельних робіт на суму 36570 тис. грн., що становить 23,7% загального обсягу в області.

* * *

У січні-квітні 2014 р. підприємствами автомобільного транспорту (з урахуванням вантажних перевезень, виконаних фізичними особами-підприємцями) перевезено 43,9 тис. т вантажів (40% до січня-квітня 2013 р.) та виконано вантажооборот у обсязі 27,3 млн. т/км (32,2% до січня-квітня 2013 р.).

* * *

У січні-березні 2014 р. загальна сума заборгованості з виплати заробітної плати збільшилась на 75%, або на 827,9 тис. грн., і на 1 квітня 2014 р. становила 1931,6 тис. грн.

* * *

Чисельність населення Тернопільського району станом на 1 квітня 2014 р. становила 66197 осіб. У січні-березні 2014 р. чисельність населення збільшилася на 54 особи.

Головне управління статистики у Тернопільській області.

• *Освіта*

Є зміни в умовах прийому до ВНЗ

Міністерство освіти і науки України затвердило зміни до умов цьогорічного прийому до вищих навчальних закладів України. До 5 червня виші мали час, аби внести зміни до своїх правил прийому. З ними можна ознайомитися на сайтах навчальних закладів. Загальні умови такі.

* Прийом заяв у паперовій або електронній формі від вступників на денну форму навчання на основі повної загальної середньої освіти закінчується о 12 годині 1 серпня.

* Прийом документів від осіб, які вступають на основі повної загальної середньої освіти і проходять співбесіду закінчується о 18 годині 24 липня. Співбесіди та вступні екзамени проводяться з 25 липня до 1 серпня.

Прийом заяв та документів від осіб, які для вступу на навчання мають проходити творчі конкурси у вищих навчальних закладах, закінчується 24 липня. Творчі конкурси проводяться у кілька сесій з 21 липня до 1 серпня.

* Прийом заяв та документів від осіб, які вступають на навчання на основі базової загальної середньої освіти, закінчується 24 липня. Вступні екзамени проводяться з 25 липня до 1 серпня.

* Рейтинговий список вступників, які вступають на основі базової та повної загальної середньої освіти, із зазначенням рекомендованих до зарахування на місця державного замовлення, оприлюднюється не пізніше 12 години 2 серпня.

* Перший строк вибору вступниками місця навчання закінчується о 18 годині 4 серпня. Оновлений список рекомендованих до зарахування оприлюднюється не пізніше 12 години 5 серпня. Другий строк вибору вступниками місця навчання закінчується о 18 годині 7 серпня. Оновлений список рекомендованих до зарахування оприлюднюється не пізніше 12 години 8 серпня. Третій строк вибору вступниками місця навчання закінчується о 18 годині 10 серпня.

* Зарахування вступників на денну форму навчання на основі базової та повної загальної середньої освіти відбудеться: за державним замовленням не пізніше 15 години 11 серпня; за кошти фізичних та юридичних осіб (за умови виконання державного замовлення відповідного напряму (спеціальності) не пізніше 18 серпня.

* Прийом документів від осіб, які вступають на навчання за скороченими програмами підготовки фахівців освітньо-кваліфікаційних рівнів молодшого спеціаліста та бакалавра, закінчиться о 18 годині 24 липня. Фахові вступні випробування проводяться з 25 липня до 1 серпня.

* Строки прийому заяв та документів на навчання за вечірньою і заочною формами навчання визначаються Правилами прийому, тривалість прийому документів – не більше одного місяця. Зарахування проводиться не пізніше, ніж через 15 днів після завершення прийому заяв та документів, протягом яких проводиться конкурсний відбір.

* Вступники подають заяву про участь у конкурсному відборі до вищого навчального закладу в паперовій або в електронній формі. Заява в паперовій формі подається вступником особисто до приймальної комісії навчального закладу.

* Під час вступу на навчання за освітньо-кваліфікаційними рівнями молодшого спеціаліста, бакалавра, вступник може подати заяву (заяви) в паперовій або в електронній формі не більше, ніж до п'яти вищих навчальних закладів України та не більше, ніж на три напрями підготовки (три спеціальності) у кожному з них.

* Вступники мають право подавати сертифікат зовнішнього незалежного оцінювання, виданий у 2014 році, або сертифікати чи їх дублікати, видані у 2013, або 2012, або 2011, або 2010, або 2009, або 2008 роках.

* Додаткові бали під час вступу отримають абітурієнти, які є призерами IV етапу Всеукраїнських учнівських олімпіад та III етапу Всеукраїнських конкурсів-захистів науково-дослідницьких робіт учнів-членів Малої академії наук України, вноситься Інститутом інноваційних технологій і змісту освіти Міністерства освіти і науки до Єдиної державної електронної бази з питань освіти до 1 липня.

• *Податкові новини*

Спрощується процедура скасування державної реєстрації підприємців

8 липня 2014 року набере чинності Закон України від 13.05.2014 р. №1258-VII, згідно з яким реєстрація припинення підприємницької діяльності фізичними особами підприємцями (ФОП) здійснюватиметься держреєстратором негайно після отримання від фізичної особи правильно заповненої реєстраційної картки форма №12, затвердженої наказом Міністерства юстиції від 14.10.2011 р. №3178/5.

Державний реєстратор може залишити реєстраційну картку без розгляду у випадках, якщо підприємець неправильно заповнив таку реєстраційну картку або подав її за неналежним місцем проведення державної реєстрації припинення підприємницької діяльності ФОП.

У разі відсутності у держреєстратора підстав для залишення реєстраційної картки без розгляду, він зобов'язаний не пізніше наступного робочого дня з дати надходження цього документа внести до Єдиного державного реєстру запис про проведення державної реєстрації припинення підприємницької діяльності ФОП і в той же день видати (надіслати поштовим відправленням з описом вкладення) їй повідомлення про внесення такого запису без надання будь-яких довідок від контролюючих органів або проходження певних перевірок.

Підприємець позбавляється свого статусу з дати внесення до ЄДР запису про припинення його підприємницької діяльності. Проте, після припинення підприємницької діяльності за такими фізичними особами залишається обов'язок та відповідальність за погашення своїх боргів перед кредиторами і на них розповсюджується процедура банкрутства.

Збільшилися ставки зі збору за спеціальне використання води

З 1 квітня 2014 року встановлені нові ставки збору за спеціальне використання води, визначені ст. 325 Податкового кодексу України. Також збільшені ставки екологічного податку, передбачені ст. ст. 243-248 ПКУ, та змінені ставки плати за користування надрами для видобування корисних копалин, передбачені п.п. 263.9.1 п. 263.9 ст. 263 ПКУ.

За матеріалами інформаційно-комунікаційного відділу Тернопільської об'єднаної ДПІ ГУ Міндоходів у Тернопільській області.

• *"Гаряча лінія"*

Сплата податку при зміні цільового призначення земельної ділянки

"У мене велика присадибна ділянка. Я вирішив побудувати невелике приміщення під магазин. Як я тепер маю сплачувати земельний податок?".

— Статтею 38 Земельного кодексу встановлено, що до земель житлової та громадської забудови належать ділянки в межах населених пунктів, які використовують для розміщення житлової забудови, громадських будівель і споруд, інших об'єктів загального користування. При розміщенні на власній присадибній ділянці об'єкта торгівлі її цільове призначення змінюється, оскільки належить до іншої категорії земель.

Відповідно до п. 274.1 ст. 274 Податкового кодексу ставка податку за земельні ділянки, нормативну грошову оцінку яких проведено, встановлюється у розмірі 1% цієї оцінки. Якщо ж нормативна грошова оцінка не проведена, ставки податку за земельні ділянки встановлюються від чисельності населення в населеному пункті.

Згідно з п. 276.1 ст. 276 Податкового кодексу, податок на земельні ділянки, зайняті житловим фондом, автостоянками, гаражно-будівельними, дачно-будівельними та садівницькими товариствами, садовими та дачними будинками фізичних осіб, справляється у розмірі 3% суми земельного податку.

Тому, якщо ви розмістите магазин на вказаній ділянці, платитимете податок за двома ставками. За площу під будівлею (магазином) з урахуванням прибудинкової території ставка податку становитиме 1%, а за площу, зайняту житловим фондом – 1% х 3%.

За матеріалами інформаційно-комунікаційного відділу Тернопільської об'єднаної ДПІ ГУ Міндоходів у Тернопільській області.

Великоберезовицька селищна рада повідомляє, що рішенням сесії селищної ради № 534 від 25.06.2014 року затверджено нормативно-грошову оцінку земель у межах населеного пункту селища Велика Березовиця Тернопільського району. З 1.01.2015 року середня (базова) вартість квадратного метра землі в межах населеного пункту селища Велика Березовиця Тернопільського району становитиме 75,61 грн.

За додатковою інформацією звертайтеся за адресою: смт. Велика Березовиця, вул. Микулинецька, 42, тел.: 27-41-42, 29-10-77.

До відома пенсіонерів!

Управління Пенсійного фонду України в Тернопільському районі просить отримувачів пенсій своєчасно повідомляти органи, що призначають та виплачують пенсію, про прийняття на роботу, звільнення з роботи, зміни в складі сім'ї, зміни місця проживання та інші обставини, що можуть вплинути на пенсійне забезпечення. **Тел. для довідок: 53-50-72, 53-51-54.**

Допоможе "телефон довіри"

Начальник Державної фінансової інспекції в Тернопільській області Федір Бортняк просить громадян області максимально жорстко реагувати на можливі прояви корупції або службового недбальства в діях її працівників. Якщо ви відчуваєте упередженість з боку фінансового інспектора, формалізм чи відхилення від нормативно-правових актів у його роботі, негайно дзвоніть на "телефон довіри" за номером (0352) 52-54-05.

У той же час Федір Бортняк з метою дотримання фінансової дисципліни, раціонального і цільового використання державних коштів та недопущення їх розкрадання закликає усіх до співпраці з Державною фінансовою інспекцією України в Тернопільській області. Якщо Вам відомі факти неправомірних вчинків у роботі чиновників з державним майном та грошима, а тим більше факти їх незаконного привласнення, не вагайтесь — дзвоніть на "телефон довіри": (0352) 52-54-05.

Зі скаргами, запитаннями та пропозиціями також можна звертатися на "телефон довіри" Державної фінансової інспекції України за номером (044) 425-38-18.

Генеральний план села Біла Тернопільського району Тернопільської області

Під час 55 сесії шостого скликання, відповідно до рішення №1570 від 23 червня 2014 року, депутати Білецької сільської ради затвердили "Генеральний план села Біла Тернопільського району Тернопільської області", розроблений відповідно до чинних норм, правил та стандартів. Рішення прийняте одноголосно.

Як зазначила Білецький сільський голова Надія Мотика, генеральний план села — важливий інструмент впливу та принциповий документ щодо розвитку населеного пункту, визначення меж і функціонального призначення земельних ділянок. "Генеральний план надасть змогу ефективно розвивати інфрастуктуру, житлові квартали, об'єкти соціально-культурного побуту, промислово-економічної зони Білої", — сказала Надія Ярославівна.

Начальник відділу містобудування та архітектури Тернопільської райдержадміністрації Богдан Борега, який взяв участь у сесії Білецької сільської ради щодо затвердження генерального плану, зазначив, що перш за все генеральний план враховує інтереси білівчан. "Затверджений містобудівний документ забезпечить визначення майбутніх потреб територій з врахуванням державних, громадських і приватних інтересів під час планування забудови та іншого використання територій, формування планової структури та просторової композиції забудови населеного пункту, — зазначив Богдан Борега. — Генеральний план — це комплексний розвиток села Біла".

Розробник Генерального плану — Державний інститут проектування міст "Містопроект". Головний архітектор проекту — Юрій Столяров. Депутати Білецької сільської ради прийняли рішення звернутися в Тернопільську районну раду з проханням надати дозвіл на розробку проекту землеустрою щодо змін меж території села Біла.

Село Біла — центр однойменної сільської ради (Білецької) Тернопільського району Тернопільської області. Село Біла розташоване в центральній частині Тернопільської області, територія населеного пункту безпосередньо межує з територією районного та обласного центру — міста Тернополя.

В існуючій системі розселення області і району село виконує роль місцевого центру (сільського населеного пункту) і здійснює повсякденні послуги. На території с. Біла функціонує ряд основних об'єктів соціально-культурного обслуговування повсякденного та періодичного попиту (освітній і лікувальний заклади, заклади культури і спорту, підприємства торгівлі, зв'язку, органів управління).

УКРАЇНА
БІЛЕЦЬКА СІЛЬСЬКА РАДА
ТЕРНОПІЛЬСЬКОГО РАЙОНУ ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ

47707 с.Біла вул.І.Мазепи,27 тел.: 299893

РІШЕННЯ

55 сесія 06 скликання

Від "_23_" 06___2014 р.

№ _1570_

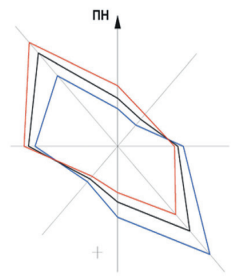
Про затвердження Генерального плану села Біла Тернопільського району Тернопільської області.

Розглянувши матеріали проекту Генерального плану села Біла Тернопільського району Тернопільської області, з метою забезпечення планомірного, економічно обгрунтованого і комплексного розвитку села Біла, підвищення його рівня благоустрою та створення сприятливих умов життєдіяльності населення, відповідно до ст.ст. 1-б, 17 Закону України «Про регулювання містобудівної діяльності», керуючись ст.ст. 26, 59 Закону України "Про місцеве самоврядування в Україні", Білецька сільська рада

ВИРІШИЛА:

1. Затвердити містобудівну документацію документацію «Генерального плану села Біла Тернопільського району Тернопільської області», розроблену Державним підприємством Державний інститут проектування міст «Містопроект».
2. Вважати таким, що втратив чинність, Генеральний план села Біла Тернопільського району Тернопільської області до даного періоду.
3. Це рішення набирає чинності із моменту його оприлюднення через районну щотижневу газету «Подільське слово».
4. Контроль за виконанням даного рішення покласти на постійну комісію при Білецькій сільській раді з питань земельних відносин, агропромислового комплексу та охорони довкілля.

Білецький сільський голова Мотика Н.Я.



с е л о Б І Л А

ГЕНЕРАЛЬНИЙ ПЛАН (ОСНОВНЕ КРЕСЛЕННЯ) СУМІЩЕНИЙ ЗІ СХЕМОЮ ПРОЕКТНИХ ПЛАНУВАЛЬНИХ ОБМЕЖЕНЬ

М 1 : 5000

УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ:

- межа Білецької сільської ради	- водойми
- межа села Біла	- прибережні захисні смуги
- межа м.Тернопіль	- санітарно-захисні зони
- території житлової садибної забудови	- охоронні зони
- території громадської забудови	- повітряні лінії електропередач напругою 10 кВ
- території об`єктів облуговування та придорожнього сервісу	- повітряні лінії електропередач напругою 110 кВ
- головні вулиці, проїзди та їх червоні лінії	- кабель зв`язку
- житлові вулиці та їх червоні лінії	- газопровід середнього тиску
- озеленені території загального користування	- території об`єктів культурної та археологічної спадщини
- території промислових та комунально-складських об`єктів	- охоронна зона пам`ятки архітектури
- території спеціального призначення	- зона суворого режиму від водозабору
- території цвинтарів	- газорозподільний пункт
- території фермерських господарств	- комплексна трансформаторна підстанція (КТП)
- території зовнішнього транспорту	ОС10000 - очисні споруди поверхневих стічних вод (промислова територія)
- території зелених насаджень спецпризначення	- очисні споруди оборотного водопостачання
- території для ведення селянського господарства	- каналізаційна насосна станція
- залізнична колія	РП13 - резервуар пожежного запасу
- мости та шляхопроводи	ВП7 - місце забору води для потреб пожежогасіння (пожежний водозабір)
- ліси	

ЕКСПЛІКАЦІЯ:

1. Сільрада, відділення зв'язку
2. Клуб
3. Музична школа, бібліотека (проект)
4. Дитячий садок з початковою школою (проект)
5. Середня повна школа I-III ступеня (проект)
6а. Шкільний стадіон, спортивні майданчики, Клуб любителів футболу "Біла"
6. Церква
6а. Церква Св. Миколая, дзвіниця,1870р.
(пам'ятка архітектури місцевого значення)
7. Музей С.Крушельницької, будинок, у якому пройшли дитячі і юнацькі роки (1878-1891) артистки С. Крушельницької (пам'ятка історії місцевого значення)
8. Пам'ятник воїнам УПА-СУН, загиблим у II Світовій Війні
9. Художній нагробок на могилі А. Крушельницького, батька С. Крушельницької (пам'ятка мистецтва місцевого значення)
10*. Автотранспортне підприємство (пасажирські перевезення)
11*. Автотранспортне підприємство (вантажні перевезення)
12*. Автотранспортне підприємство (не функціонує)
13*. Автостоянки
14. Підприємство легкої промисловості
15. Підприємство з продажу і ремонту автозапчастин
16. Підприємство роздрібної торгівлі
17. Заклади громадського харчування
18*. Деревообробне підприємство (без пилорами)
19. Підприємство з торгів та обслуговування електоприладів
20*. Складські приміщення
21. Будівлі офісного призначення
22. Парк
23. СТО, мотель, бар.
24. Млин
25. Сховища цивільного захисту
26. Підприємство з виробництва ПЕТ пляшки (ПП Космина)
27*. Підприємство з виробництва морозива, склади (ПП Юзик)
28. ПМК-14 (шляхоремонтна дільниця)
29. Фермерське господарство
30. Комунально-експлуатаційна частина КЕЧ
31. Військова частина
32. Аптека
33. Об`єкт торгівлі та обслуговування
34. Склад пуття
35. Підприємство з ремонту та обслуговування обладнання та автомобілів
36. Підприємство з розфасування м`ясопродукції
37*. Експериментально-механічний завод (без ливарень)
38. Підприємство торгівлі (кисень в балонах)
39. Автотранспортне підприємство (спецтехніка)
40. Будинок "Просвіти", ресторан
41. Комбайновий завод (не функціонує)
42. Укрптпалаптерея (не функціонує)
43. "Тернопільбуд", виробництво бетонних виробів (не функціонує)
44. ТОВ "Тріада" виробництво тетрапаку (не функціонує)
45. Кладовище (закрите)
46. Склад матеріально- технічного забезпечення військової частини
47. Пекарня
48*. Виробничо - адміністративне приміщення "Юзвик"
49*. АГЗП (автомобільний газозаправний пункт)
50. Підприємство торгівлі та обслуговування вантажних автомобілів
51. Тернопільська меблева фабрика
52. Виробництво пластикової вагонки (ПП "Теліжка")
53. Агробудмеханізація (автозаправлення, АТП, будівельна спецтехніка)
54. ТзОВ "Тернопільпромгаз ЛХЗ"
55*. АЗС
56. Проектована кладовища
57. Спортивно-відпочинковий комплекс (проект)
58. Дитячий садок (проект)
59. Школа (проект)
60. Амбулаторно-медичний центр (проект)
61. Об`єкт придорожнього сервісу (проект)
62. Торгово-побутовий комплекс (проект)
63. Об`єкти торгівлі та громадського харчування (проект)
64. Центр дозвілля (проект)
65. Пожежне депо (проект)
66. Паркова зона (проект)
67. Автостоянка (проект)
68. Території об`єктів комунального призначення (проект)
69. Території об`єктів приміщості V класу шкідливості (проект)
70. Території об`єктів приміщості IV класу шкідливості (проект)
71*. Підприємство з виробництва бетонних виробів
72. Об`єкт придорожнього сервісу
(станція технічного обслуговування автомобілів)
73. Пам'ятка археології (поселення Біла II)
74. Пам'ятка археології (поселення Біла III)
75. Пам'ятка археології (поселення Біла I, могильник Біла IV)

* для зазначених об`єктів обов`язковою умовою продовження функціонування є дотримання санітарних розривів до житлової забудови. Це досягається зменшенням або ліквідацією санітарно-захисних зон. Також можливою є зміна функціонального призначення даних об`єктів на підприємства з допустимими значеннями шкідливого впливу.

МІСТОПРОЕКТ
Л Ь В І В

МІНІСТЕРСТВО РЕГІОНАЛЬНОГО РОЗВИТКУ ТА БУДІВНИЦТВА УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНИЙ ІНСТИТУТ ПРОЕКТУВАННЯ МІСТ
АРХІТЕКТУРНО - ПЛАНУВАЛЬНА МАЙСТЕРНЯ №2

ЗАМОВНИК: БІЛЕЦЬКА СІЛЬСЬКА РАДА		СТАДІЯ: ГЕНПЛАН
ОБ'ЄКТ: ГЕНЕРАЛЬНИЙ ПЛАН с. БІЛА		ДАТА:
КРЕСЛЕННЯ: Генеральний план (основне креслення) суміщений зі схемою проектних планувальних обмежень		ШИФР: 319-2012
		МІРА: 1:5000
НАЧАЛЬНИК АПМ-2	В. ДУБИНА	АРХІВ:
ГОЛОВНИЙ АРХІТЕКТОР ПРОЕКТУ	Ю. СТОЛЯРОВ	
КЕРІВНИК ГРУПИ АРХІТЕКТОРІВ	В. ПЛАСТАВСЬКИЙ	АРХІВ:
РОЗРОБИЛА	О.МАЛИНОВСЬКА	
АРХІТЕКТОР	Ю. ТИНДИК	

● *Вітаємо!*

Начальника відділу культури Тернопільської райдержадміністрації **Андрія Васильовича ГАЛАЙКА** вітаємо з днем народження.

Хай ладиться скрізь:
на роботі, в родині,
Щоб радісний настрій у серці не згас,
Все світле, гарне, що треба людині,
Нехай неодмінно приходить до Вас.
Хай щастя приходить і плеться рікою,
Хай горе обходить завжди стороною,
Хай доля дарує Вам довгі літа,
А в серці завжди хай живе доброта.

З повагою — колектив редакції газети "Подільське слово".

Щиро вітаємо з 50-річчям начальника ВПЗ с. Плотича **Наталю Володимирівну КОКАЙЛО**.

Хай цвіте, не в'яне із роками доля,
Хай Вам літ щасливих зозуля накує,
Від землі Вам – сили, від води – здоров'я
І добро та радість хай Господь дає.

З повагою — начальник ВПЗ с. Ігровиця Галина Ониськів та листоноша Марія Легета.

Щиро і сердечно вітаємо отця **Івана ГАВЛІЧА** з днем народження та Днем ангела. Надсилаємо Вам, всечесний отче, найщиріші вітання і молимося, щоб Всевишній благословив кожен Ваш крок на многії і благії літа.

У Вас сьогодні, отче, свято,
З яким ми щиро Вас вітаєм.
Здоров'я зичимо міцного,
Добра і радості в житті.
Хай Зарваницька Божа Мати
Завжди в опіці Вас тримає,
Шле щедрі ласки й благодаті
І кожну мить благословляє.
Хай добрий Господь завжди щиро
В усьому Вам допомагає,
Усіх гараздів Вам і миру
Та многих, щедрих літ посилає.

З молитвою та християнською любов'ю — парафіяни, церковне братство, церковний хор церкви Покрови Пресвятої Богородиці с. Чернелів-Руський.

Від щирого серця вітаємо з днем народження дорогу дружину, маму, доньку, бабусю **Любов Миколаївну КОЗУБ**.

Ми бажаємо
Тобі, кохана,
Дорога, рідна
мамо,
Щоб діти були слухняними,
Роки — довгими і щасливими.
Якщо сльози — то сльози радості,
Якщо щастя — то назавжди!

З повагою і любов'ю – чоловік Ростислав, дочка Лілія з чоловіком Любомиром, дочка Зоряна з чоловіком Михайлом, внуки Сніжанка, Ростик, Владиславчик, Діанка, мама.

Колектив територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг) щиро вітає з ювілеєм соціального працівника **Надію Борисівну ПРОЦАЙЛО**.

Ювілей — це не просто свято,
Це здобутки всіх років в житті,
Тож хай у Вас їх ще буде багато,
Щоб здійснилися задуми всі.
Щастя хай щомиті сприяє
Мати успіх, достаток, добро,
Серце радість й любов зігріває,
Друзі й рідні дарують тепло.

Колектив територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг) щиро вітає з днем народження соціального робітника с. Серединки **Орисю Михайлівну СВІДЕРСЬКУ**.

Нехай волошками цвітуть літа прекрасні,
Нехай здійсняться тисячі бажань,
Щоб доля дарувала тільки щастя,
Ні краплі бід, ні жалю, ні страждань.

Від щирого серця вітаємо з днем народження директора Байковецької ЗОШ І-ІІ ст. **Любов Миколаївну КОЗУБ**.

Хай день святковий, наче казка,
Промінням світла привітає,
Дарує гарний настрій, ласку
Та піснею життя лунає.

З повагою – колектив Байковецької ЗОШ І-ІІ ст.

З народженням донечки сердечно вітаємо **Тетяну Вікторівну** та **Максима Вікторовича КРУЧИКІВ**.

Нехай Господь зішле дитині добру долю
І хай з небес охороняють ангелятка,
В душі хай квітне літо золотаве,
Нехай щасливим буде Ваше немовлятко.
Бажаємо родині море радості і сміху,
Хай донечка зростає Вам на втіху.

З повагою — колективи Тернопільського районного центру соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді та фінансового управління Тернопільської райдержадміністрації.

З днем народження вітаємо начальника відділу культури Тернопільської райдержадміністрації **Андрія Васильовича ГАЛАЙКА.**

Хай дороги
стеляться крилато,
Будуть чисті, рівні, як струна,
Хай добро не обминає хату,
Як не обминає світ весна.
Хай здоров'я, радість і достаток
Сиплються до Вас, як з вишні цвіт,
Хай малює доля з буднів свято
І дарує сто прекрасних літ!

З повагою — колективи відділу культури Тернопільської РДА та Тернопільського районного будинку культури.

Щиро вітаємо з днем народження інженера з охорони праці Тернопільського районного будинку культури **Оксану Ярославівну ДАННІКОВУ**. Бажаємо Вам здоров'я, щастя, успіху та натхнення у справах. Нехай рідні завжди оточують вас любов'ю та розумінням, а колеги — повагою.

Нехай Ваш цвіт повік не обліта,
Нехай струна співає, а не рветься,
І доля не скупиться на літа,
Хай Божа благодать панує в серці.

З повагою – працівники відділу культури Тернопільської РДА, Тернопільського районного будинку культури, Тернопільська районна організація профспілки працівників культури.

З 60-річчям щиро вітаємо талановитого методиста Тернопільського районного будинку культури, заслуженого діяча мистецтв України **Володимира Павловича ДОВБНЮ**.

Хай радість Вам життя дарує,
Щоб посміхались Ви весь час,
Любов і злагода панують,
Достаток повниться щораз.

З повагою – працівники відділу культури Тернопільської РДА, Тернопільського районного будинку культури, Тернопільська районна організація профспілки працівників культури.

Щиросердечно вітаємо з днем народження начальника відділу культури Тернопільської райдержадміністрації, заслуженого працівника культури України **Андрія Васильовича ГАЛАЙКА**.

Життя Вам щедрого, як колос
в переджнив'я,
Яскравого, мов квітка навесні,
Щоб довгі роки доля Вам щаслива
Співала теплі, радісні пісні.
Хай Ваші задуми не відають порогів,
А мрії, наче ластівки, летять,
Бажаємо багато світлих років
На рахівницях Вашого життя.

З повагою – працівники сфери культури Тернопільського району.

● *Шкільний меридіан*

Дзвінок прощання

Тетяна СВИСТ, педагог-організатор Петриківської ЗОШ І-ІІ ст., Світлана ГЕРЖАН, вчитель світової літератури Петриківської ЗОШ І-ІІ ст.

30 травня в Петриківській ЗОШ І-ІІ ст. відбулося свято Останнього дзвоника. Цьогоріч для нашої школи воно видалось незвичайним: на свято завітали випускники 1974 року, які 40 років тому закінчили школу і вирушили у самостійне дорослe життя.

Випускник 2014 року Дмитро Ручковський та випускниця 1974 року Галина Стець.

Під звуки маршу через символічний коридор із вишитих рушників, утворений батьками, випускників 2014 року вивели на урочисту лінійку класні керівники — Тетяна Володимирівна Свист і Борис Ігорович Савків, перша вчителька Галина Павлівна Цепенда. За ними вийшли випускники 1974 року з вчителем-пенсіонером Ярославою Григорівною Яструбецькою, яка була їхнім класним керівником, та вчителем фізичної культури, ветераном праці Тетяною Іванівною Салко.

Цього травневого ранку 11 випускників знову повернулись у рідні стіни, щоб пригадати незабутні моменти шкільного життя. З цікавістю дивилися на них четвертокласники, адже ці поважні учні колись навчались саме у їхньому класі.

Хвилюючим було прощання зі школою для цьогорічних випускників.

На святковій лінійці з вітальним словом виступили директор школи Василь Леонідович Ковальчук, Петриківський сільський голова Руслан Володимирович Лазорко. Випускники-дев'ятикласники отримали благословення отця Віктора, почули побажання першокласників, напутні слова Ярослави Григорівни Яструбецької та випускниці 1974 року, старости класу Лідії Ковальчук.

Учні школи, серед них і випускники, отримали багато нагород: почесні грамоти, дипломи, подяки за участь у всеукраїнських, обласних, районних конкурсах. Оплесками вітали школярі нововведення сільського голови Руслана Лазорка нагороджувати грошовою премією випускників початкової та основної ланок школи за відмінні успіхи у навчанні. Грошові премії отримали відмінники навчання — учні 4 класу Олена Возняк та Іван Паньків, учениця 9 класу Софія Оліярчук.

Свято Останнього дзвоника не залишило байдужим жодного з присутніх. Звуки маршу, вишиті рушники, вчителі, шкільний вальс, мелодія дзвінка – все це для одних стало прощанням, для інших спогадами. Право подати останній дзвінок отримали випускник 2014 року Дмитро Ручковський та випускниця 1974 року Галина Стець. За традицією учні першого класу в останній раз провели випускників у їх клас, а учні 4 класу провели випускників 1974 року на побачення зі своїм класом.

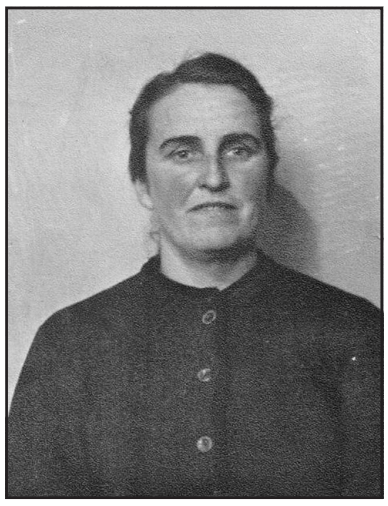
На подвір'ї Петриківської школи випускники 1974 року.

• *Цікаві зустрічі*

Стежками молодості Ірини Чучман

Андрій ОМЕЛЬНИЦЬКИЙ.

26 червня ц. р. мешканка села Смиківці Тернопільського району Ірина Чучман відзначила своє 88-річчя. 28 червня, в День Конституції України, місцеві просвітяни Богдан Печенюк, Мирослава Дуфанець, Олег Дмитрусь із дружиною Іриною, Михайло Рій, Надія Чуйко та Надія Осадчук зібралися в історико-краєзнавчому музеї села Смиківці, щоб привітати довгожительку й справжню патріотку України. Подарували букет пахучих квітів і сяйво теплих усмішок. Мирослава Дуфанець присвятила іменинниці власну поезію.



Ірина Чучман, 1980 рік.

Ірина Чучман (у центрі) зі смиковецькими просвітянами.

Народилася Ірина Чучман 26 червня 1926 року в Смиківцях у сім’ї хліборобів Миколи Казимировича Барана та Анни Тадеївни Козуб. Закінчила чотири класи місцевої школи. Доля Ірині Миколаївні випала нелегка, гідна не однієї книги. В юному віці вона пережила жахіття Другої світової війни. Під час шеститижневої оборони села від куль німецьких окупантів загинув батько Микола Казимирович. 1944 року Ірина Чучман стала зв’язковою УПА. Передавала в пересильний пункт, що розташовувався в селі Кип’ячка Тернопільського району, таємну інформацію, ліки.

— Яка б не була погода за вікном, доводилося йти, — каже Ірина Миколаївна. — Сама могла йти ще за дня, якщо з кимось — йшли вночі, щоб не помітили. Однієї літньої днини, коли повернулася з поля додому, мене арештували. В підвалі, де зараз приміщення Великобірківської лікарні, мене допитували, вибивали потрібну інформацію. Розуміла, що поки не скажу того, що хочуть почути, мене не відпустять. Але я не могла виказувати інших.

Арештував Ірину Чучман 5 серпня 1947 року Великобірківський районний відділ Міністерства держбезпеки СРСР. Вісім місяців вона провела у в’язницях Тернополя. Досі пам’ятає камеру, в якій сиділа. Пам’ятає заґратоване віконце, крізь яке пробивались мляві промінчики сонця, як надія на справедливість. Ще чотири місяці довелося провести у львівській тюрмі. Після цього без будь-якого судового процесу Ірині Миколаївні зачитали вирок: вісім років таборів суворого режиму в Мордовії.

— Зі Львова товарняками нас відправили на станцію Потьма, що в Мордовії, — розповідає Ірина Миколаївна. — Серед засуджених було багато моїх знайомих. Їхали п’ять днів. БВ65 — до сих пір перед очима мій табірний номер, намальований хлоркою на одязі. Працювали на швейній фабриці. По дванадцять годин на добу шили білизну. Робота була виснажлива та одноманітна. Іноді доводилося працювати в нічну зміну. Щонеділі був вихідний. Людей було так багато, що між двоярусними нарами, на яких спали, важко було пройти. Попри втому сон не давався — хотілося їсти. Серед ув’язнених, окрім українців, були росіяни. Багато було литовців, яких запам’ятала як безстрашних, гордих, освічених, доброзичливих людей.

За словами Ірини Чучман, охоронці табору цинічно принижували людську гідність, зганяли людей докупи в рамки колючого дроту, як стадо. 24 березня 1955 року Ірину Миколаївну було звільнено. Звістку про звільнення прийняла з радістю, проте були побоювання, що можуть виселити в Сибір, як це часто робили з полоненими. Повернулася до мами, до рідного дому. Довгий час після цього за нею стежили, викликали на допити.

1965 року справили весілля з Павлом Захаровичем Чучманом, 1917 року народження. У Павла був син Володимир від першої дружини, яка рано померла.

— Павло родом з Львівщини. У Смиківцях він проживав після відбування таборів, — говорить Ірина Чучман. — Не встигло пройти півтора року, як його арештували, відправили на шість років до тюрми в Києві. Після звільнення Павлові тривалий час не давали спокою. Ніяк не міг отримати прописки у Смиківцях. Все нормалізувалося 1991 року, коли Україна стала незалежною. За рік після цього Павло помер...

Сьогодні Ірина Миколаївна живе сама. Має невеличке господарство, поратись по якому допомагають сусіди. Щороку стареньку навідують 57-річний син Володимир, 23-річний онук Володимир із Мелітополя, 32-річна внучка Наталя з Дніпропетровська.

Редакція “Подільського слова” приєднується до привітань, бажає іменинниці та її родині здоров’я, злагоди і ласкавої долі!

• *Великі українці*

Життєпис Михайла Грушевського

Громадяни, які народилися і стали дорослими в незалежній Україні, сприймають Михайла Грушевського як батька-засновника української державності. Його монумент — неподалік від резиденції Центральної Ради (тепер — Будинок вчителя на вулиці Володимирській у Києві). Його іменем названо вулицю, на якій розташоване приміщення Верховної Ради і Кабінету Міністрів України. Його портрет Національний банк України зобразив на 50-гривневій купюрі.

До вершин українського духу

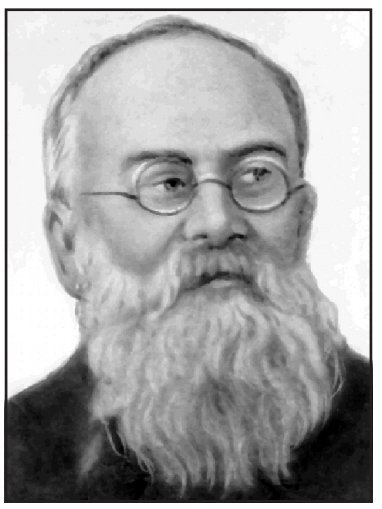
Народився Михайло Грушевський 29 вересня 1866 року в місті Холмі (тепер Хелм, Польща) в сім’ї вчителя гімназії Сергія Федоровича Грушевського та його дружини Глафіри Захарівни. Таїнство хрещення було здійснено в місцевій православній церкві Івана Богослова, в якій і сьогодні відбуваються богослужіння. До нашого часу зберігся будинок, де народився видатний історик. Через 125 років у присутності представників України, Польщі, США на будинку було встановлено меморіальну дошку з написом польською та українською мовами.

Вчився Михайло Грушевський у Тифлісі, де закінчив гімназію, пізніше в Київському університеті Св. Володимира. Вся його титанічна громадсько-політична діяльність пов’язана в основному зі Львовом та Києвом. У Львові, що належав тоді Австро-Угорщині, минуло 20 років життя видатного вченого. Приїхав він сюди в 1894 році на запрошення Львівського університету для праці на посаді професора кафедри всесвітньої історії з окремим узагальненням історії Східної Європи. Встановив зв’язки з прогресивними галицькими діячами, активно включився в діяльність Наукового товариства ім. Шевченка, в якому очолив історико-філософську секцію. Через три роки Михайла Грушевського було обрано головою Товариства і головним редактором його видань. У Львові вчений розпочав свою фундаментальну працю — “Історію України-Руси”. Тут відбуваються визначні події в його особистому житті. В 1896 році Михайло Грушевський одружується із вчителькою Марією Сильвестрівною з роду Вояковських. У 1900 році народилася дочка Катерина, яка після смерті батька продовжила його наукову роботу. Вона була відомим культурологом, соціологом, фольклористом. Репресована. Загинула на засланні в 1943 році.

Переслідуваний і царським, і радянським урядами

У 1902 році Михайло Грушевський будує у Львові віллу. Як пише дослідник Василь Горинь, “це була не просто вілла, а творча лабораторія історіографії України, будинок вченого, професора університету і громадського діяча, місце щоденної творчої праці великого історика у своєму кабінеті з багатющою бібліотекою, де за чашкою чаю майже щовечора вела розмови-дискусії львівська еліта”. В 1914 році Перша світова війна застала сім’ю Грушевських в Криворівні. Звідти вони виїхали до Відня. І з тих пір ніхто з сім’ї не повернувся до Львова, не бував у своєму домі.

Останні роки життя видатного вченого пройшли в Москві. В цьому місті він бував неодноразово: ще підлітком разом із батьками, пізніше — часто для праці в архівах і два рази на заслання — царським і радянським урядами.



Михайло Грушевський — професор історії, політичний діяч, публіцист, Голова Центральної Ради УНР (1917-1918 рр.)

У 1914 році Михайло Грушевський повернувся з Відня до Києва, де був заарештований і засланий до Симбірська, звідти до Казані, а в 1916 році перевезений до Москви під гласний нагляд поліції без права займатися професійною діяльністю. Клопотанням про його переведення до Москви займався всесвітньовідомий вчений Володимир Вернадський. В архіві Російської Академії Наук віднайдено листа Вернадського до Грушевського, що написаний у 1915 році. У листі йдеться про записку, яка була підписана вченими Російської академії наук і університету з проханням переведення Грушевського до Москви і вручена особисто міністру внутрішніх справ Хвостову. Володимир Вернадський співчував Михайлові Грушевському і підтримував його. В своєму листі він пише, що всі репресивні заходи, що застосовуються проти Грушевського, — безрозсудні і недопустимі.

У ті роки Михайло Грушевський мешкав у Москві в будинку, що стоїть на розі вулиці Арбат № 55 і Дєнєжного провулку № 38. Квартира була в зручному місці, неподалік від архівів, в яких вчений постійно працював. Михайло Грушевський став свідком великих подій, що відбувалися в Росії. В Москві його застала Лютнева революція. Тим часом у березні в Києві було створено Центральну Раду, і її головою заочно обрано Михайла Грушевського як загальновизнаного лідера українського національного руху. З березня 1917 року вчений від’їздить до Києва, де його чекає особливо урочиста зустріч. У Києві було поновлено випуск щоденної газети “Рада”, яку уряд закрив на початку війни. Газета стала виходити під назвою “Нова Рада”. Перший номер від 25 березня 1917 р. починався статтею М. Грушевського “Велика хвиля”. У наступних номерах Михайло Сергійович опублікував низку статей, в яких було визначено актуальні завдання українського національного руху: “Звідки пішло українство?”, “Хто такі українці і чого вони хочуть?”, “Повороту нема”, “Від слова до діла”, “Чи Україна тільки для українців?”, “Вільна Україна” та ін.

Голова Центральної Ради Михайло Грушевський виступав проти надання національно-визвольному рухові поміркованого, переважно культурницького напряму. Він твердив: нічого більш помилкового не може бути, коли витягнути старі петиції і подавати їх наново урядові як сучасні українські домагання. Нагадуючи про декларацію Тимчасового уряду, в якій той засвідчував своє співчуття “культурно-національному самовизначенню народностей Росії”, Грушевський відкидав таке “самовизначення” і заявляв: “Не про нього тепер річ і нікого воно тепер не інтересує в Україні. Українського питання вже нема. Є вільний, великий український нарід, який будує свою долю в нових умовах свободи”.

Попереду Михайла Грушевського чекали великі події: проголошення самостійної держави — Української Народної Республіки, потім поразка, еміграція...

“Проти всіх заборон і обмежень...”

В 1931-1934 роках відбулося друге заслання до Москви. Це трагічні останні роки життя вченого. В 1931 році під час тимчасового перебування в Москві його було заарештовано і відправлено до Харкова в ДПУ для проведення допитів. Михайла Грушевського звинувачували в приналежності до контрреволюційної організації “Український національний центр” (УНЦ). На вимогу Ягоди вченого було доставлено до Москви, пізніше звільнено з-під арешту і залишено на постійне проживання під наглядом НКВС. Розпочалися репресії: було ліквідовано історичну школу вченого в Києві, заарештовано племінника Сергія Шамрая. Праці вченого піддавалися огульній критиці. Секретар ЦК КП(б)У С. Косіор характеризує Грушевського як закоренілого вождя української контрреволюції, П. Постишев у доповіді на XII з’їзді КП(б)У говорить про нього, як про керівника УНЦ — бойової націонал-фашистської організації, нарком освіти УРСР Затонський називає вченого теоретиком буржуазного націоналізму. Незважаючи на таку вкрай несприятливу атмосферу, Михайло Грушевський продовжує в Москві працювати: написав 10-й том “Історії України-Руси”, і є версія, що встиг завершити 11-й. Мешкав Михайло Грушевський на той час за адресою: вул. Погодінська № 2-3, корп, 4, кв. 102.

За матеріалами газети “День”.

П’ЯТНИЦЯ, 11 ЛИПНЯ

УТ-1

06.00, 21.25 Шустер-LIVE.
06.50, 7.15, 8.15 Спорт.
06.55, 7.20, 8.20, 9.55, 12.10, 14.30, 18.00, 18.40, 0.25 Погода.
07.00, 8.00, 15.00 Новини.
07.25 Ера бізнесу.
07.30, 0.30 На слуху.
08.30 Паспортний сервіс.
08.35 Корисні поради.
09.00, 21.00 Підсумки дня.
10.00 Х/ф “Закохаймось”.
12.25,2.15 Т/с “МонтеКрісто”.
13.35 Д/ф “Ален Башунг. Створення мрії”.
14.40 Euronews.
15.15 Брифінг Кабміну України.
15.25 Час-Ч.
16.00, 18.55 Футбол. ЧС-2014.
18.05 Д/ф “Київська старовина. Світ мистецтва. Модель світу братів Тобілевичів”.
00.00 Підсумки.

Канал “1+1”

06.45, 7.10, 8.05, 9.10 Сніданок з “1+1”.
07.00, 8.00, 9.00, 19.30 “ТСН”.
10.00, 10.35 М/ф “Аладін”.
10.55 “Шість кадрів”.
11.30 “Ілюзія безпеки. Шахраї”.
12.35, 13.35 “Сімейні мелодрами-2”.
14.30 Т/с “Величне століття. Роксолана-2”.
16.45 “ТСН. Особливе”.
17.10 Т/с “Фатмагюль”.
20.30 “Вечірній Київ-2014”.
22.30 “Світське життя”.
23.35 Драма “Лінкольн для адвоката”. (2).

Інтер

05.25 Т/с “Повернення Мухтара0-2”.
07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 14.00, 17.45 Новини.
07.15, 7.35, 8.10, 8.35 “Ранок з Інтером”.
09.20 Т/с “Пізнай мене, якщо зможеш”.
11.15, 12.25 Д/с “Слідство вели...” з Л. Каневським”.
13.40, 14.20 Д/с “Легенди радянського розшуку”.
14.50 “Судові справи”.
15.50 “Сімейний суд”.
18.10 “Стосується кожного”.
19.00 Т/с “Поки станиця спить”.
20.00 “Подробиці”.
20.40 Т/с “Снайпери. Любов під прицілом”.

ICTV

05.30 Світанок.
06.30 Т/с “Таксі”.
06.55 Т/с “Леся+Рома”.
07.35, 8.00 Т/с “Самотній вовк”.
07.45, 8.45 Факти. Ранок.
09.15, 16.45 Т/с “Убивча сила”.
11.35 Т/с “Прокурорська перевірка”.
12.45, 15.45 Факти. День.
13.10 Дістало!
14.10, 16.15 Т/с “Платина”.
18.45 Факти. Вечір.
19.20 Надзвичайні новини.
20.15 Т/с “Іржа”.
22.10 Х/ф “Жмурки”. (2).
00.20 Т/с “Послідовники”.

СТБ

06.05 Х/ф “Одиночне плавання”.
07.45 Х/ф “Пірати XX століття”.
09.15, 18.55 “Неймовірна правда про зірок”.
10.30 Х/ф “Мій генерал”.
18.00, 22.00 “Вікна-новини”.
20.05, 22.35 Х/ф “Спадкоємиця”.
00.45 Х/ф “Здрастуйте Вам!”

Новий канал

05.25, 6.15 Kids’ Time.
05.30, 6.20 М/с “Злюки бобри”.
06.35, 8.10, 11.00, 19.00 Т/с “Вороніни”.
07.00, 18.00 Репортер.
07.05 Т/с “Ластівчине гніздо”.
09.10, 16.00 Т/с “Не родись вродлива”.
15.00 Т/с “Молодіжка”.
18.20 Абзац!
22.00 Х/ф “Завжди кажи “так”.
00.00 Х/ф “Великі неприємності”.

ТРК «Україна»

06.15, 13.10 Т/с “Оса”.
07.00, 9.00, 15.00, 19.00, 23.00 Події.
07.15 Ранок з Україною.
09.15, 14.00, 15.20, 17.10 Т/с “Слід”.
10.00 Т/с “Тільки про любов”.
12.00, 19.45 “Говорить Україна”.
18.00 Т/с “Три зірки”.
21.00 Т/с “Карпов”.
23.30 Т/с “Ментовські війни-7”.

К1

06.00 “Шеф-кухар”.
06.30 “Top Shop”.
07.30 Т/с “Хто у домі господар?”
09.00 М/ф.
09.40 М/с “Смішарики”.
10.00 Т/с “Всі жінки відьми”.
13.40 Т/с “Дикий янгол”.
15.15 Т/с “Комісар Рекс”.
17.10 “Розсміши коміка”.
18.10 “Звана вечеря”.
19.10 “Орел і решка”.
20.10 “КВК”.
22.20 “Люди П’ятниці”.

НТН

04.55, 15.15 Т/с “УГРО-3”.
08.30, 15.00, 19.00 “Свідок”.
09.00 Т/с “Сьоме небо”.
13.00 Т/с “Вулиці розбитих ліхтарів-13”.
19.30 Х/ф “Домовик”.
21.45 Х/ф “Великі гроші”. (2).
23.50 Х/ф “Турбулентність”. (2).

ТЕТ

06.00 Малята-твійнята.
06.25, 9.30 М/с “Маша і ведмідь”.
06.50, 10.00 М/с “Клуб Вінкс: Школа чарівниць”.
07.45 Мультик з Лунтіком.
08.25 М/с “Черепашки мутанти ніндзя”.
08.55 М/с “Гуфі і його команда”.
10.55 Єралаш.
12.00 Т/с “Маленькі таємниці”.
14.00 Віталька.
15.00 Країна У.
15.55 Даєш молодь!
17.15, 19.05 Розсміши коміка.
18.10, 22.30 Т/с “Світлофор”. (2).
20.00 Х/ф “Ялинки-2”.
21.45 6 кадрів.
23.20 Х/ф “Дев’ята брама”. (2).

Канал “2+2”

06.00 М/ф.
06.15 “Обережно, модерн!”
06.40 Т/с “Спецзагін Кобра-11”.
08.35 “ДжеДАІ. Воїни доріг”.
09.00, 18.30 “Спецкор”.
09.30 Х/ф “Доля резидента”.
12.40 “Нове шалене відео по-українськи”.
14.25 “Облом UA. Новий сезон”.
16.30 Т/с “Меч”.
19.00 Т/с “І була війна”. (2).
22.00 Х/ф “Шаолінь”. (2).
00.35 Х/ф “Мегапавук”. (2).

Тоніс

06.00 Х/ф “Руслан і Людмила”.
07.05, 18.55, 22.35 “Економічний пульс”.
07.10, 16.50 “Алло, лікарю!”
10.00 “Соціальний статус: ваші права і пільги”.
10.45, 22.00 “Модні історії з Оксаною Новицькою”.
11.05 Невідоме про відомих: сірий вовк.
12.15, 21.40 “Диваки”.
13.00 “Щоденник для батьків”.
14.00, 22.40 Загадкові світи.
15.00, 23.45 “Сильні світу цього”.
16.00 Дикі зірки.
17.45 Рідкісний вид.
18.15 “зМІСТОвна Україна”.
18.30 “Світські хроніки”.
19.00 В гостях у Д. Гордона. Віктор Суворов.
20.00 Невідоме про відомих. Мисливці: хижаки зі світовим ім’ям.
21.00 Пам’яті Ганни Самохіної.
00.00 “Красиві та амбіційні”.

Наше улюблене кіно

07.00 Х/ф “Кооператив “Політбюро”, або Буде довгим прощання”.
09.00 Детектив “Голова класика”.
11.30 Мелодрама “Пізнаючи білий світ”.
13.00 Комедія “Чужа дружина і чоловік під ліжком”.
14.30 Т/с “Угрюм-ріка”.
16.00 Х/ф “Скарбничка”.
19.00 Мелодрама “Можна, я зватиму тебе мамою?”
21.00 Драма “Зірка привабливого щастя”.
23.50 Мелодрама “Карусель”.

ТВі

06.00 Double Ять.
06.30 Приватні новини.
08.00, 20.00, 23.00 Сьогодні про головне.
09.00, 13.30, 16.30 Особлива думка.
10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00, 17.00, 18.00, 21.00, 0.00 Сьогодні.
10.10, 11.10, 12.40, 19.30, 22.00, 22.30 Сьогодні. Надзвичайне.
10.20, 11.20, 12.50, 14.30, 15.30, 17.30, 19.40, 22.10, 22.40 TBiNews.
12.20, 14.10, 16.00, 17.10, 18.40 Огляд блогів.
19.00 Геофактор.

EuroSport

09.30, 12.30 Футбол. Бразілманія. Журнал.
09.45, 13.45 Велоспорт. Тур де Франс. Етап 6.
10.45, 15.00, 18.30 Велоспорт. Тур де Франс із Грегом Лемондом. Журнал.
11.00 Спідвей. Швеція.
12.45, 20.10 Оце так! Краще зі світу велоспорту.
15.15 Велоспорт. Тур де Франс.
18.45 Спідвей. ЧЄ. Раунд 1.
20.00 Футбол. Привіт, Ріо. Журнал.
20.55 Тімберспорт. Чемпіонс Трофі.
21.30 Кінний спорт. Кубок націй FEI. Фальстербо.
22.30 Футбол. Копакабана. Журнал.
23.05 Бокс.

Enter-фільм

05.45, 9.30 М/ф.
09.00 Телемагазин.
10.15 Х/ф “Вікно в Париж”.
12.30 Х/ф “Сильна особистість із 2 “А”.
13.40 Т/с “Клон”.
15.30, 21.30 Т/с “Пуаро Агати Крісті”.
17.20 Х/ф “Десять негренят”.
19.45 Т/с “Суто англійські вбивства”.
23.25 Х/ф “Капітан Немо”.

Мега

06.00 Легенди бандитського Києва.
07.00, 20.10 У пошуках істини.
07.50, 15.50 Життя після людей.
08.40, 17.30 Скарби з горища.
09.30, 18.20 Далеко і ще далі.
10.30 Неймовірні Галапагоси.
11.30 Найотруйніші змії Африки.
12.20 Містична Україна.
13.10, 19.10 Таємниці зцілення.
14.10 Секретні історії.
15.00, 21.00 НЛО з минулого.
16.40, 22.00 Сучасні дива.
22.50 Замерзла планета.
23.40 Напад акули: інструкція по виживанню.
00.30 Земля: еволюція планети.

5 канал

06.30, 6.45, 7.15, 7.35, 7.45, 8.10, 8.20, 8.35, 8.45 Ранок на П’ятому.
07.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00, 0.00 Час новин.
07.10, 8.15, 22.40, 23.20 Бізнес-час.
07.25, 8.25, 12.25, 17.55, 22.50, 23.55 Погода в Україні.
07.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.30 Час. Важливо.
07.40, 18.20, 23.25 Час спорту.
07.50 Автопілот-новини.
08.40 Трансмісія-новини.
09.35, 10.35, 11.35, 12.35, 13.35, 14.35, 15.35, 16.35, 19.30, 20.10, 21.10 Час. Підсумки дня.
17.15 Мотор.
17.35, 18.35 Машина Часу.
18.10 Місцевий час.
21.40 Час-Тайм.
22.10 Особливий погляд.

Футбол

05.00 Д/ф “Кубок світу 2002”.
05.05, 8.55, 9.20 Профайли.
05.10 Програма передач.
07.00, 11.40, 13.40, 15.50, 18.55, 22.45 Матч. ЧС ФІФА 2014.
09.10, 11.30, 18.50, 0.50 М/с “Забавний м’яч”.
09.30, 22.10 Найвидатніші футбольні збірні світу, 5 с.
10.00, 10.45, 15.40, 22.00 Футбол News.
10.10, 10.55 “Оле, Мундіаль!”
17.55 Міні-історії Кубка Світу. Іспанія 1982.
18.15 Найвидатніші футбольні збірні світу, 6 с.
21.00 “Мундіаль. Матч-центр”.

Придбати газету “Подільське слово” можна в усіх кіосках “Торгпреси” м. Тернополя та всіх відділеннях зв’язку Тернопільської області.

СУБОТА, 12 ЛИПНЯ

УТ-1

06.00 Підсумки.
06.20, 7.00, 8.00, 11.15, 13.05, 14.10, 16.40, 17.55, 21.30, 0.50 Погода.
06.25 На слуху.
07.05 Від першої особи.
07.30 Д/ф “Приречений на любов”.
08.05 Шустер-LIVE.
11.30 Як це?
12.00 Хто в домі хазяїн?
12.35 Книга.ua.
13.20 Т/с “МонтеКрісто”.
14.40 Х/ф “Останній кордон”.
16.55 В гостях у Д. Гордона.
18.00 Д/ф “Блукаюча зірка Ісаака Бабеля”.
18.55 Футбол. ЧС-2014.
21.00 Підсумки дня.
21.45 Футбольна самба.
22.55 Футбол. ЧС-2014. Матч за третє місце (L61-L62).
00.55 “Золотий гусак”.

Канал “1+1”

06.20 Х/ф “Пригоди Дениса Корабльова”.
08.00, 8.25 М/с “Гуфі та його команда”.
09.00 М/ф “Маша і ведмідь”.
09.15 “Світське життя”.
10.20 Мелодрама “Понаїхали тут”.
14.15 “Вечірній Київ 2014”.
16.30, 20.15 “Вечірній квартал”.
18.30 “Розсміши коміка-5”.
19.30 “ТСН”.
22.20 Бойовик “Ред-2”.

Інтер

05.30 Т/с “Снайпери. Любов під прицілом”.
08.00 “Школа доктора Комаровського”.
08.30 “Городок”.
09.30 “Новини”.
10.00 Х/ф “Неймовірні пригоди італійців у Росії”.
12.10 Т/с “Ілюзія щастя”.
16.15 “Юрмала-2013”.
17.55 Т/с “Вона не могла інакше”.
20.00 “Подробиці”.
20.35 Т/с “Вона не могла інакше”.
22.35 Х/ф “Сліпе щастя”.

ICTV

05.30 Світанок.
06.15 Х/ф “Чотири таксисти і собака”.
08.20 Зірка YouTube.
09.30 Дача.
10.00 Квартирне питання.
10.50 Х/ф “Сестри”.
12.35, 13.00 Т/с “Дізнавач-2”.
12.45 Факти. День.
14.50, 20.10 Т/с “Іржа”.
18.45 Факти. Вечір.
19.15 Надзвичайні новини. Підсумки з К. Стогнієм.
22.10 Х/ф “Останній герой”. (2).
00.05 Х/ф “Перевертень у погонах”. (2).

СТБ

06.35 Х/ф “Морозко”.
08.05 “Караоке на Майдані”.
09.00 “Усе буде смачно!”
10.15 “Хата на тата”.
12.10 “Кохана, ми вбиваємо дітей”.
14.05 Х/ф “Спадкоємиця”.
18.00 Х/ф “Матуся моя”.
21.35 “Вагітна в 16”.
22.35 “Дочки-матері”.
23.30 “Давай поговоримо про секс”.

Новий канал

05.30 М/с “Мисливці за привидами”.
06.10 М/с “Сільвестр і Твіті”.
07.35 М/с “Том і Джері”.
10.50 Х/ф “Том і Джері: Робін Гуд і миша-веселун”.
12.00 Хто зверху-1.
15.50 Т/с “Вороніни”.
18.40 Феномен.
23.45 Люди Хе.

ТРК «Україна»

07.00, 19.00 Події.
07.15 Т/с “Інтерни”.
09.00 Т/с “Інтерни”.
10.00 Один за сто годин.
11.00 Х/ф “Любов з пробірки”.
13.10 Т/с “Нахаба”.
17.15 Т/с “Чотири пори літа”, 1 с.
19.40 Т/с “Чотири пори літа”, 2 с.
22.50 Футбол. ЧС-2014. Матч за 3-тє місце.

К1

06.00 “Шеф-кухар”.
06.30 “Top Shop”.
07.30 М/ф.
09.00 М/с “Смішарики”.
09.30 М/ф “Барбі і 12 танцюючих принцес”.
11.00 Х/ф “Безголові”.
13.00 “ВусоЛапоХвіст”.
15.00 “Орел і решка. СРСР”.
17.00 “Орел і решка. Шопінг”.
18.00 Х/ф “Троє в каное-2: Поклик природи”. (2).
19.50 “Вечірній квартал”.
22.00 “КВК”.
00.20 М/ф “Ронал-Варвар”. (2).

НТН

04.10 Т/с “УГРО-3”.
07.35 Т/с “Сьоме небо”.
11.30 “Речовий доказ”. Лісовий перевертень.
12.00 “Головний свідок”.
12.55 “Випадковий свідок”.
13.30 “Правда життя. Професія авіаробітник”.
14.00 “Круті 90-ті”.
14.50 Т/с “Вулиці розбитих ліхтарів”.
19.00 Т/с “Каменська-5”.
22.30 Т/с “Говорить поліція!”

ТЕТ

06.00 М/ф “Друзі назавжди”.
07.30 Байдиківка.
08.30 М/с “Смішарики”.
09.00 Мультик з Лунтіком.
09.40 М/с “Даша-дослідниця”.
10.05 М/с “Вперед, Дієго, вперед!”
10.35 М/с “Фіксики”.
11.15 М/ф “Пригоди братика кролика”.
12.30 Х/ф “Бременські музиканти”.
13.35 Х/ф “Щасти, Чарлі. Кінощоденник подорожі”.
15.00 Х/ф “Літо, пляж, кіно!”
16.35 Х/ф “Діти-шпигуни-4: Крадії часу”.
18.10 Х/ф “Ялинки-2”.
20.00 Розсміши коміка.
21.50, 0.35 Уральські пельмені.
22.45 6 кадрів.

Канал “2+2”

06.00 М/ф.
06.15 “Обережно, модерн!”
07.15 “Нове шалене відео по-українськи”.
09.00 “Облом UA. Новий сезон”.
11.00 Т/с “Правила угону”.
19.00 Х/ф “Майстер”. (2).
21.00 Х/ф “Найманець”. (2).
23.00 Х/ф “Помста”. (2).

Тоніс

06.00, 18.20 “Цивілізація Incognita”.
06.10 Х/ф “Рай для брехуна”.
10.00 Невідоме про відомих. Мисливці: хижаки зі світовим ім’ям.
11.15 Х/ф “Повернення Фантоцці”.
13.55 За сім морів.
14.40 Загадкові світи.
16.00 Сльози світу. Африка.
17.00 “Ронін”.
17.50 Захоплююча зоологія.
18.30 “Глобал-3000”.
19.00 Місцями дикої природи.
20.00 Великі монархи Єгипту.
21.00 Марлен Хуцієв.
21.40 Х/ф “Маленька Віра”.
00.30 “Вихідний, після опівночі”.

Наше улюблене кіно

07.00 Мелодрама “Можна, я зватиму тебе мамою?”
09.00 Драма “Зірка привабливого щастя”.
11.50 Мелодрама “Карусель”.
13.00 Комедія “Запасний гравець”.
14.30 Т/с “Сержант міліції”.
16.00 Мелодрама “Фотографія на згадку”.
17.30 Комедія “Американський дідусь”.
19.00 Кіноповість “Ганна і командор”.
21.00 Комедія “День грошей”.
23.00 Х/ф “Заповіт професора Доуеля”.

ТВі

06.00 ЖИВ’Яком.
06.30, 9.30 Приватні новини.
08.00, 20.00 Сьогодні про головне.
09.00, 10.00, 10.30, 12.25, 15.30, 17.00, 18.40, 19.30, 21.40, 22.35, 0.00 TBiNews.
10.15, 10.45 Сьогодні. Надзвичайне.
11.00 Так як є.
12.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сьогодні.
13.00 World Stories. Міжнародні кореспонденти.
13.30, 16.30 Особлива думка.
14.00 Стоп-кадр.
16.00 Знак оклику!
19.00 Double Ять.
22.00 Геофактор.
23.00 Зелена лампа.

EuroSport

09.30, 12.30 Футбол. Бразілманія. Журнал.
09.45, 14.30 Велоспорт. Тур де Франс. Етап 7.
11.15, 15.00, 18.30 Велоспорт. Тур де Франс із Грегом Лемондом. Журнал.
11.30 Оце так!
12.45 Спідвей. ЧЄ. Раунд 1.
13.30 Автоспорт. Світова серія Рено. Німеччина. Перегони 1.
15.15 Велоспорт. Тур де Франс.
18.45 Веслування на байдарках і каное. ЧЄ. Німеччина.
20.00 Кінний спорт. Глобал Чемпіонс Тур. Париж.
20.10 Кінний спорт. Час скачок. Аськот. Журнал.
21.30 Футбол. Привіт, Ріо. Журнал.
22.00 Бойові мистецтва. Суперкомбат. Світова серія Гран-прі.
22.55 Спорт і компанія. Лауреус. Журнал.
23.00 Кінний спорт. Глобал Чемпіонс Тур. Ешторіл.

Enter-фільм

05.45, 9.30 М/ф.
09.00 Телемагазин.
10.30 Х/ф “Сині ночі”.
21.40 Х/ф “Десять негренят”.
00.15 Бійцівський клуб.

Мега

06.00 Легенди бандитської Одеси.
07.00 У пошуках істини.
08.40 Воїни крижаних доріг.
10.30, 21.00 Життя після людей.
12.30 Неймовірні Галапагоси.
14.30 Замерзла планета.
15.30 Далеко і ще далі.
18.20 НЛО з минулого.
00.00 “Що? Де? Коли?”

5 канал

06.30, 18.10,4.50 Місцевий час.
06.40, 14.35, 18.35, 19.35, 22.35 Машина Часу.
07.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00, 0.00 Час новин.
07.10, 8.10, 18.25, 23.25 Час спорту.
07.15, 12.55, 14.25, 17.10, 22.55, 23.50 Погода в Україні.
07.20, 22.20, 23.20 Бізнес-час.
07.30, 8.30, 9.30, 10.40, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30, 20.30, 22.30, 23.30 Час. Важливо.
07.35 180 градусів.
08.35, 16.35, 20.35 В кабінетах.
09.10 Мотор.
09.15 Мамина школа.
09.35 Укравтоконтинент.
10.10 Вікно в Європу.
11.10 Трансмісія.
11.35 Автопілот-тест.
11.45, 23.35 Історія успіху.
12.10 Зооакадемія.
13.10 Драйв.
13.35 Інтелект.ua
15.35 Кіно з Яніною Соколовою.
17.15 Міграційний вектор.
17.35 Феєрія мандрів.
19.15, 20.20 Тема/Хроніка тижня.
21.10 Велика політика.
21.35 Вікно в Америку.

Футбол

05.25 Д/ф “Кубок світу 2006”.
07.00, 11.40, 13.40, 15.50, 18.55 Матч. ЧС ФІФА 2014.
08.55, 9.20 Профайли.
09.10, 11.30, 18.50 М/с “Забавний м’яч”.
09.30 Найвидатніші футбольні збірні світу, 7 с.
10.00, 10.45, 15.40, 22.00 Футбол News.
10.10, 10.55 “Оле, Мундіаль!”
17.55 Міні-історії Кубка Світу. Мексика 1986.
18.15 Найвидатніші футбольні збірні світу, 8 с.
21.00, 22.10 “Мундіаль. Матч-центр”.
22.50 Матч за 3-тє місце. ЧС ФІФА 2014.

НЕДІЛЯ, 13 ЛИПНЯ

УТ-1

06.00, 7.10, 8.00, 9.00, 11.35, 14.10, 16.35, 17.40, 19.55, 0.55 Погода.
06.05 Світ православ'я.
06.40 Крок до зірок.
07.15, 8.45 Спорт.
07.30 "Золотий гусак".
08.05 Шеф-кухар країни.
09.30 Х/ф "Конфуцій".
11.55 Фольк-music.
13.20 Т/с "МонтеКрісто".
14.35 Х/ф "Останній кордон".
16.50 В гостях у Д. Гордона.
17.55 Футбол. ЧС-2014. Матч за третє місце (L61-L62).
20.00 Підсумки дня.
20.20 Футбол. ЧС-2014. Церемонія закриття.
20.45 Футбольна самба.
21.55 Футбол. ЧС-2014. Фінал (W61-W62).
00.30 Ера бізнесу. Підсумки.

Канал "1+1"

07.00 "Велика ілюзія".
07.35 М/ф.
08.00, 8.25 М/с "Гуфі та його команда".
09.00 "Лото-Забава".
10.10 "ТСН".
11.00 "Світ навиворіт-5: Індонезія".
12.05 "Машині казки. Маша і ведмідь".
12.45 Комедія "Будинок великої матусі".
14.40, 21.00 "Мій малюк зможе".
15.55 "Міняю жінку".
17.30 "Розсміши коміка-5".
18.30 "Українські сенсації" "Кремлівська родина".
19.30 "ТСН-Тиждень".
22.10 Трилер "Час".
00.25 Мелодрама "Казанова".

Інтер

05.00 Х/ф "Неймовірні пригоди італійців у Росії".
06.35 "Юрмала-2013".
08.00 "Вдалий проект".
09.00 "Школа доктора Комаровського. Невідкладна допомога".
09.30 "Недільні новини".
10.00 "Орел і решка. На краю світу".
11.05 "Сусід на обід".
12.05 Х/ф "Життя після життя".
14.05 Х/ф "Сліпе щастя".
18.00 Т/с "Вона не могла інакше".
20.00 "Подробиці тижня".
21.55 Т/с "Вона не могла інакше".
23.50 Х/ф "Міцний шлюб".

ICTV

05.20 Космонавти.
06.05 Анекдоти по-українськи.
06.45 Зірка YouTube.
07.55 Дивитися всім!
09.50 Х/ф "Карате-пацан".
12.35, 13.00 Т/с "Платина".
12.45 Факти. День.
18.45 Факти тижня.
20.25 Х/ф "Годинникар".
22.15 Х/ф "Жмурки". (2).
00.40 Х/ф "Останній герой". (2).

СТБ

06.15 Х/ф "Сім няньок".
07.25 Х/ф "Карнавальна ніч".
09.00 "Усе буде смачно!"
10.45 "Караоке на Майдані".
11.40 Х/ф "Самара".
15.15 Х/ф "Матуся моя".
19.00 "Битва екстрасенсів".
20.30 "Вікна-новини. Спецрепортаж".
21.00 Х/ф "Мама напрокат".
22.50 Х/ф "Жіноча інтуїція".

Новий канал

06.45 М/ф "Скубі Ду. Абракадабра Ду".
08.00 Х/ф "Люба, я збільшив дитину".
09.45 Х/ф "Річчі-багач".
11.40 Файна Україна.
13.50 Хто зверху-1.
15.45 Т/с "Вороніни".
18.40 Шоумастгоуон.
00.35 Х/ф "Сім життів".

ТРК «Україна»

06.20 Події.
07.00 Таємниці зірок.
07.55 Т/с "Нахаба".
12.00 Т/с "Три зірки".
15.50 Т/с "Чотири пори літа".
19.00 Події тижня.
20.45 Т/с "Інтерни".
21.50 Футбол. ЧС-2014. Фінал.
00.00 Великий футбол.

К1

06.00 "Шеф-кухар".
06.30 "Top Shop".
07.30 М/ф.
08.00 М/с "Смішарики".
08.30 М/ф "Барбі і 12 танцюючих принцес".
10.00 "Їмо вдома".
11.30 "ВусоЛапоХвіст".
12.20 "Топ-модель по-американськи".
15.00 "Орел і решка. Шопінг".
16.00 "Орел і решка. СРСР".
18.00 "Вечірній квартал".
20.00 Х/ф "Фантом".
22.00 "КВК".
00.15 Х/ф "Кактус". (2).

НТН

06.10 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів".
08.05 Т/с "Каменська-5".
11.30 "Легенди карного розшуку". Розвідка. Ворони-могильники.
12.00 "Агенти впливу".
12.50, 22.45 "Випадковий свідок".
13.10 Х/ф "Домовик".
15.15 Т/с "Капітан Гордєєв".
19.00 Т/с "Павутиння-4".
23.00 "Головний свідок".
00.00 Х/ф "Риба Франкенштейна". (3).

ТЕТ

06.00 М/ф "Пригоди братика кролика".
07.30 Байдиківка.
08.30 М/с "Смішарики".
09.00 Мультик з Лунтіком.
09.40 М/с "Даша-дослідниця".
10.05 М/с "Вперед, Дієго, вперед!"
10.35 М/с "Фіксики".
11.10 М/ф "Медовий переполох".
11.55 М/ф "Школа монстрів. 13 бажань".
13.15 Х/ф "Снігові пригоди цуценят Санти".
14.45 Х/ф "Діти-шпигуни-4: Крадії часу".
16.15 Панянка-селянка.
17.05 Королева балу.
18.00 Країна У.
20.00 Розсміши коміка.
21.50, 0.35 Уральскі пельмені.
22.45 6 кадрів.

Канал "2+2"

06.00 М/ф.
06.15 "Обережно, модерн!"
07.00 "Маски-шоу".
10.00 "Нове шалене відео по-українськи".
11.00 "Облом UA. Новий сезон".
12.00 "Бушидо".
14.00 Жіночий американський футбол.
15.00 Х/ф "Арктичний вибух".
17.00 Х/ф "Конан-варвар".
19.30 Х/ф "Глибина". (2).
21.40 Х/ф "Ефект колібрі". (2).
23.40 Х/ф "Планета страху". (3).

Тоніс

06.00 "Глобал-3000".
06.25 Х/ф "Повернення Фантоцці".
10.00 Великі монархи Єгипту.
11.00 "Щоденник для батьків".
12.00 Х/ф "Рай для брехуна".
14.40 За сім морів.
15.30 Сльози світу. Африка.
16.40 Ювілейний концерт В. Гришко (за участю А. Лорак).
18.20 "Модні історії з Оксаною Новицькою".
19.00 Місцями дикої природи.
20.00 "Цивілізація Incognita".
20.15, 23.50 "Кумири".
20.40 "Світські хроніки".
21.05 Пам'яті Марини Голуб.
21.50 Х/ф "Складна інтрига з жінками".
00.00 "Вихідний, після опівночі".

Наше улюблене кіно

07.00 Кіноповість "Ганна і командор".
09.00 Комедія "День грошей".
11.00 Х/ф "Заповіт професора Доуеля".
13.00 Драма "Дитячий майданчик".
14.30 Т/с "Сержант міліції".
16.00 Х/ф "Одіссея капітана Блада".
19.00 Мелодрама "Геллі і Нок".
21.00 Мелодрама "Поводир".
23.00 Кіноповість "Біле прокляття".

ТВі

06.00 ЖИВ'Яком.
06.30, 9.30 Приватні новини.
08.00, 23.30 Як це влаштовано.
09.00, 10.00, 12.15, 13.00, 14.30, 15.30, 18.40, 20.00, 21.30, 22.30 TBiNews.
11.00, 19.00 World Stories. Міжнародні кореспонденти.
11.30 Арт City.
12.00, 15.00, 18.00 Сьогодні.
12.25 Геофактор.
13.30, 19.30 Особлива думка.
14.00, 22.00 Double Ять.
16.00 Стоп-кадр.
17.00 Так як є.
21.00, 0.30 Знак оклику!

EuroSport

09.30, 12.30 Футбол. Бразілманія. Журнал.
09.45 Велоспорт. Тур де Франс.
11.00, 14.30, 15.00, 18.30, 23.45 Велоспорт. Тур де Франс із Грегом Лемондом. Журнал.
11.15 Веслування на байдарках і каное. ЧЄ. Німеччина.
12.45 Автоспорт. Світова серія Рено. Німеччина. Перегони 1.
13.30 Автоспорт. Світова серія Рено. Німеччина. Перегони 2.
15.15, 23.15 Велоспорт. Тур де Франс. Етап 9.
18.45 Веслування на байдарках і каное. ЧЄ. Німеччина.
20.00 Футбол. Привіт, Ріо. Журнал.
20.10 Веслування.
21.00, 0.00 Футбол. Копакабана. Журнал.
21.30 Супербайк. ЧС. США. Суперпоул.
22.00 Супербайк. ЧС. США. 1 заїзд.
23.00 Мотоспорт. Події вікенда. Журнал.

Enter-фільм

05.45, 9.30 М/ф.
09.00 Телемагазин.
10.30 Х/ф "Сильна особистість із 2 "А".
11.40 Х/ф "Загін Трубачова б'ється".
13.25 Х/ф "Сині ночі".
00.35 Бійцівський клуб.

Мега

06.00 Легенди бандитської Одеси.
07.30 У пошуках істини.
09.10 Воїни крижаних доріг.
11.00, 21.30 Життя після людей.
13.00 Замерзла планета.
16.00 Далеко і ще далі.
18.50 Секретні історії.
00.30 Титани.

5 канал

06.40, 10.35, 16.35, 23.35 Машина Часу.
07.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 22.00, 23.00, 0.00 Час новин.
07.10, 8.10, 18.15, 23.25 Час спорту.
07.15, 11.25, 14.25, 17.25, 22.55, 23.55 Погода в Україні.
07.20, 8.20, 22.15, 23.20 Бізнес-час.
07.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.25, 19.30, 20.30, 22.30, 23.30 Час. Важливо.
07.35 180 градусів.
08.35, 20.35 В кабінетах.
09.10, 12.35, 19.35 Велика політика.
09.35, 15.35 Вікно в Америку.
11.10 Технопарк.
11.35, 17.35, 22.35 Кіно з Яніною Соколовою.
13.35 Мотор.
14.35 Феєрія мандрів.
17.15 Палати.
18.30 Вікно в Європу.
21.00 Час: підсумки тижня з В. Гайдукевичем.
21.40 Час-Тайм.
22.20 Територія закону.

Футбол

05.20 Д/ф "Кубок світу 1966".
05.45 Програма передач.
07.00, 13.40 Матч. ЧС ФІФА 2014.
09.00, 0.25 "Великий футбол. Бразилія 2014".
10.00, 10.45, 15.40, 21.25 Футбол News.
10.10, 10.55 "Оле, Мундіаль!"
11.30, 18.50 М/с "Забавний м'яч".
11.40, 15.50 Матч за 3-тє місце. ЧС ФІФА 2014.
18.15 Futbol Mundial. Тележурнал.
18.55 Д/ф "ТОП 20 моментів Кубка світу".
20.00, 20.45, 21.35 "Мундіаль. Матч-центр".
20.20 Церемонія закриття. ЧС ФІФА 2014.
21.50 Фінал. ЧС ФІФА 2014.

ПРОГРАМИ МІСЦЕВИХ ТЕЛЕКАНАЛІВ

TV-4
Понеділок, 7 липня
06.00 Т/с «Гра в кохання». (1).
06.45, 9.15, 10.45 Ранковий фітнес.
07.00, 16.00 Провінційні вісті.
07.35 Лікарська справа в Україні.
07.50 «Слід».
08.10 Вікно в Америку.
08.30 Переможний голос віруючого.
09.00 Час-Тайм.
09.30 «Справжня ціна».
09.45 «Про нас».
10.00 Т/с «Гра в кохання». (1).
11.00, 16.10 Дитяча година.
12.10 Межа правди.
13.10 Хіт-парад.
14.00 Х/ф «Один у лісі». (1).
17.00 Невідома Україна.
17.30 «Гал-кліп».
18.00 Т/с «Гра в кохання». (1).
19.00, 22.00 Провінційні вісті.
19.30 Наші вітання.
20.00 «Сільський календар».
20.30 Знай наших.
20.40 Дім книги.
21.00 Наші вітання.
21.30 «Сад, город, квітник».
22.35 Х/ф «Секрет меча». (1).
00.15 Час-Тайм.
ТТБ
08.00 "Ранок з ТТБ".
14.00, 17.00 "Вісті ТТБ".
14.15 "Загублені у часі".
14.30 "Мамина школа".
15.00 "Відверті діалоги".
16.00 "Пісні нашого краю".
16.15 "Віконечко".
16.40 "Юні експерти".
16.45 "Словами малечі про цікаві речі".
17.15 "Мандри".
17.30 "У країні Мультляндії".
18.30 "Новини України".
18.45 "Пісня в дарунок".
19.00, 22.00 "Вісті ТТБ".
19.30 "Тема дня".
19.45 "В об'єктиві ТТБ".
20.00 "Пісні нашого краю".
20.15 "Будьте здорові".
20.45 "Вечірня казка".
21.00 "Час змін".
21.30 "Урок... для батьків".
22.30 "Час країни".
TV-4
Вівторок, 8 липня
14.00 «Погляд зблизька».
14.30 Переможний голос віруючого.
15.00 Невідома Україна.
16.00 Провінційні вісті.
16.10 Дитяча година.
17.00 Невідома Україна.
17.30 Лікарська справа в Україні.
18.00 Т/с «Гра в кохання». (1).
19.00, 22.00 Провінційні вісті.
19.30 Наші вітання.
20.00 «Екологічно чисте життя».
20.30 «Життя з майбутнім».
21.00 Наші вітання.
21.30 «Автоакадемія».
22.35 Х/ф «Неспокійний свідок». (2).
00.15 Час-Тайм.
ТТБ
08.00 "Ранок з ТТБ".
14.00, 17.00 "Вісті ТТБ".
14.15 "Новини України".
14.30 "Будьте здорові".
15.00 "Час змін".
15.30 "Тема дня".
15.45 "Пісні нашого краю".
16.00 "В об'єктиві ТТБ".
16.15 "Чудесний канал".
16.40 "До речі, про речі".
17.15 "Пісні нашого краю".
17.30 "У країні Мультляндії".
18.30 "Новини України".
18.45 "Пісня в дарунок".
19.00, 22.00 "Вісті ТТБ".
19.30 "Тема дня".
19.45 "Зона ризику".
20.45 "Вечірня казка".
21.00 "На часі".
21.30 "Діловий ритм".
22.30 "Час країни".
TV-4
Середа, 9 липня
06.00 Т/с «Гра в кохання». (1).
06.45, 9.15, 10.45 Ранковий фітнес.
07.00, 16.00 Провінційні вісті.
07.35 «Екологічно чисте життя».
08.05 «Життя з майбутнім».
08.30 Переможний голос віруючого.
09.00 Час-Тайм.
09.30 Невідома Україна.
10.00 Т/с «Гра в кохання». (1).
11.00, 16.10 Дитяча година.
12.10 «Гал-кліп».
12.40 «Автоакадемія».
13.00 Мистецьке дійство «Читаю Шевченка і лячно мені. У кожному слові теперішні дні».
14.00 Х/ф «Дрібка перцю». (1).
16.40 «Чарівний ключик».
17.00 Невідома Україна.
17.30 «Сад, город, квітник».
17.45 «Духовні роздуми».
18.00 Т/с «Гра в кохання». (1).
19.00, 22.00 Провінційні вісті.
19.30 Наші вітання.
20.00 «Формула здоров'я».
21.00 Наші вітання.
21.30 «Музичні делікатеси».
22.35 Х/ф «Сезон бджіл». (2).
00.15 Час-Тайм.
ТТБ
08.00 "Ранок з ТТБ".
14.00, 17.00 "Вісті ТТБ".
14.15 "Новини України".
14.30 "На часі".
15.00 "Зона ризику".
16.00 "Пісні нашого краю".
16.15 "Чудесний канал".
16.40 Д/Ф "Балі".
16.45 "Тема дня".
17.15 "Економічний інтерес".
17.30 "У країні Мультляндії".
18.30 "Новини України".
18.45 "Пісня в дарунок".
19.00, 22.00 "Вісті ТТБ".
19.30 "Тема дня".
19.45 "Надія є".
20.00 "Удосвіта".
20.30 "Пісні нашого краю".
20.45 "Вечірня казка".
21.00 "Європа очима українця".
21.30 "Енергоманія".
22.30 "Час країни".
TV-4
Четвер, 10 липня
06.00 Т/с «Гра в кохання». (1).
06.45, 9.15, 10.45 Ранковий фітнес.
07.00, 16.00 Провінційні вісті.
07.35 «Формула здоров'я».
08.30 Переможний голос віруючого.
09.00 Час-Тайм.
09.30 Невідома Україна.
10.00 Т/с «Гра в кохання». (1).
11.00, 16.10 Дитяча година.
12.10 «Про кіно».
12.25 Лікарська справа в Україні.
13.00 Творчий звіт народного театру пісні «Співаночка».
14.00 Х/ф «Таємний хід». (1).
17.00 Невідома Україна.
17.30 «Музичні делікатеси».
18.00 Т/с «Гра в кохання». (1).
19.00, 22.00 Провінційні вісті.
19.30 Наші вітання.
20.00 Знати більше.
21.00 Наші вітання.
21.30 «Bon appetit».
22.35 Х/ф «Океанське плем'я». (2).
00.15 Час-Тайм.
ТТБ
08.00 "Ранок з ТТБ".
14.00, 17.00 "Вісті ТТБ".
14.15 "Новини України".
14.30 "Європа очима українця".
15.00 Д/Ф "Все про їжу".
15.30 "Надія є".
15.45 "Тема дня".
16.00 "Пісні нашого краю".
16.15 "Чудесний канал".
16.40 "Дитячий калейдоскоп".
16.50 Д/Ф "На крилах краси і добра".
17.15 "Пісні нашого краю".
17.30 "У країні Мультляндії".
18.30 "Новини України".
18.45 "Пісня в дарунок".
19.00, 22.00 "Вісті ТТБ".
19.30 "Тема дня".
19.45 "Що робити?"
20.45 "Вечірня казка".
21.00 "Інновації".
21.15 "Степовики".
21.30 "Розмова без нотацій".
22.30 "Час країни".
TV-4
П'ятниця, 11 липня
06.00 Т/с «Гра в кохання». (1).
06.45, 9.15, 10.45 Ранковий фітнес.
07.00, 16.00 Провінційні вісті.
07.35 Знати більше.
08.30 Переможний голос віруючого.
09.00 Час-Тайм.
09.30 Невідома Україна.
10.00 Т/с «Гра в кохання». (1).
11.00, 16.10 Дитяча година.
11.50 «Чарівний ключик».
12.10 «Гал-кліп».
12.40 «Сад, город, квітник».
13.00 Хіт-парад.
14.00 Х/ф «Джок». (1).
17.00 Невідома Україна.
17.30 «Bon appetit».
18.00 Т/с «Гра в кохання». (1).
19.00, 22.00 Провінційні вісті.
19.30 Наші вітання.
20.00 Знай наших.
20.10 «Сільський календар».
20.40 Лікарська справа в Україні.
21.00 Наші вітання.
21.30 «Духовні роздуми».
22.35 Х/ф «Переписуючи Бетховена». (1).
00.15 Час-Тайм.
ТТБ
08.00 "Ранок з ТТБ".
14.00, 17.00 "Вісті ТТБ".
14.15 "Новини України".
14.30 "Азбука смаку".
14.45 "Тема дня".
15.00 "Що робити?"
16.00 "Пісні нашого краю".
16.15 "Чудесний канал".
16.40 "Живі сторінки".
17.15 "Думки вголос".
17.30 "У країні Мультляндії".
18.30 "Новини України".
18.45 "Пісня в дарунок".
19.00, 22.00 "Вісті ТТБ".
19.30 "Актуально".
19.45 "Західний експрес".
20.00 "Слово має народний депутат".
20.20 "Пісні нашого краю".
20.30 "Після школи".
20.45 "Вечірня казка".
21.00 "На часі".
21.30 "Захисник Вітчизни-рятувальник".
22.30 "Час країни".
TV-4
Субота, 12 липня
06.00 «Bon appetit».
06.30 «Про нас».
06.45, 9.15, 11.00 Ранковий фітнес.
07.00 Провінційні вісті.
07.35 Х/ф «Все перемагає любов». (1).
09.00 Час-Тайм.
09.30 Знати більше.
10.30 Блага звістка з Ріком Реннером.
11.15 «Про нас».
11.30 Зміни свій світ.
12.00 Новини Європи.
12.30 Х/ф «Нові Робінзони». (1).
14.30 Мультфільми.
14.50 Х/ф «Маленька чарівниця». (1).
16.30 Дім книги.
17.00 Хіт-парад.
18.00 Наші вітання.
19.00 «Сад, город, квітник».
19.30 «Музичні делікатеси».
20.10 Галицький шлягер-2014.
22.10 Х/ф «Серця чоловіків». (2).
00.10 Час-Тайм.
00.30 Х/ф «Нові Робінзони». (1).
ТТБ
08.00 "Ранок з ТТБ".
14.00 "Новини України".
14.15 "Актуально".
14.30 "Пісні нашого краю".
14.45 "Після школи".
15.00 "На часі".
15.30 "Запоріжжя туристичне".
15.45 "Думки вголос".
16.00 "ПрофStyle".
16.15 "Чудесний канал".
16.40 Д/Ф "На Андріївському узвозі".
16.45 "Пісні нашого краю".
17.00 "Панорама подій".
17.30 "У країні Мультляндії".
18.30 "Назбиране".
18.45 "Пісня в дарунок".
19.00 "Панорама подій".
19.30 "Смак життя".
20.00 "Крізь призму часу".
20.15 "Спортивні меридіани".
20.30 "Шляхами Тараса".
20.45 "Вечірня казка".
21.00 "Поклик таланту".
22.20 "Сучасник".
22.30 "Абетка здоров'я".
TV-4
Неділя, 13 липня
06.00 Х/ф «Все перемагає любов». (1).
07.30 «Про нас».
07.45, 9.45 Ранковий фітнес.
08.00 Новини Європи.
08.40 Час-Тайм.
09.00 Повнота радості життя.
09.30 «Справжня ціна».
10.00 Дім книги.
10.15 Пряма трансляція Божественної святої літургії з архікатедрального Собору УГКЦ м. Тернополя.
11.40 «Духовні роздуми».
12.00 Х/ф «Маленька чарівниця». (1).
13.30 «Чарівний ключик».
14.00 «Погляд зблизька».
14.30 «Екологічно чисте життя».
15.00 «Життя з майбутнім».
15.30 «Про нас».
16.00 «Формула здоров'я».
17.00 Вікно в Америку.
17.30 Лікарська справа в Україні.
18.00 Наші вітання.
19.00 Провінційні вісті. Тиждень.
19.40 Хіт-парад.
20.45 «Про нас».
21.00 «Гал-кліп».
21.30 «Про кіно».
22.00 Х/ф «Переполох в гуртожитку». (2).
23.45 Час-тайм.
ТТБ
08.00 "Ранок з ТТБ".
14.00 "Фільм дітям".
15.20 "Просто неба".
15.30 "Шляхами Тараса".
15.45 "Крізь призму часу".
16.00 "Назбиране".
16.15 "Чудесний канал".
16.45 "Спортивні меридіани".
17.00 "Пісні нашого краю".
17.15 "Словами малечі про цікаві речі".
17.30 "У країні Мультляндії".
18.30 "Студмістечко".
18.45 "Пісня в дарунок".
19.00 Д/Ф "Подорож гурмана".
19.30 "Мамина школа".
20.00 "Музичний калейдоскоп".
20.30 "Загублені у часі".
20.45 "Вечірня казка".
21.00 "Відверті діалоги".
22.00 "Смак життя".

• *Футбол*

Перемогу здобули лозівчани

Соломія ДМИТРІЄВСЬКА, студентка ІІ курсу відділення "Журналістика" ТНПУ ім. В. Гнатюка.

18 травня ц.р. на стадіоні с. Лозова відбулася зустріч з футболу між командами села Лозова і Гаї-Шевченківські-2. У першій половині матчу рахунок відкрили гості поля. Гра була дуже напруженою і безкомпромісною, але фортуна посміхнулася лозівським гравцям з рахунком 4:1. Голи забивали лозівські футболісти Ігор Запотічний, Андрій Шпилюр, Максим Гарак і Сергій Дуда. Футболісти з Гаїв-Шевченківських спромоглися на один гол, який забив у ворота суперників Богдан Слугоцький.

На фото: учасники команд сіл Лозова та Гаї Шевченківські під час футбольного матчу.

• *Спорт для всіх*

На Тернопільщині триває "Олімпійське літо"

Тернопільський обласний центр фізичного здоров'я населення "Спорт для всіх" традиційно проводить Всеукраїнські фізкультурно-оздоровчі заходи для дітей "Олімпійське літо" в період літніх канікул в оздоровчих таборах, які цього року тривають з 25 травня по 31 серпня.

Цього року такі змагання вже відбулись в оздоровчому таборі "Веселка" села Петриків Тернопільського району та міжгосподарському стаціонарному оздоровчому закладі "Промінь" Теребовлянського району. За активну участь в естафетах та розвагах діти отримали грамоти, медалі та відзнаки "Спорту для всіх". Тернопільський обласний центр фізичного здоров'я населення "Спорт для всіх" висловлює особливу вдячність за багаторічну спонсорську допомогу директору ТОВ "Видавництво "Школярик" Володимиру Головачу.

• *Служба 101*

Щоб літній відпочинок для дітей минув безпечно

Під час літніх канікул діти часто залишаються без нагляду дорослих. Батьки та вчителі вже не можуть контролювати кожен крок дітей, саме тому влітку зростає небезпека виникнення надзвичайних ситуацій за участю дітей.

Біда може статися тоді, коли вони залишаються самі: вдома, коли працюють електропобутові прилади та є вільний доступ до сірників і запальничок, вибухонебезпечних предметів, хімічних речовин; на вулиці — під час стрімкого потоку транспорту; під час відпочинку — у лісі, горах та біля водойм. Діти стають заручниками обставин, а їх легковажне ставлення до вогню, води, незнання елементарних правил безпеки нерідко можуть стати першопричинами сумних наслідків.

Якщо біля дому є ліс, поле чи яр, вашій дитині може спасти на думку дослідити їх за відсутності батьків – про небезпеку, що чатує навколо, вона може не замислюватися. Не слід забувати про небезпечних комах та змій, що влітку активізуються та стають більш агресивними, можуть покусати. Пам'ятайте про загрозу, яку становлять безпритульні (й не лише) тварини. Може трапитись так, що маленький шукач пригод натрапить на старий бойовий снаряд. Чи варто вже казати про пустощі дітей з сірниками, гострими предметами, лезами чи ножами? Всього того, що може нести загрозу, й не перелічити.

Тернопільський районний відділ УДСНС звертається до дорослих з проханням не залишати дітей без нагляду та закликає виховувати в них навички культури безпечної поведінки, демонструючи на власному прикладі обережність у поводженні з вогнем, газом, водою, побутовою хімією та ліками. Щоб уникнути лиха, дуже важливо змалку навчати дітей правил безпеки. Адже нерідко декілька хвилин, затрачених батьками чи вихователями на відверту розмову з дітьми, вимірюються ціною життя.

Тернопільський РВ УДСНС України у Тернопільській області.

• *Грайте і вигравайте*

Розіграш №777 від 29.06.2014 р.
Кульки — 61, 27, 21, 01, 72, 28, 06, 17, 60, 70, 43, 47, 15, 58, 56, 66, 25, 35, 07, 68, 16, 41, 54, 14, 44, 75, 19, 59.
Джекпот — не виграно.
3 лінії з одною підковою — не виграно.
3 лінії з 2 підковами — 2 гравці — 92 356 грн.
3 лінії у 3 полях — 84 гравці — 1 599 грн.
2 лінії у 2 полях — 4 657 гравців — 10 грн.
2 лінії — 1 079 гравців — 62 грн.
1 лінія — 80 850 гравців — 7 грн.
Білет № 0403896 — Вінницьке.
Білет № 0518103 — Полтавське.
Білет № 0117247 — Чернігівське.
Білет № 0434863 — Чернівецьке.

Розіграш №1381 від 02.07.2014 р. Лототрон Б.
Набір кульок: №4.
Виграшні номери: 4, 23, 39, 21, 50, 52.
6 номерів — не виграно.
5 номерів — 1 гравець — 9 306 грн.
4 номери — 42 гравці — 310 грн.
3 номери — 822 гравці — 27 грн.
2 номери — 6997 гравців — 8 грн.

Розіграш №1340 від 02.07.2014 р.
Виграшні номери: 41, 13, 16, 27, 26, 11.
Мегакулька — **7.**
МЕГАДЖЕКПОТ — не виграно.
МЕГАПРИЗ — не виграно.
5 номерів — 2 гравці — 10 309 грн.
4 номери — 158 гравців — 187 грн.
3 номери — 2 622 гравці — 19 грн.
5+ Мегакулька — 1 гравець — 20 618 грн.
4+ Мегакулька — 15 гравців — 374 грн.
3+Мегакулька — 2 622 гравці — 19 грн.

• *Справи приватні*

ПРОДАМ

* комбайн "Клаас консул" в доброму робочому стані, жатка — 3 м, двигун "Перкінс". Тел.: (097) 185-35-80, (097) 493-31-95.

* котел опалювальний, газовий "Данко", з насосом, в гарному стані, ціна договірна. Тел.: 24-98-61, (067) 165-87-97.

* швейну машинку "Верітас" з ножним приводом, виробник — Угорщина, ціна договірна. Тел.: 24-98-61, (067) 165-87-97.

* шафу трьохдверну зі спального гарнітуру, ціна договірна. Тел.: 24-98-61, (067) 165-87-97.

*однотумбовий письмовий стіл в хорошому стані, ціна договірна. Тел.: 24-98-61, (067) 165-87-97.

***кобилу, масть червона з білим, вік 3 роки, ціна договірна.** Тел. 42-19-43, (098)8085591.

* кобилу рудолисої масті, 4 роки, ціна договірна. Тел.: 29-41-49, 096 159-14-66.

*** корову чорну з третім телям. Тел.: 067-208-37-48, 42-13-29.**

* корову червонорябу, 4 р., с. Ангелівка Тернопільського району. Тел. (097) 49-71-990, (099) 09-43-299.

* шифер 8 хв., б/у, в хорошому стані, недорого, та покрівельне залізо товщиною 0,6 см. Тел. 067 948-66-37.

* дача, 8 км від Тернополя, за селом Великі Гаї. Доглянута, чорнозем, 6 сотих з металевим будиночком (2,1х3,6 м). Ціна 4 500 у.о. Тел. (098) 592-71-01.

* чоловічий костюм (44 розмір, ріст 176-188 см), темно-синього кольору, натуральний склад тканини, відмінний стан. Ціна 450 грн. Тел. (098) 592-71-01.

* коза після третього окоту. Надій молока — 3 літри в день. Тел. 29-34-96.

* Москвич 412, 1991 р. в., об'єм двигуна 1,38, автопробіг 120 тис. у доброму стані, 600 у.о. Можливий торг. Тел. (098) 592-71-01, 24-82-34.

* професійний зварювальний апарат. Тел. 096 903-37-81.

* комбайн "Нива" в робочому стані. Тел. (099) 193-49-36.

* корову, 5 років, ціна договірна. Тел. 49-64-59.

* котел КЧМ-5 б/к Тел. 49-02-36, 067-898-50-88.

* шифер 70 шт., ціна 70 грн. за шт. Тел. 49-02-36, (067)898-50-88.

* труби металеві діаметром 25-50 мм. Тел. 49-02-36, 067-898-50-88.

* кахель, камін, на комин — верх, сейф. Тел. (096) 903-37-81.

* верстат деревообробний, гимблярка-циркулярка-фрези, 3 кВт, новий; дубові вхідні двері 110х220 см, нові. Тел. (096) 903-37-81.

*** мотоблоки нові (потужністю від 4 до 15 к.с.), трактори (від 12 к.с.), мототрактори, двигуни різних потужностей, навісне обладнання, гарантія, з/ч, безкоштовна доставка. Знайдете дешевше — віддамо ще дешевше. Тел. (098) 598-94-84, (0352) 49-30-00, (098) 259-19-58.**

* нові дубові вхідні двері, сейф, камін, на комин — верх (нерж.). Тел. (096) 903-37-81.

* продаю на грубку комплект кахелю (1000 грн.), камін чавунний. Тел. (096) 903-37-81.

* УАЗ 1959 р.в. двигун ГАЗ-24 6 місць, двох дверний, кузов з металевою обивкою. Ціна договірна. Тел 49-32-81, 067-38-14-441.

* пісок, гравій, декоративний та будівельний камінь. Тел. (098) 057-93-61, 52-13-75.

* стрижу безкоштовно під наглядом перукаря. Наталя. Тел. (096) 642-13-36.

*** металочерепиця, профнастил, комплектуючі, системи водозабору. Консультації з установки, заміри, доставка. Тел. (097) 473-51-37.**

* продам обігрівачі, холодильники, морозильники, газові плити, порохотяги, цифрову техніку та оргтехніку. Гарантія, доставка. Тел.: 43-38-44; 43-43-23.

КУПЛЮ

* газову плиту 4-камфорну, ширина 60 см. Тел. 067-366-15-69.

ПОСЛУГИ

* СТО "Спектр" (м. Тернопіль, вул. 15 квітня, 44) ремонтує, двигуни, коробки передач, ходову частину, гальмівну систему, систему охолодження та інші роботи по автомобілях і бусах. Тел.: 067-700-55-02, 51-00-97.

* СТО "Спектр" (м. Тернопіль, вул. 15 квітня, 44) комп'ютерна діагностика, чистка форсунок, інжекторів, ремонт електрообладнення, встановлення сигналізацій.Тел.: 067-700-55-02, 51-00-97.

* здам в оренду майстерню 100 м^2 під рихтовку автомобілів. Тел.: 51-00-97, 067-700-55-02.

* здам в оренду офіс 14 м^2 .Тел.: 51-00-97, 067-700-55-02.

***** міняю дубові двері 2100Х1100 на соснові. Тел. 096 903-37-81.

* торти на замовлення для урочистих подій (весілля, день народження, хрестини тощо). (067) 366-15-69.

*лікування на бджолиних вуликах, с. Чернелів-Руський, Тернопільський район, Орест Михайлович Лук'янець. Тел.: 42-36-32, (068) 539-25-33, (097) 207-65-23.

* репетиторство з англійської та польської мов. Тел. (097) 491-58-41.

* виконуємо сантехнічні і газозварювальні роботи різної складності. Послуги: встановлення водонагрівачів, пральних машин, кондиціонерів, лічильників; заміна стояків, водопроводу, каналізації, опалення. Пенсіонерам та учасникам Великої Вітчизняної війни — знижки. Тел. (097)14-86-723.

* штукатурка зовнішня — 30-35 грн./м^2 , внутрішня — 25-30 грн./м^2; стяжка — 30 грн./м^2; утеплення: пінопласт, вата — 35-40 грн./м^2; підвісні стелі — 50-70 грн./м^2; шпаклівка — 20-25 грн./м^2, "короїд", "баранек" — 25-30 грн./м^2; набриск, драп в кольорі — 20-25 грн./м^2. Власне риштування, підсобники, без обідів. Тел.: 25-25-86, 098-531-95-46.

*** здаються в оренду продовольчі місця: бакалія, вода, овочі, фрукти за адресою: м. Тернопіль, вул. Нечая, 25, ринок "Темза". Тел.: 25-87-20, 050-377-12-36.**

*** цифрова відеозйомка (весілля, хрестини, перший дзвоник, випускний вечір, ювілей), тел.: 095-64-03-266, 096-36-17-373.**

*** фотозйомка урочистих та інших подій вашого життя. Недорого, виїзд у села, запис на DVD, монтаж фотокліпів. Тел. (0352) 54-11-93 (цілодобово).**

* штукатурка, стяжка, шпаклювання та фарбування, супутні ремонтні роботи. Ремонт квартир та офісів. Тел. (097) 90-89-170.

***весільна фотозйомка, тел. (068) 515-86-17, (0352) 54-39-49. Ірина.**

* весільна фотозйомка. Тел.: (097) 611-18-79, 49-26-73 (Іван).

* високоякісно лакуємо столярні вироби, терміново. Тел.: (067) 350-66-21 (Василь), (096) 813-88-93 (Володимир).

*** весільний, святковий, вечірній макіяж, розпис обличчя, нарощення вій, стрази, боді-арт. Тел. (067) 313-58-58.**

* євроремонт "під ключ". Плитка, шпаклювання, побілка, арки, кольорова штукатурка, стяжка, гіпсокартон. Тел. (0352) 43-65-63.

* встановлення сантехніки, каналізації, водогону, заміна ванн, унітазів, плитка. Тел.: 28-24-12, (098) 265-42-27.

Подільське слово

Купон безкоштовного оголошення

Рубрики:
1. Куплю
2. Продам
3. Послуги
4. Вважати недійсним

Текст оголошення

Рубрика

тел./код:

Щоб ваше оголошення було надруковане в черговому номері "Подільського слова", треба заповнити купон і надіслати або принести в редакцію в СЕРЕДУ до 12 год.
Наша адреса: 46 000, м. Тернопіль, вул. Бродівська, 17.

● *Вірші з конверта*

До ангела-хоронителя

Мій ангеле-хоронителю,
Мій Господе-Спасителю,
Від зла обережи,
В біді допоможи.
Коли старенька із косою,
Прийде із першою росою
Й зухвало стане на поріг,
Не дай, молю, упасти з ніг...
Вона все бачить і все чує,
І часу просто не марнує.
Тож прошу я, оберігай,
І душу смерті не віддай.
Я знаю — грішна...
Що ж, прости...
Й в житті від всього захисти.

Обірване життя

Вірш присвячений світлій пам`яті дорогої сестри, хорошої матусі Світлани Пилип`юк.

"Де ти?" — сумує вітер.
"Де ти?" — страждає сім`я...
Він наші сльози витер...
Де ти, сестро-кровинонько моя?
Залишила ти нас... Чому?
Тобі лиш двадцять сім.
Вже не зустрінеш ти весну
І не всміхнешся нам усім.
Чому? Тобі було ще жити й жити,
А вже скінчився шлях земний.
Синочка рідного зростити
Не встигла ти... А він, малий,
Не зрозумів і не заплакав,

Директор будинку культури с. Ігровиця Юлія Чупик.

Що ти ніколи не прийдеш,
Лише схопивсь за твій рукав,
І, думав, наостанок пригорнеш.
О, Господи! Навіщо ти її забрав —
Таку красиву, молоду, тендітну?
Чому ти їй життя не дав?
Зламав її, неначе квітку...
Мій Боже, я тебе молю
За чисту душу і страждання,
Щоби вона була в раю —
Здійсни, прошу, моє бажання!
...Як шкода, вже не стрінемось з тобою.
Можливо, в сні тихенько ти прийдеш.
Я пам`ятатиму тебе такою,
І в пам`яті моїй ти не помреш.

Юлія ЧУПИК, с. Ігровиця Тернопільського району.

● *Наші діти*

Юні мешканці Чистилова (зліва направо) Аліна Ремус, Діанка Стефанів, Адріана Ремус.

● *Контрольна для дорослих*

Матусю, можна я тобі казатиму "Ви"?

Валентина СЕМЕНЯК, член НСПУ.

"Коли маленьким перечепився об поріг,
Мама зраділи:
– Слава Богу, уже виріс...
А коли вперше гепнувся об одвірок лобом,
Мама злякалися:
– Не дай, Боже, хату розвалиш...
Зараз, коли забігають онуки,
Мама хрестяться:
– Дай, Боже, ще й весілля одбути...
А я дивлюся на маму
І подумки молюся:
– Дай, Боже, їй ще пожити...".

Володимир ЗЕМЛЯНИЙ.

Я завжди зверталася до своєї мами на "Ви". Мене ніхто ніколи цьому не вчив. А все через те, що ще малою чула, як мама шанобливо зверталася до своєї мами, а моєї бабусі Марфи, на "Ви". Та що там казати! У моєму рідному селі Мошурові на Черкащині всі до старших зверталися на "Ви". Це розумілося само собою. Для мене було звичним і природним звертатися так до найрідніших людей. І ось одного разу влітку приїхав у відпустку мій двоюрідний дядько Степан із Москви з доньками. Вони щоліта приїжджали в село до діда Якова. Коли поверталися назад, то їхнє купе буквально "тріщало" від українських гостинців: відра з медом, смальцем, смородиною, агрусом, цибулею, часником, картоплею тощо. Мене дуже вражали габарити того, що вивозилося... Двоюрідна сестра (на рік старша від мене) Оксана завжди ставилася до мене зверхньо і тому я, якщо чесно, не любила цих приїздів. Та минав рік, знову наставало літо, образи трохи забувалися. Знову приїжджали москвичі і все починалося спочатку.

Якось сестра почула, що я звертаюся до матері на "Ви", та одразу почала насмішкувато прискіпуватися:

– А что, у тебя две мамки? Это же надо! Тебя куры засмеют! Так никто не говорит, только в забитом селе. Вот у меня мать одна и ты тоже говори как я, слышишь?

Чути я чула, але мене такий жаль огортав і таке обурення, що я тікала в бузинові хащі і плакала там. Оксана була жорстокою дівчинкою, якщо щось не так, то могла й вдарити. Одного разу я не витримала і поскаржилась батькові. Він сказав просто: "То не дружи більше з нею". Три дні я не ходила до діда, аж поки звідти не прислали "делегацію", бо сестра не мала з ким бавитися. І от одного разу я почула таке, що в мене й вуха "зів'яли"! Тітка Маша, Оксанчина мати, зробила їй зауваження в грубій формі: "Ты свинья!" – сказала вона їй. Сказано було дуже голосно, мабуть півкутка почуло. Знаєте, що було далі? Оксана так само голосно крикнула: "А ты дура и от дуры я это слышу!". Після цього почалася "рукопашна". Дядько Степан вискочив на те із хати, згріб їх "в оберемок" і затягнув до сіней. Я добре пам'ятаю, як він повчав "родичів": "У нас так не принято, это вы можете позволить себе делать дома, а у нас – нет". Треба було чути, з якою інтонацією, з яким наголосом він промовив цю фразу: виважено, чітко, лаконічно і, головне, спокійно. Щось було таке застережливе, особливе і повчальне в його голосі, що запам'яталось мені назавжди. Особливо оте "не принято". Тепер я розумію, що в особі дядька я побачила тоді (ще не усвідомлено) захисника традицій і звичаїв рідного краю. Це був перший патріотичний урок у моєму житті, тільки тоді я про це нічого не знала і навіть не здогадувалася.

І сьогодні, коли чую від людей слова-покручі або, ще гірше, – привнесене у наш український побут гидотне матюччя, то одразу згадую оте тверде й переконливе дядькове: "Не принято!". А це означає для мене – чуже, не наше.

Відтоді спливло багато часу. Підростали мої маленькі синочки і зверталися до мене... на "Ти". (Ми жили від моїх батьків за 500 кілометрів). Я ж не звертала на це уваги аж поки одного разу...

Приходить якось зі школи наш молодший син, третьокласник Євгенко та й каже:

– Матусю, а можна я казатиму тобі "Ви"?

Вірите, від почутого мені стало так тепло на серці!

– Звичайно, можна. А чому раптом ти захотів це робити? – поцікавилася я в сина.

– Сьогодні до Миколки в клас приходила мама. І я чув як він до неї казав "Ви, мамо". Мені так сподобалося! Я теж так хочу.

Обійняла я синочка, розцілувала. Звичайно ж, дозволила. Якою щасливою була в ту мить! Один Бог знає. Та на цьому історія не закінчилася. Через декілька днів приходить до мене старший син Сашко і виправдовується:

– Мамусю, я теж хочу казати до тебе "Ви", але в мене нічого не виходить. Я вже пробував кілька разів... Можна, я ще повчуся? – каже й мало не плаче.

Обійняла синочка, розцілувала:

– Ну, звісно, можна! Кажи як тобі добре, ніхто тебе ні до чого не змушує.

Старший син дивився на молодшого і "копіював" його. І зовсім скоро обидва почали звертатися до нас на "Ви". Ми з чоловіком одразу звикли.

Зізнаюсь чесно, коли у нас бувають гості здалеку, іноді з іншої країни, то вони дуже дивуються, коли чують таке звертання до нас дорослих синів. Зате я не дивуюся, бо згадую оте застережливе дядькове слово, тільки кажу навпаки: "У нас, в Україні, прийнято так казати, такий у нас звичай з давніх-давен: шанувати батька й матір. Бо коли так робити, тоді й діти своїх дітей шануватимуть і тебе самого".

● *Перевірені рецепти*

Сирник "Подільська радість"

Для шоколадного тіста необхідно:

600 г муки;
3 столові ложки какао;
250 г маргарину;
200 г цукру;
1 чайна ложка погашеної оцтом соди;
3 столові ложки сметани;
2 яйця;
30 г коньяку.

Спосіб приготування. Просіяну муку змішати з какао і перетерти з маргарином (можна сікти ножем 15 хв.), яйця збити з цукром, додати соду, сметану та коньяк, замісити тісто. З частини готового тіста зробити п`ять невеличких кульок і поставити в морозилку – цим тістом, перед тим, як ставити сирник у духовку, потрете зверху. Решту тіста викласти на деко. Краще зробити з тіста бортики, аби не витекла начинка.

Для начинки:

1,2 кг домашнього сиру;
200 г маргарину;
8 яєць;
400 г цукру;
8 столових ложок манки;
2 або 3 столові ложки крохмалю.

Спосіб приготування. Сир добре змолоти, додати збиті з цукром яйця, манку, крохмаль та маргарин, отриману масу добре вимішати і викласти на шоколадне тісто. Зверху сирник потерти охолодженим шоколадним тістом. Випікати за температури 250 градусів впродовж двох годин.

● *Кулінарна академія*

Цибульні секрети

Цибуля є універсальним продуктом, без неї практично неможливо приготувати обід. Цибулю додають у салати, закуски, супи, м'ясні та рибні страви. Вправні кулінари навіть готують цибульні десерти.

* Щоб пасерована цибуля мала приємний золотистий колір, під час смаження посипте її цукровою пудрою або цукром-піском.

* У бульйон для отримання гарного кольору краще додавати сиру неочищену цибулю. А якщо готуєте суп, щоб цибуля і коріння не втратили аромат, попередньо їх обсмажте.

* Якщо додаєте сиру цибулю в м'ясний фарш, то краще потріть її на тертці, а не пропускайте через м'ясорубку, оскільки однорідна цибульна маса додасть фаршу гострішого смаку і характерного аромату.

* Щоб легко і без сліз нарізати цибулину: завчасно покладіть цибулину на 10 хв. у холодильник; натріть ніж і руки скибочкою лимона; змочіть цибулину в холодній воді, а коли нарізатимете її, то періодично змочуйте у воді ніж і руки.

* Щоб легко зняти лушпиння з невеликої цибулини, опустіть її в гарячу воду на кілька секунд.

* При приготуванні страв спершу обсмажте цибулю, потім додавайте на сковороду інші інгредієнти, інакше вона залишиться жорсткою і не виділятиме аромату.

* Фіолетову і білу цибулю сирою найкраще використовувати винятково в салатах.

Астрологічний прогноз

від Івана Круп'яка з 7 по 13 липня

ОВЕН (БАРАН)
(21.03 — 20.04)

Вас чекає досить якісний прорив на роботі, успішно йтимуть справи і вдома. Потрібно діяти в руслі взаєморозуміння і допомоги як у сім'ї, так і в колективі. Нікому не довіряйте свої таємниці. Можливі проблеми з благоустроєм житла. Будьте уважні в дорозі.

ТЕЛЕЦЬ (ТУР)
(21.04 — 20.05)

Літо йде до маківки, умійте правильно використати цей чудовий час. На початку тижня вас очікує зустріч з людиною, яка допоможе досягти мети. Сподівайтеся також несподіванок на роботі, внаслідок яких багато що зміниться. У складних ситуаціях розраховуйте на допомогу друзів, але не потрапляйте під їхній вплив.

БЛИЗНЮКИ (ДВІЙНЯТА)
(21.05 — 21.06)

Можете легко зважуватись на зміни, що покращать ваше життя і здійснять ваші бажання. Доля буде підкидати вам сюрпризи. Ви можете опинитися серед людей, з якими зустрічалися минулої осені. Фінансово-комерційні справи мають обнадіяти вас.

РАК (ЧИСТОВОД)
(22.06 — 22.07)

Вас очікує багато нових ідей, приголомшливої інформації, бажання змінити все і одразу. Квапитись не бажано, все робіть планово і обдумано, однак і не відкладайте нічого на потім. Стежте за подіями, що відбуваються навколо вас, щоб не опинитись у критичній ситуації.

ЛЕВ (ЗВІРОЦАР)
(23.07 — 23.08)

Можете сподіватися, що хтось поверне вам задавнений борг, або ж у вас виникне конфлікт з тими, кому ви заборгували. Будьте ввічливі і дуже ретельні на роботі, щоб не мати проблем з начальством. Якщо збираєтесь у дорогу, добре усе перевірте, щоб чогось не забути.

ПАННА (ХЛІБОНОША)
(24.08 — 23.09)

Початок тижня принесе зміни, на які ви не сподівалися, отримаєте довгоочікувану інформацію чи допомогу. Фінансові проблеми мають тенденцію до полегшення. Прибутки можуть бути й невеликі, але ви зумієте правильно їх розподілити. На відпочинку старайтесь не контактувати з підозрілими людьми.

ТЕРЕЗИ (КАНТАР)
(24.09 — 23.10)

Можете отримати бажане, якщо зумієте дипломатично відійти "в тінь" і вже звідти керуватимете тим, що відбувається. Маєте можливість отримати корисну інформацію. Більше уваги приділяйте близьким і особливо дітям. Ближче до вихідних сварки та недомовленості можуть змінити плани на відпочинок.

СКОРПІОН (ЗЕМЛЕДУХ)
(24.10 — 22.11)

Будьте уважні при перемовинах з діловими партнерами, добре стежте за тим, що підписуєте і які умови там вказані. Будьте обережні у фінансових справах. Спроби домінувати у стосунках з близькою людиною можуть загострити між вами непорозуміння і навіть призвести до розриву.

СТРІЛЕЦЬ (ЖОВНІР)
(23.11 — 21.12)

При вирішенні проблем приватного характеру не приймайте необдуманих і поквапливих рішень, а ще не бажано розпочинати навіть дрібні нові справи. Може виникнути напруження у діловій сфері. Остерігайтесь ошуканців і підступних людей.

КОЗЕРІГ (ЦАПОК)
(22.12 — 20.01)

Матимете серйозні сподівання на покращення матеріального становища. Доля підкине шанс добре заробити або проявити себе, використайте його, однак не перестарайтесь. Хороший час для відпочинку і поїздок, особливо розважального характеру.

ВОДОЛІЙ (ВОДОНОС)
(21.01 — 19.02)

Розпочаті у червні справи намагайтесь завершити, вам у цьому допоможуть люди, на яких ви і не розраховували. Від нових починань утримайтесь аж до кінця місяця. Причиною легкого нездужання може бути несерйозне ставлення до свого здоров'я. Будьте обережні при роботі з механізмами.

РИБИ
(20.02 — 20.03)

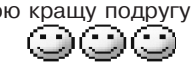
Вам поталанить у грі та в коханні, а також у спілкуванні з друзями і в перемовинах з начальством чи з високопосадовцями. Створюйте щось нове, укладайте угоди про співпрацю, плануйте справи на майбутнє. Надворі літо, тож не забувайте про відпочинок і мандрівки пізнавального плану.

Усміхніться

Сільська дискотека. Хлопець підходить до дівчини:
— Танцюєш?
— Ні!
— Чудово, пішли трактор допоможеш попхати.

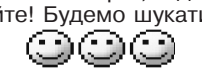
— Ти так схудла! Це нова дієта?
— Так – морква, буряк і картопля.
— А що робила: варила чи смажила?
— Копала.

Щоб влітку добре виглядати на пляжі, Люся ще з початку зими почала відгодовувати свою кращу подругу Оксану.



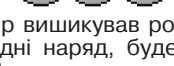
Скажи мені, чий Крим, і я скажу хто ти.

Оголошення для тих, хто шукає роботу: "Графік: 2 робочих дні, 5 вихідних, зарплата 10 000-15 000 грн., відпустка 52 дні. Телефонуйте! Будемо шукати разом!"



Вже два тижні маленький хлопчик носить на дах варення і торти хитрому бомжу з вентилятором.

Два студенти в гуртожитку:
— Дмитро, чуєш... Давай-но свиню заведемо!
— Та ти що здурів? Грязюка, сморід...
— Ну то й що? Вона ж звикне.



Командир вишикував роту:
— Сьогодні наряд, будемо вивантажувати зерно!
Голос із роти:
— Що, знову вилами?!
— Чому вилами? Ломами!

перший великий український журнал кросвордів!
ПЕРЕДПЛАТНИЙ ІНДЕКС 98552
УКРАЇНСЬКІ КРОСВОРДИ

ЕОМ		Почуття шани		Дикий кабан	Міні-буйвіл	Брат князя Гліба	Стель-мах		Класи-фікація Початок дня		Столиця Ємену	Зброєно-сець царя	Овеча шерсть		Дрібна промис-лова риба
						Галерея з арок						Броунівсь-кий …			
Ласуня		Кровоно-сна судина			b		Понижена міс-цевість						e		
Знамено							Ріка у Монго-лії					Пісня на честь Аполло-на			
Кофі … Аннан		Гайво-рон					Герой франц. епосу							Будинок	
				Фрук-товий узвар	Обр		… за … зуб за зуб				Божок	Мова програ-мування			
Виступ на зборах		Стадо овець	Велика діжка Рад. авто						Телесе-ріал з Дж.Еніс-тон		Гори-цвіт		Завгосп помі-щика		Індійсь-кий тмин
						g	Чисто-та, лад	Жіноча корона з діа-мантами							
Ділянка землі, засіяна травою	Філософ … Аквінсь-кий					Прилад								Рух повітря	
Курорт у Криму	f						Рептилія	Повість Шатоб-ріана		Станум Єдиний екземп-ляр					
					Х/ф "… з каме-нем"							Актриса … Кемп-белл			
Товчеть-ся, як … по пеклу							Х/ф "… забутих пред-ків"		a			Япон. рапі-рист Ґніт			
Вчора, сьогод-ні, …		Геоде-зичний прист-рій		Дике військо … Ганська					Засновн-ик компанії "Кодак"						
Неввіч-лива людина							Зброя Ерота Вал, що обер-тається				Гостра частина бритви		Співач-ка … Казано-ва		Стіс
Пласт ґрунту разом з травою	Резуль-тат множен-ня		Багаття Дев'ятий місяць гіджри						Стійби-ще кочовиків Зимові опади					Продюсер Верки Сердюч-ки	
Поліп						Майстер		І продукт, і компо-зитор							
		d			Вітряк					Коро-в'яр		Місце для мо-лотьби			
Якби мені … чорний, шаровари сині		Вираз обличчя Валюта кубинців					Церков-на олія	Герой повісті "Земля"							
					Сильне бажання пити						Поряд-кове число		Австра-лійсь-кий страус		Амери-кансь-кий папуга
Положення доповіді Заплетене волосся					Давнє чолові-че ім'я			c	Часточ-ка ре-човини						
				Карти ворожки					… Галлея		… Кусту-риця				
Опові-дання "… не винні"					Писк-лива комаха						Епічна пісня у карелів			h	

a b c d e f g h

ПОДІЛЬСЬКЕ СЛОВО
Виходить з березня 1967 року.
Засновник — Тернопільська районна рада

Головний редактор
Ганна МАКУХ 528878
Редактори відділів:
Ірина ЮРКО
Андрій ОМЕЛЬНИЦЬКИЙ..... 528830
Відповідальний секретар
Людмила ДЕЙНЕКА
Літературний редактор
Тетяна СВИНАРИК
Бухгалтерія, довідки 528830

Позиція авторів може не збігатися з позицією редакції. За достовірність викладених фактів відповідальність несе автор. Редакція залишає за собою право редагувати і скорочувати тексти. Рукописи не рецензуються і не повертаються.
® — політична реклама

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:
м. Тернопіль, вул. Бродівська, 17.
Розрахунковий рахунок 26003250972001
ТФ КБ Приватбанк міста Тернополя, МФО 338783, ідентифікаційний код 02475351.
Реєстраційний номер ТР №186. Тираж 2580
Індекс 61357. Зам.№ 399.
Email: podilske_slovo@ukr.net

Газета виходить у п'ятницю.
Віддруковано видавництвом «А-Прінт» ТОВ «ДІМ», м.Тернопіль, вул.Текстильна, 28, http://a-print.com.ua/
тел. (0352) 52-27-37, (067) 350-17-94.

Відповіді на кросворд, вміщений у №26 від 27 червня 2014 року.

	П		Б		К		П		А		А			Е
К	А	Л	А	Х	А	Р	І		Г		Н	А	М	А	З
	Н		Т	А	Л		С	К	А	К	У	Н			О
К	Е	Ф	А	Л	Ь		Т	А	Т	О		А	Н	А	П
	Г		Т	А	М	П	О	Н		Р		Л	А	Г	
Л	І	С			А		Л	А	П	О	Н	О	Г	О	В
	Р		Т	О	Р		Е	Т	А	П		Г	О	Р	Н
С	И	Н	У	С			Т		Р		Б		Р		У
	К		Р	А	М	А		К	А	В	А		О	Р	К
К		Л	А	В	И	Н	А		П	А	Р	А	Д		
А			К	У	Л	А	Н		Е	Т	А		А	Р	Т
Р		С	О	Л	О	М	А		Т	А	Н	А			И
П		У				Н		Б		Г		М	О	Р	С
А	Н	Д	А	Н	Т	Е		А	Т	А	К	А	М	А	
Т			Л	У	А	З		Р	А			З	А	Л	А
И		К	А	Р	Т		П	А	Р		Г	О	Н	О	Р
	О		Б	І	Р			К	О	Л	О	Н	А		Г
	С		А		А	Ш	А			А	Р	К		Л	Е
К	О	Р	М	А		К		Л		М	А	А	Т		Н
	К	А	А		Г	У	М	І	Л	А	К		Р	О	Т
Д	І	Д		М	О	Р	Е	Н	А			Б	А	К	У
	Р	А	Й		Л	А	Д	А	Н	К	А		К	А	М

● *На самодіяльній сцені*

Учасники свята з нагоди Міжнародного дня захисту дітей в БК с. Плотича.

Щасливе дитинство моє

Тетяна ЗАЯЦЬ-БІЛИК, художній керівник будинку культури с. Плотича.

1 червня у будинку культури с. Плотича відбулися урочистості з нагоди Міжнародного дня захисту дітей.

Це свято з’явилося у календарі у листопаді 1949 року, засноване конгресом Міжнародної демократичної федерації жінок у столиці Франції Парижі. Ми, дорослі, покликані захищати дітей від негараздів, страждань, хвороб і війн, створити умови, щоб молоде покоління росло добрим, щирим і чуйним. Саме такими ми хочемо бачити своїх дітей.

Відтак, в імпрезі у будинку культури с. Плотича взяли участь молодь села, гості. Організатори нарахували понад сто дітей. Зокрема, учасники гуртка художнього слова “Зернинка” читали тематичні вірші. У виконанні вокального дитячого ансамблю будинку культури звучали пісні “Дощик накрапає”, “Черепаха-аха-аха”. Алінка Губерна і Тетяна Міклашевська дарували присутнім пісні “Сорочка мамина”, “На зустріч долі”.

Того дня діти нашого села взяли участь у вікторинах, відгадували загадки, впізнавали пісні з мультфільмів, гралися. Завершився концерт піснею “Діти України”. Після урочистостей на дітей чекав приємний сюрприз – до них у гості завітали клоуни-аніматори, опісля частувалися морозивом. Відрадно, що діти насправді відчули: це дійсно їх свято.

Захищаймо всіх, у кого життя не дуже схоже на добру казку. Допоможімо відчути радість спілкування, тепло сердець, побачити світло душ. Від кожного з нас сьогодні залежить доля дітей, а від сьогоднішніх дітей – наше майбутнє.

P.S. Колектив будинку культури с. Плотича висловлює щиру подяку за фінансову підтримку директору ВАТ “Агропромтехніка” Василю Ярославовичу Заліщуку, директору ТОВ “Конист” Віталію Ярославовичу Бойчаку. Нехай добрі справи воздадуться Вам сторицею!

● *Вітаємо!*

Щиро вітаємо з днем народження інженера з техніки безпеки і охорони праці відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації **Ярослава Степановича ГРИНЧАКА**.

Бажаємо здоров’я, сонця у зеніті,
Любові, доброти і щастя повен дім,
Нехай у серці розкошує літо
І соняхом квітує золотим.

З повагою — колектив відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації.

Вітаємо з днем народження заступника головного лікаря з технічних питань ТРТМО **Ігоря Остаповича КИРИКА**, старшу медичну сестру **Світлану Петрівну ПІВТОРАК**, медсестру стаціонару **Марію Володимирівну ДІДУХ**, операційну медсестру **Ольгу Романівну РЕМЕЗ**.

Хай пахучим цвітом стеляться дороги,
Хай відходять в далеч горе і біда,
Хай же буде щастя, радість і повага
На многії-многії, благії літа.

З повагою — колектив Тернопільського районного територіального медичного об’єднання.

Щиро вітаємо з днем народження головного бухгалтера відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації **Ірину Степанівну КОЗЛОВСЬКУ**.

Хай доля подарує зорепад
Здоров’я, щастя, успіхів, надії,
Життя хай квітне, як вишневий сад,
Здійсняться задуми і заповітні мрії.

З повагою — колектив відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації.

Вітаємо з днем народження медичну сестру загальної практики-сімейної медицини Великоглибочецької АЗПСМ **Ірину Омелянівну БЛАЖІЄВСЬКУ**, молодшу медичну сестру ФАПу с. Прошова **Марію Романівну БУРТАК**, завідуючу ФАПом с. Ангелівка **Вікторію Ярославівну КОЗАК**, медсестру загальної практики-сімейної медицини Великоберезовицької АЗПСМ **Оксану Богданівну ПРАЦІНЬ**, молодшу медичну сестру ФАПу с. Довжанка **Галину Ярославівну ЄВДОКІЄНКО**.

Хай життя квітує, як калина в лузі,
Нехай будуть поруч щирі, вірні друзі,
Хай обминають болі і тривоги,
Хай стелиться довга життєва дорога.
Здоров’я міцного і щастя без краю,
Усього найкращого щиро бажаєм!

З повагою — колектив ТРТМО.

Щиро вітаємо з днем народження депутата Великоглибочецької сільської ради **Ірину Омелянівну БЛАЖІЄВСЬКУ**.

В святковий день прийміть вітання
Та найщиріші побажання
Здоров’я, щастя та добра,
Наснаги, успіхів, тепла.
І повсякденно, повсякчас
Хай буде все у Вас гаразд!

З повагою — колектив Великоглибочецької сільської ради, члени виконкому, депутатський корпус.

Щиро і сердечно вітаємо з днем народження депутата Гаї-Шевченківської сільської ради **Петра Михайловича ШАЧКА**.

Бажаємо щастя і достатку,
Ясного неба і тепла,
В житті — лиш злагоди й порядку,
Щоб доля світлою була.

З повагою — колектив Гаї-Шевченківської сільської ради, члени виконкому, депутатський корпус.

Вітаємо з днем народження лікаря-рентгенолога ТРТМО **Богдану Михайлівну ПАСТЕРНАК**, лікаря-фтизіатра **Василя Ігоровича КІНАХА**, старшу медичну сестру **Богдану Юріївну ТВЕРДОХЛІБ**, медичного статистика **Іванну Миколаївну ОЛІЙНИК**, медичну сестру **Галину Степанівну ГАЦЬО**, бухгалтера **Людмилу Орестівну ЗВАРИЧ**, завідувача підсобного господарства **Петра Яковича БЕНДЕРСЬКОГО**, електрогазозварника **Петра Степановича ЛІТИНСЬКОГО**.

Нехай квітує білий цвіт,
Життям стають найкращі мрії
І доля посила багато літ
Здоров’я, щастя, радості, надії.

З повагою – колектив ТРТМО.

● *Вдячність*

Стали дорослими

Христина ГАВРОН, випускниця Почапинської ЗОШ І-ІІІ ст., президент шкільного парламенту.

Школа… Дитинство, радість спілкування з друзями-однокласниками, уроки та перерви, свята, походи… І вчителі. Слова, сказані ними, живуть в душі довіку.

Ми з сумом озираємося на прожиті шкільні роки, бо вони ніколи не повторяться. Школа подарувала нам перше кохання, вірних друзів, радість пізнання створеного людським розумом. А ще подарувала нам хвилини спілкування з добрими і мудрими людьми — вчителями.

Минатимуть літа, колись сивина торкнеться і наших скронь, але навіть через багато літ ми з вдячністю згадуватимемо наших перших вчителів – Людмилу Миколаївну Дзюму, Наталю Петрівну Мордованець, Ганну Андріївну Сорочук, Галину Богданівну Ковдрин і Марію Євстахівну Парнету. Саме вони першими завели нас у школу і посадили за парти. Спасибі вам, учителі, за такі необхідні для нас мудрі поради.

Висловлюємо щиру подяку директору школи Галині Зенові-ївні Щепній за теплоту, добробут, спокій, що панують у стінах нашої школи. Дякуємо людині, яка протягом всіх цих років турбувалася про нас, як про рідних дітей, — вчителю математики, нашому класному керівнику Галині Михайлівні Головатій. Ви навчили нас в будь-якій ситуації прислухатися до серця і завжди залишатися щирими, добрими та відкритими людьми.

Випускники Почапинської ЗОШ І-ІІІ ст. 2014 року випуску.

Випускниця Почапинської ЗОШ І-ІІІ ст. Христинка Гаврон зі своєю мамою.

Батьки, які пройшли з нами крок за кроком 11 років шкільного життя, прийміть щирі слова подяки. Виховувати та навчати дітей важко. Кажуть, що це іноді невдячна справа, але знайте: ми вас не підведемо. Ми і справді стали зовсім дорослими.

Безмежно вдячні не лише педагогам і батькам, але й усім, хто брав участь у нашому шкільному житті: бібліотекарю, лаборанту, кухарям, технічному персоналу. Спасибі за вашу доброту. Бажаємо всім вам здоров’я, добра, удачі і Божого благословення.